



PISOS DESDE
1.800.000.— PTAS.
15 años para pagar

Herrero, 3
Telf. 22 48 12



El ministro inglés también fue recibido por el Rey

GIBRALTAR VOLVIO A REUNIR A CALVO SOTELO CON LORD CARRINGTON

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, recibió ayer por la tarde, en el Palacio de la Moncloa, al secretario del Foreign Office británico, Lord Carrington.

Según ha sabido Efe, el presidente Calvo Sotelo y el jefe de la diplomacia británica abordaron diversos temas de carácter bilateral y, en especial, la próxima apertura de la verja de Gibraltar.

Calvo-Sotelo y Lord Carrington trataron aspectos de la situación internacional y pormenores de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea.

Lord Carrington había sido recibido a primeras horas de la mañana por el Rey Juan Carlos. Al mediodía, almorzó con el Ministro de Asuntos Exteriores de España, José Pedro Pérez Llorca y con el Ministro francés de Asuntos Exteriores, Claude Cheisson.

Acuerdo del Consejo de Ministros

CESION GRATUITA DEL ESTADIO CASTALIA AL AYUNTAMIENTO



El Consejo de Ministros aprobó la cesión gratuita al Ayuntamiento de Castellón del Estadio Castalia, tal y como MEDITERRANEO anunció en su edición de ayer.

Esta fórmula de cesión gratuita es la que satisface las aspiraciones municipales respecto al Estadio Castalia, puesto que permite disponer del recinto a todos los efectos e incluso llevar a cabo las obras de restauración y mejora que la corporación estima oportunas.

El Consejo de Ministros, al aprobar el Real Decreto de cesión gratuita de Castalia, a propuesta de la ministra de Cultura, ha sintonizado con

los proyectos municipales respecto a este recinto deportivo y la implicación que todo ello va a tener para la solución final de construir el nuevo campo de fútbol del C.D. Castellón.

En otro orden de cosas, el Consejo de Ministros ha decidido convocar nuevo concurso-subasta para adjudicar las obras de ampliación y mejora del firme de varios tramos de la carretera Sagunto-Burgos, desde Soneja al límite con la provincia de Teruel, con un presupuesto de 358 millones de pesetas.

(Más información del Consejo de Ministros en Pág. 23)

Acuerdo entre la alcaldía y el Club de Golf

TODO EL PINAR, DE USO PUBLICO

Tal como habíamos anticipado, ayer poco antes de la una de la tarde, en el despacho de la Alcaldía de Castellón fue suscrito el documento que pone fin al contencioso que desde hace varios meses enfrentaba al Ayuntamiento de la capital y el Club de Golf de la Costa de Azahar, titular del campo de golf y otras instalaciones deportivas y recreativas situadas en el Pinar del Grao. El acuerdo está firmado por el alcalde, Antonio Tirado Jiménez, y el presidente del Club de Golf, José Luis Alonso Carro, y para que surta efecto tiene que ser ratificado por el Pleno de la Corporación Municipal antes del próximo día veinte. MEDITERRANEO ha tenido acceso a la copia de la otra parte, que reproducimos íntegramente.

(Inf. en pa. 3)



La zona de parque natural ganará otros 32.000 metros

Comisión Provincial de Gobierno

LAS INVERSIONES ESTATALES REPERCUTIRAN EN EL MERCADO DE TRABAJO

La Comisión Provincial de Gobierno, que se ha reunido bajo la presidencia del gobernador civil, Rafael Montero Gomis, ha sido informada sobre el programa de inversiones del Estado en nuestra provincia para el actual ejercicio, en base a los Presupuestos Generales del Estado.

En dicho programa figuran tanto las inversiones del Estado propiamente dichas, como las que se llevarán a cabo a través de los organismos autónomos. El conjunto de actuaciones previstas abarca campos tan diversos como los de carreteras, puertos y costas, obras hidráulicas, edificios judiciales y penitenciarios, centros administrativos y de las fuerzas de seguridad del Estado, ordenación del territorio y medio ambiente, campañas sanitarias, conjuntos histórico artísticos, bibliotecas, etc.

La Comisión Provincial de Gobierno estimó que, independientemente del impacto que tales realizaciones van a tener en la mejora de la infraestructura provincial, además influirán favorablemente en la corrección del problema del desempleo, creando y manteniendo puestos de trabajo.

(Inf. en Pág. 7)

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.528

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSÉ LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

Los polacos y la CSCE

La postura de los países occidentales, y singularmente la de los países neutrales, ha resultado inequívoca en la Conferencia de Madrid, ante la actuación de los países del Este, que siguen las maniobras planificadas por la Unión Soviética, cuya política exterior siempre ha estado caracterizada por el desprecio a los compromisos, sean estos bilaterales o multilaterales.

Se invoca por Occidente la sistemática violación del acta final de Helsinki, pero no puede ignorarse que ese documento no sólo contiene una referencia a los derechos humanos y a las libertades fundamentales en los países miembros de la conferencia; es también en el acta final, donde, precisamente a continuación de dicha referencia, se consagra también un principio que, en los amplios términos en que está concebido, invalida la protección efectiva de los derechos humanos: el de no injerencia en los asuntos internos de los estados. Es el problema de los derechos humanos en general: su formulación es sencilla, su efectividad casi inalcanzable en cualquier latitud, al menos, si seguimos los informes anuales de amnistía internacional, cuya credibilidad se ha reforzado tras la concesión a esta organización del premio Nobel de la Paz.

A cualquier ser humano que se considere civilizado han de repugnarle las prácticas sistemáticas restrictivas de la libertad de los totalitarismos y dictaduras. Pero todavía a cualquier ciudadano le repugna también que «los extranjeros» tengan que decirle como ha de ser gobernado su propio país. Puede recordarse, a este respecto, como durante el régimen anterior, a todos los españoles nos irritaba que comisiones internacionales metieran las narices en nuestra particular manera de entender la convivencia. La democracia en España la consiguió el pueblo español, la clase política —buena o mala— española y el Rey de los españoles, pero no nos trajo la democracia ni Carter, ni los rusos, ni la revolución del clavel de nuestro país vecino.

Es presumible que los polacos estén más que hartos de las autoridades militares «por supuesto» que hoy rigen sus destinos, pero la vigencia del nacionalismo es un hecho que aún se perdura por varias generaciones. Un socialista francés se siente más francés que socialista, un comunista chino se considera más chino que comunista y un demócrata americano es más americano que demócrata. En cualquier conflicto armado internacional demócratas de un país caen ante las balas y bombas lanzadas por demócratas de otro.

A lo mejor algún polaco podría ver con buenos ojos una postura de firmeza de Occidente para liberar a los países del Este europeo del paraíso soviético, pero lo que probablemente no le gustará a los polacos es la mera palabrería, adornada con envíos de ropa vieja.

A SOLO
FALTA QUE
HAIG INVITE
A POLONIA, Y
AL VATICANO
A
ENTRAR EN
LA OTAN



El Evangelio en triunfo

Mario Soria

Para muchos norteamericanos la elección de Reagan ha significado algo así como la llegada del Mesías y su gobierno lo conciben cual si fuera, o debiera ser, el reino de Dios en la tierra. El presidente se ha convertido en mito a pesar suyo, porque seguramente ni aprueba ni fomenta tal exaltación, más adecuada para demagogos y caudillos de países donde nunca se asentó la democracia. Pero la aquiescencia presidencial no les parece necesaria a los adeptos más fogosos de la Casa Blanca. Y si Reagan es el Mesías, sus ideas económicas y políticas constituyen la interpretación más acertada del evangelio. De esta forma, la difusión de la gracia divina se manifiesta en el reinado sin trabas de la economía libre. Adán Smith, Spencer, Bastiat, junto con los neoliberales de nuestro siglo, forman un majestuoso apéndice de la biblia o, mejor dicho, dan a ésta su auténtica interpretación, desde el génesis hasta el apocalipsis. Los anuncios de retretes, ollas, perros, alfombras o martillos neumáticos se rematan con versículos de San Pablo. Los colegios religiosos se preocupan de formar buenos ciudadanos, óptimos comerciantes, ardientes conservadores. Politizados, y teologizados resultan deporte, sexo, cine, gastronomía, fiestas; el oro, los zapatos, los embutidos, una maleta se insinúa que son buenos o malos por causas trascendentes. La propaganda comercial, según donde aparezca, es casi ejecutoria de virtud, a veces casi homilía dominical. Y, natural-

mente, que con este criterio todo se simplifica. Los argumentos que sostienen el dogma nuevo y las objeciones lanzadas contra sus adversarios son ingenuos hasta rayar a veces en tontería. La fe del carbonero domina por doquiera. Nos engañamos, sin embargo concibiendo esta actitud como novedad absoluta. La gran nación norteamericana por lo general, ha confiado siempre en el juego de la oferta y la demanda, en la audacia del colonizador, en el individuo que, caído, no llora, y se compadece, y maldice a la sociedad, sino que se esfuerza en levantarse, y lo consigue. Ha confiado —decimos— en el liberalismo, si bien y, a la postre, también contraria a lo que se pretende defender. La prohibición del propio Reagan, de vender ciertos artilugios electrónicos a Rusia, demuestra que tiene la libertad económica sus límites, reconocidos incluso por un gobierno enemigo de trabas burocráticas, centralizaciones abusivas, planes, subsidios y demás pejierras. Pero si el sentimiento ya existía, el triunfo republicano lo ha exacerbado hasta convertirlo en una especie de ideología, con los ribetes religiosos consiguientes. Y si es cierto, como sostiene Uehnel-Leddin, que toda sociedad necesita para subsistir su ideología particular, la norteamericana parece haber escuchado al gran escritor austríaco.

No nos atrevemos a decir que sea este credo neonato superior en finura o profundidad a las necedades que desde el lado opuesto objetan, pero, bien miradas las cosas, tampoco cabe pedir más. Las ideologías simplifican los problemas con el fin de hacerse atender y entender de todos, hombres y mujeres, cultos e incultos, altos y bajos. Son como la calderilla y los billetes de valor inferior, circulantes de bolsillo en bolsillo y de mano en mano; el oro de las especulaciones filosóficas, de cuya garantía depende el valor de la moneda fraccionaria, está guardado en libros, tradiciones, institutos, lejos del barullo cotidiano.

Y tampoco nos atrevemos a asegurar que dure en Estados Unidos tal moda, entusiasmo o pasión semirreligiosa. Porque en un país donde el vaivén de las opiniones está sujeto a infinidad de circunstancias, fácil es que se vuelva a las convicciones más humildes y calladas de años atrás, e incluso a la crítica tenida de escepticismo. El entusiasmo producido por el advenimiento de Reagan puede durar tan poco como el que artificialmente cultivó Kennedy.

Señalemos de paso que, a la chita callando, estos democráticos anglosajones también han sufrido la tentación en que cayeron otros pueblos y han tenido sus dictadores con oposición y sus carismáticos sujetos a censura. En este siglo se cuentan al menos tres: Frank Lin Roosevelt, Kennedy y Reagan).

Lo que dice la prensa

La técnica en la Administración

Después de una encarnizada batalla, el Ministerio de Hacienda ha adjudicado sus nuevos equipos informativos a IBM y Secoinsa en una clara actitud salomónica. Por detrás del juego en torno a un contrato de cerca de 800 millones de pesetas está la modernización del aparato fiscal, gracias al cual los hombres de Hacienda serán más eficaces en su inacabable búsqueda de los impuestos «ocultos».

Nada hay que objetar. La Administración debe contar con unos medios modernos para ser eficaz. Esa es su primera obligación y el Estado debe recaudar con justicia para que el peso de construir caiga equitativamente sobre todos los españoles.

Sin embargo, llama la atención ese sentido policíaco del Estado, que se esmera en conseguir los métodos más sofisticados para velar por las obligaciones de los ciudadanos, mientras a veces ese estado no pone el mismo celo en dar satisfacción a los derechos de los mismos ciudadanos.

Es preciso que en la búsqueda de la eficacia la Administración sea generosa y ponga una buena parte de su esfuerzo en ofrecer cada vez mejores servicios y administrar con mayor cuidado los recursos que aportan todos los ciudadanos.

Solamente de esta forma se puede construir una sociedad mejor y se cumple realmente con el objetivo del Estado. Porque no parece presentable ver la carrera

fiscal recorrida a buen paso por el estado en los últimos años junto a la parsimonia con la que se han llevado adelante otros temas que, como el de la seguridad social, también afectan a todos.

«Diario 16»

Agentes del síndrome tóxico

Resumiendo: los estudios realizados hasta la fecha en el Instituto de la Grasa de Sevilla muestran con bastante probabilidad:

1. Que el aceite de colza desnaturalizado con anilina y desviado hacia el consumo humano ha sido el causante de la intoxicación.

2. Que los únicos componentes anómalos observados que nos limitamos a decir anómalos, no tóxicos, ya que establecer esta calificación escapa a nuestra competencia, presentes en los aceites supuestamente tóxicos son las anilidas grasas y por supuesto, la anilina residual, formadas espontáneamente y en los primeros pasos de la refinación, y no eliminadas totalmente durante la desodorización.

3. Que las anilidas pueden romperse en sus dos componentes: ácido graso y anilina, in vitro, bajo condiciones similares a las fisiológicas, y posiblemente in vivo, por la acción de la acuocobalamina, abriendo así una puerta a su eliminación del organismo humano.

«El País»

El alcoholismo, la tercera enfermedad mortal

El subdirector general de Medi-

cina Laboral, Nicolás Retana, ha publicado un folleto sobre el alcoholismo, en el que afirma que esta enfermedad lleva camino de convertirse en la tercera de España por número de muertes, tras las enfermedades cardiovasculares y el cáncer.

Nicolás Retana añade que el 50 por ciento de las cirrosis hepáticas se atribuyen al alcohol, así como el 35 por ciento de los accidentes de trabajo y el 25 por ciento de los suicidios.

Asimismo manifiesta que está fuera de toda duda el efecto malformante del alcohol para el feto en el embarazo y «todo ello puede traducirse en anomalías del sistema nervioso y de la cara y cráneo, con signos de subnormalidad, epilepsia, etcétera. Se ha evidenciado también un alcoholismo fetal con síntomas típicos de privación. En todo caso, el alcoholismo de la madre influye muy negativamente en el desarrollo social y psíquico de los hijos».

«El Alcázar»

En VILLARREAL
puede aspirar
MEDITERRANEO
en los kioscos de
Manuel Llorca
Dolores Cano
Francisco Carrión
Daniel Solsona
Rosario Vía
María Garrigues

Pendiente de ratificación por el Pleno

SE FIRMO EL ACUERDO ENTRE LA ALCALDIA Y EL CLUB DE GOLF

● Se mantienen las instalaciones deportivas, todas las cuales serán de uso público

Tal como habíamos anticipado, ayer poco antes de la una de la tarde, en el despacho de la Alcaldía de Castellón fue suscrito el documento que pone fin al contencioso que desde ha e varios meses enfrentaba al Ayuntamiento de la capital y el Club de Golf de la Costa de Azahar, titular del campo de golf y otras instalaciones deportivas y recreativas situadas en el Pinar del Grao. El acuerdo está firmado por el alcalde, Antonio Tirado Jiménez, y el presidente del Club de Golf, José Luis Alonso Carro, y para que surta efecto tiene que ser ratificado por el Pleno de la Corporación Municipal antes del próximo día veinte. Aunque el alcalde, por cortesía hacia los grupos políticos representados en el Ayuntamiento, no ha querido hacer público el documento antes de entregarlo a los concejales de cada partido, MEDITERRANEO ha tenido acceso a la copia de la otra parte, que reproducimos íntegramente, porque en este tema conviene que no haya sombras, que todo esté claro y a la vista y que cada lector saque sus conclusiones.

El documento firmado por los señores Tirado Jiménez y Alonso Carro comienza con una declaración previa de tipo general.

Planteamiento general

La citada declaración dice textualmente:

I.—Que en virtud de escritura pública otorgada ante el Notario de Castellón D. Antonio Campesino Amunategui, el día 4 de agosto de 1958, la entidad mercantil «URCOSA» se comprometió a construir a instancias del Ayuntamiento, un campo de golf en los terrenos ocupados por el Pinar sito en este término municipal junto a la playa que llevó su nombre, en la zona señalada con la letra K en el plano incorporado al protocolo de dicha escritura, cuyo campo la referida entidad disfrutaría a título de precario, poniéndolo a disposición del Club de Golf que necesariamente habría de constituirse y corriendo a su cargo todos los gastos de mantenimiento y conservación, tanto de las instalaciones deportivas como del arbolado y portivos, siendo dicho arbolado y más de entre los muchos y diversos contenidos en el mencionado instrumento jurídico.

II.—Que mediante documento suscrito el día 6 de septiembre de 1979 por el Excmo. Ayuntamiento de Castellón, la entidad «URCOSA», el Club de Golf Costa de Azahar y el Consejo Superior de Deportes, los suscritores declararon la conveniencia de que una parte del terreno se convirtiera en campo de golf se convirtiera en parque natural de uso público gratuito, así como que el resto de la parcela K referida se destinará también a uso público, aún dentro de los fines establecidos en la escritura de 4 de agosto de 1958, quedando como campo de golf, al menos, mientras subsistiera el precario constituido mediante la referida escritura; pactándose, además, la adopción de una serie de medidas encaminadas a consagrar de manera práctica el uso público de la totalidad del pinar en

las condiciones mencionadas, si bien permanecía la imposición de un uso determinado como campo de golf para la mayor parte del pinar y, en consecuencia, se hacía reserva expresa de las acciones que pudieran corresponder al Excmo. Ayuntamiento en orden a la extinción del precario.

III.—A fin de lograr la completa libertad para destinar el pinar al uso público que se estimara pertinente, el Excmo. Ayuntamiento de Castellón adoptó acuerdo plenario de fecha 27 de diciembre de 1979, por el que se declaraba extinguido y sin efecto alguno el precario existente sobre la mayor parte del citado predio y se decidía instar las acciones judiciales pertinentes en orden a la recuperación del libre uso del mismo. Posteriormente, consentida por la entidad URCOSA la resolución del precario, ya que no recurrió el referido acuerdo, y siendo, pues, el club de Golf Costa de Azahar —entidad que no fue suscribiente de la escritura pública del año 1958— el único hipotético destinatario de la acción judicial a entablar, se estimó conveniente seguir la vía del desahucio administrativo, subsistiendo, a juicio del Ayuntamiento, la posibilidad de la vía del desahucio judicial por estimarse que la potestad administrativa no es excluyente de la posible declaración judicial de derechos a instancias de la Administración, adoptándose, a tal fin, el acuerdo plenario de fecha 30 de octubre de 1980.

IV.—Que el Excmo. Ayuntamiento desea ver convertido el



bello paraje del pinar del Grao en un gran parque natural de uso público que desarrolle una función dotacional recreativa y deportiva, en cuyo seno o en las inmediaciones, además de restaurantes, vestuarios y duchas —aprovechando los edificios ya existentes— teatro infantil, etc., se ofrezcan diversas instalaciones deportivas, tales como piscina, pista de atletismo, pista de ciclismo, pistas polideportivas, campo de fútbol, minigolf y campo de golf, todo ello sin necesidad de talar ningún pino, sin utilizar asfalto en la zona de pinada y de manera compatible con la repoblación forestal a efectuar. En consecuencia, estimándose convenientes para los intereses de la ciudad la subsistencia de la instalación deportiva de campo de golf actualmente existente y dada la complejidad y elevado costo del correcto mantenimiento en uso de tal clase de instalación deportiva, resulta poco deseable llegar a provocar una situación que pudiera poner en peligro la propia subsistencia del club nacido precisamente para atender al mantenimiento de tales instalaciones.

Precisamente, en los últimos meses, el Club de Golf Costa de Azahar, ha venido dando mues-

tras de apertura y de iniciativa en la promoción de diversas prácticas deportivas, habiendo incrementado considerablemente el número de sus socios y abriendo el acceso al Club a cualquier persona sin necesidad de abonar cuota de entrada. En consecuencia, concurren tan importantes coinci-

dencias entre las aspiraciones del Excmo. Ayuntamiento y del citado Club, resulta lógico que puedan lograrse fórmulas de colaboración entre ambas entidades, dentro del respeto a los legítimos intereses respectivos y, en su virtud, pactan someterse a las siguientes estipulaciones.

(Pasa a la Pág. 4)

PRESENTAMOS EL PROGRAMA MODULAR

VERGAR

FABRICADO CON MADERAS DE NOGAL ROBLE TEÑIDO Y ROBLE NATURAL

Su sistema modular permite diferentes conceptos y posibilidades de amueblamiento en la zona comedor-salón



Amplia capacidad, múltiples combinaciones y su adecuación a los sistemas apilables o murales, permiten resolver cualquier espacio con soluciones de gran efecto y creatividad

¡Acérquese a nosotros! ¡Pidanos proyecto de su salón-comedor o piso completo, gratis y sin compromiso por su parte!

Recibirá también sabios consejos y FACILIDADES DE PAGO



Muebles

VERGAR S. L.

Calle Asensi, 3

CASTELLON

PARA NUEVA CORAL

Se necesitan voces masculinas y femeninas
Enseñanza gratuita
en impostación de la voz

Dirigirse al nuevo

CENTRO MUSICAL PEDAGOGICO

en Pintor Castell, 15

Castellón

SEGURIDAD PRADO

(Equipos alta seguridad)

«PARA QUE NO LE ROBEN A VD.»

C/. Caballeros, n.º 38
Tel. 23 37 46.- CASTELLON

Acuerdo entre el Ayuntamiento y el Club de Golf

(Viene de la Pág. 3)

Acuerdos

Primero.— El Club de Golf Costa de Azahar hace renuncia expresa de los derechos que pueda ostentar sobre la parcela de 38.000 metros cuadrados de terreno existente dentro del pinar junto a la valla que actualmente separa la parte del campo de golf del resto de la parcela K, incrementando de esta manera los 35.000 metros cuadrados que ya fueron cedidos en virtud del documento suscrito el 9 de septiembre de 1979. La valla referida será trasladada hasta incluir esta nueva cesión, de manera que quede la parte existente desde los depósitos de CAMPSA hasta el referido emplazamiento futuro de la valla como zona excluida del campo de golf.

Dicha superficie de, aproximadamente, 38.000 metros cuadrados antes mencionada, resultará de la cesión de una franja de terreno paralela al actual cierre entre el terreno

narará en función de la correcta distribución de los gastos de mantenimiento, y siempre que cumpla las normas usuales en esta práctica deportiva para la conservación de las instalaciones, así como las normas de comportamiento adecuadas y la legislación que en materia deportiva se halle en vigor. El club de Golf Costa de Azahar, se compromete a no percibir cuota alguna de entrada o admisión a quien desee ser socio.

Tercero.— También tendrá acceso al campo de golf cualquier persona que desee hacerlo, sin necesidad de practicar deporte alguno, siempre que respete las instalaciones y abone una módica cuota de uso cuyo importe será invertido por el Ayuntamiento para mejorar las instalaciones deportivas y recreativas del Pinar.

Además, en lo que a otras modalidades deportivas se refiere y de acuerdo con las Federaciones pertinentes, podrá permitirse la práctica de ejercicios de «footing» y preca-

golf requiere y que, en definitiva, no son otras que las que guardan los propios practicantes del golf.

No se permitirá la presencia en el campo de golf de un número de personas tan considerable que pueda dificultar la práctica de dicho deporte.

Cuarto.— El Club de Golf Costa de Azahar se obliga a mantener a su costa las instalaciones deportivas de campo de golf en perfectas condiciones de uso, y, el Excmo. Ayuntamiento igualmente, se obliga a poner la vigilancia suficiente y adecuada, a su cargo, no sólo para asegurar la práctica del golf, sino para impedir cualquier acción que pueda menoscabar el perfecto estado de las instalaciones.

Quinto.— El Excmo. Ayuntamiento de Castellón, deja sin efecto, desde el momento de la ratificación del presente documento, el acuerdo municipal de fecha 30 de octubre de 1980 por el que se iniciaba el expediente de desahucio adminis-

La zona de parque natural ganará otros 38.000 metros cuadrados

destinado a campo de golf y al parque público, de 155 metros de fachada a a la carretera del Grao a Benicasim y perpendicularmente a esta.

Segundo.— El resto del pinar, es decir, la zona existente desde el futuro emplazamiento de la valla hasta el edificio donde radica la actual sede social del Club de Golf Costa de Azahar, quedará como zona de uso público destinado con carácter prioritario a la práctica del deporte del golf.

Podrán practicar el golf en dichas instalaciones todos los socios del club, abonando la cuota mensual que se determine, y también cualquier otro ciudadano, aunque no sea socio, siempre que abone una cuota de uso que se determi-

lentamiento de atletismo, en tanto en cuanto los mismos no menoscaben ni vayan en detrimento de las instalaciones de golf ni perjudiquen o estorben la práctica del mismo, todo ello con el previo abono de una módica cuota en concepto de utilización de instalaciones.

En ambos casos ni el Excmo. Ayuntamiento de Castellón ni el Club de Golf Costa de Azahar ni los practicantes del deporte del golf, serán responsables de los riesgos que sobre las personas pudieran producirse como consecuencia de la práctica del golf, ya que todas las personas que estén o utilicen las instalaciones del campo de golf vienen obligadas a respetar o guardar las normas de seguridad y riesgo deportivo que el deporte del

trativo de la parcela descrita con la letra K en el proyecto de ordenación de la playa del Pinar.

Sexto.— En el caso de que el Excmo. Ayuntamiento de Castellón adoptara en el futuro decisiones o acuerdos, como el de 30 de octubre de 1980, que fueran en contra de la letra y espíritu del presente acuerdo, deberá previamente restituir al Club de Golf Costa de Azahar los derechos renunciados en virtud de la estipulación primera de este documento.

Septimo.— El presente acuerdo no surtirá efecto alguno hasta su ratificación por el Excmo. Ayuntamiento en Pleno, que no podrá ser posterior al día 20 del corriente mes y año.

Cartas al Director

Funeraria y forenses

Al escribir esta carta tengo la sensación de que sea un lamento al infinito y que no llegará a personas que inconscientemente de la responsabilidad de su profesión faltan una y otra vez con sus obligaciones.

Médicos forenses y funerarias de Castellón tengan compasión de los familiares y amigos de las personas que tienen la desgracia de morir en accidentes.

Póngase de una vez y por siempre de acuerdo en el horario de cumplir con sus obligaciones, por las que me imagino recibirán sus honorarios. Funerarias, si una persona fallece un día a las 4,30 no debéis confirmar su entierro a las 24 horas sin haber asegurado antes con la misión de forenses exigida para todos los trámites legales.

Estas personas (forenses) deben de ser conscientes de la importancia de su servicio para prestarlo

puntualmente y exigir las plazas necesarias o suplencias con arreglo a las necesidades de cada población.

Así se trataría de evitar esa sensación de desamparo y desesperación por la excesiva burocratización, que en los familiares, amigos y compañeros de la persona fallecida en trágico desenlace que acumulado a la cruda sorpresa que les toca vivir, cuando acuden a la hora fijada por la funeraria para la misa y darle sepultura, esta última no es posible, pues el forense no ha acudido y hay que volver al día siguiente con la sorda rabia de que esta persona cumpla su misión.

Esto ha ocurrido esta semana con la desgracia de la joven Olga Queral Juan, del Grupo Río Seco, de nuestra ciudad, muerta al despeñarse en la zona de la Torreta Alonso en excursión con sus amigos, con el agravante de que este incumplimiento no es un caso aislado pues ocurre frecuentemente.

¿De quién depende la responsabilidad de estos servicios? ¿Hasta cuándo soportaremos estos abu-

sos? ¿Qué imagen nos da la administración? ¿Quién lo puede solucionar?.

Rafael Cabello

Réplica al Sr. Agost

Gracias Sr. Agost, me ha quitado Vd. un peso de encima, me refiero a sus palabras en este periódico del 11-2-82, dedicadas al proyecto del Nuevo Mercado de Abastos, ya empezaba a preocuparme su silencio, yo creía que algo andaba mal, ahora al comprobar felizmente que a Vd. no le parece bien el planteamiento, es que en realidad estamos en el buen camino.

No tengo hoy tiempo para tratar su comentario, del que discrepo totalmente, no crea que eludo la polémica pues este tema me apasiona, en otra ocasión, hoy sólo quiero decirle, Gracias Sr. Agost.

Agustín Sanz

El próximo lunes

Presentación de Amnistía Internacional

El próximo lunes, a las siete de la tarde, se celebrará en el Colegio de Licenciados de Castellón, calle Mayor, 87, primero, el acto de presentación en nuestra ciudad de la organización Amnistía Internacional.

«Hace ya más de un año —informa un comunicado de Amnistía Internacional— que un grupo de personas comenzó a organizarse

por la provincia, no sólo a nivel de socio, sino con la idea de formar aquí un grupo de dicho organismo humanitario».

En la reunión del lunes se intentará poner en contacto a los socios, a la vez que presentar a todos los interesados la información de que se dispone. Para ello se contará con la participación de miembros de Amnistía Internacional de Valencia.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos

José Antonio Sánchez Estévez, Sara Lorena Navarro Giner, Cristóbal López Alfaro, Fernando Ventura Aguilar, Jorge Ribes Comins, Verónica Torres Cuevas, Dominica Hervás Hernández, María Dolores Gil Marqués, Iñaki Valero Notari, Manuel Ramos Escribano, David Ballester Martínez, Joaquín Morte Fornos, María Ibáñez Alvaro, Raúl Torres Espinosa, Soledad Casaus Gómez, José Luis Pastor Trilles.

Defunciones

Dolores Juan Hors, de 85 años; María Rosa Carcastillo Expósito, de 84 años; Teresa Nebot Molés, de 79 años; Amadeo Llacher Labaza, de 74 años; Manuel Vidal Gual, de 84 años; Domingo Beltrán Gasulla, de 70 años; Vicente Adsuara Morales, de 72 años; María Amparo Bellés Silvestre, de 83 años; Gregorio Molina Flores, de 44 años; Carmen Bernal Vedri, de 83 años.

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

Tortosa: Han sido ejecutados los cuatro reos, culpables del asesinato perpetrado en Ginestar y en el que resultaron cuatro personas muertas.

La población está consternada; la impresión que ha producido este suceso no se borrará en muchos años de la memoria de este vecindario, y ojalá sea esta la última vez que se levante el cadalso a las puertas de una de las ciudades más pacíficas y ejemplares de España.

Esperamos que la casa hospedería que se iba a levantar en las inmediaciones de la fuente de la Doncella, en Morella, siga adelante, pues se trata de un sitio ameno y pintoresco que hará las delicias de las muchas familias que buscan en aquella antiquísima ciudad el sosiego y el fresco tan buscado durante los veranos.

Queremos dejar constancia del hallazgo del hombre antidiluviano, o cuaternario que tuvo lugar, fechas atrás, en el Maestrazgo, en el sitio llamado Puntarró, próximo a la carretera de Vinaroz, entre La Jana y Traiguera, por el infatigable explorador, D. Ambrosio Sanz, cura párroco de La Jana, en unión de D. Manuel Sales de Uldecona, catedrático de la universidad de Sevilla, después de una excursión a la estación prehistórica de Mola de Chert.

Son los primeros huesos del hombre cuaternario hallados en España, pues el cráneo descubierto en Gibraltar, carece de determinación geológica.

A 4 millones de reales asciende el presupuesto del desembarcadero de Benicarló.

En medio de la plaza principal de Teherán ha sido ejecutado el célebre bandido Djalí-Aga. El sistema usado ha sido el de atar al reo a la boca de un cañón de grueso calibre, apuntando al cielo. El artillero prendió fuego a la mecha. El cuerpo de Djalí-Aga voló por el aire cayendo a la misma plaza convertido en fragmentos. La pieza más grande fue una costilla.

Ha sido condenado Guiteau, asesino del presidente de los EE. UU., Mr. Garfield, a ser ahorcado el 3 de junio próximo.

María Teresa Badía

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

Calle viva

FALTA UN PASO DE PEATONES



En este lugar de la Plaza Cardona Vives había un paso de peatones que, un mal día, desapareció como consecuencia de la repavimentación de la calzada.

Han pasado semanas, incluso meses y el Ayuntamiento

parece haberse olvidado de reponer el paso, porque de lo contrario los de «a pie» no tienen por donde cruzar. Incluso los automóviles se estacionan sin más en el lugar que antes estaba reservado para los peatones.

Se impone, pues, coger la brocha, si es que para estas cosas todavía se utiliza brocha, que creemos que no, y a reponer las dichas rayas. Los peatones lo agradecerán.—(Foto: Heredio)

30.000 pesetas, metro cuadrado

Terrenos caros, hasta en el cementerio

Muchas veces hemos escrito, a propósito del precio de los solares, que Castellón es una ciudad cara, en la que el deporte de la especulación ha sido practicado por todos aquellos que han estado en condiciones de hacerlo, incluido, a veces, el propio Ayuntamiento que, en una etapa anterior, por ejemplo, consiguió sustanciosos ingresos por los terrenos del antiguo Matadero, adjudicados a particulares mediante subasta al alza y sin efectuar ninguna obra de urbanización, que hay que ver cómo están ahora mismo las calles trazadas —pero no pavimentadas— sobre lo que hasta hace unos años era solar de propiedad municipal. De pena, por el polvo, en los períodos secos, y de pena, por el barro, en los días de lluvia... y jornadas siguientes.

Pero bueno, no era de esto, sino de otra cosa, también relacionada con el precio de los solares, de lo que iba esta información, que se centra en los terrenos del Cementerio, que como se sabe, son de propiedad municipal. Si usted es persona que dispone de una posición económica fuerte y tiene el gusto —bueno, lo de gusto es por decir algo y por aquello de que sobre esto no hay nada escrito— de construirse una residencia para la otra vida, lo que se llama panteón o mausoleo, vaya preparando dinero. Primero está el precio del terreno, a treinta mil pesetas el metro cuadrado. Luego, además del coste de las obras, que no debe ser cualquier cosa, prepárese a pagar otras 60.000 pesetas como canon o derechos de construcción. Todo ello, con la obligación de construir el mausoleo en un plazo máximo de dos años a partir de la fecha de adquisición del terreno, porque en caso contrario, se pierden los derechos abonados.

Estos y otros precios que citaremos luego, figuran en la ordenanza aprobada por el Pleno del Ayuntamiento en octubre del año pasado, que ha entrado en vigor tras su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia.

La tarifa por nichos sencillos tiene cinco categorías, según la fila donde estos están situados y oscila desde las dos mil quinientas pesetas de la fila quinta a las setenta mil pesetas de la fila segunda, que por aquello de que es la de más fácil acceso y mejor visión, resulta la más cara. Entre una y otra se encuentran las treinta y tres mil quinientas pesetas de las filas primera y tercera y las ocho mil pesetas que cuesta la fila cuarta.

La tarifa de sepulturas de obra y cerramiento es de cincuenta y cinco mil pesetas de tasa de ocu-

pación por un cadáver y ciento diez mil pesetas en el caso de dos caóveres. En las sepulturas de tierra se satisface un canon de quince mil pesetas para adultos y doce mil pesetas en el caso de nichos.

La ordenanza municipal establece que las lápidas de nichos o sepulturas tienen que colocarse en un plazo de seis meses a partir de la fecha de enterramiento. A partir de esa fecha, si no se ha cubierto el citado trámite, el Ayuntamiento podrá ordenar su colocación a costa del titular del nicho o sepultura.

Fondo especial de protección al desempleo

Subsidios para trabajadores sin seguro de paro

Muchas veces se ha escrito —y hay que insistir en ello— que el paro es hoy por hoy el principal problema de nuestro país, con especial significación en el caso de trabajadores que, por cualquier circunstancia, no tienen derecho a la percepción de seguro de desempleo, que ocasiona a nivel particular y familiar situaciones de verdadero dramatismo.

Para paliar en parte estas situaciones, se acaba de crear el Fondo Especial de Atención al Desempleo, que permite atender situaciones de carácter extraordinario y urgente no contempladas en otras disposiciones.

Este Fondo Especial de Protección al Desempleo es una consecuencia del Acuerdo Nacional sobre Empleo, para atender las necesidades de desempleados que no estén protegidos por los subsidios y prestaciones de la Ley Básica de Empleo. El fondo ha sido dotado con quince mil millones de pesetas, que se financian en un cuarenta por ciento con aportaciones del Estado y el sesenta por ciento restante a cargo de los empresarios. Para su administración se crea un consejo rector formado a terceras partes por representantes sindicales (UGT y CC. OO.), la CEOE y la Administración.

Con cargo a este fondo especial se puede conceder un subsidio en

cuantía equivalente al setenta por ciento del salario mínimo interprofesional, por un período máximo de tres meses, prorrogable en otros tres meses, previa solicitud y en los casos en que las circunstancias especiales lo aconsejen.

Este subsidio especial pueden percibirlo los trabajadores en paro que no cobren ningún subsidio de desempleo por no tener acreditada cotización suficiente para ello, los demandantes de primer empleo que acrediten estar inscritos al menos seis meses en la oficina de empleo y asistan a cursos de formación profesional ocupacional, y los trabajadores con cargas familiares que acrediten no tener rentas inferiores al salario mínimo interprofesional, siempre que hayan agotado las prestaciones por desempleo y las de tipo complementario.

La percepción de este tipo de ayudas previstas en el Real Decreto de creación del Fondo Especial de Protección al Desempleo, es incompatible con cualquier otra clase de percepción o pensión a cargo de la Seguridad Social u otro fondo público.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social ha sido facultado para dictar las normas necesarias para la aplicación y desarrollo del Real Decreto.

Instituto Social de las FF.AA.

Actividades para minusválidos

Se pone en conocimiento de los afiliados a quienes afecte que el Instituto Social de las Fuerzas Armadas (ISFAS) tiene previsto organizar para el próximo verano, albergues y campamentos para disminuidos físicos y psíquicos, comprendidos entre los 13 y 20 años, en cooperación con el Instituto de la Juventud, del Ministerio de Cultura, con dotación de profesores y monitores especializados, para que los alberguistas y acam-

pados reciban las oportunas atenciones.

Para asistir a estos albergues y campamentos es condición precisa que el minusválido pueda autovalerse, circunstancia esta que deberá ser acreditada cuando se formalice la inscripción mediante certificado médico.

La inscripción se efectuará en las oficinas del ISFAS, plaza Fadrell, 2,1º hasta el 25 del presente mes de febrero.

En Optica Chiva
estas gafas sólo
cuestan 2.745 ptas.



¿No crees que tus
amigos se van a morir
de envidia?

Si por unas gafas como éstas tus amigos han pagado el doble de dinero, deja que rabien. Tú tranquila.

Por eso has venido a Optica Chiva. Para que te ayudemos a escoger bien tus gafas, y para que tengas lo mejor por el menor precio posible.

¿Para qué gastarse en unas gafas más de lo que es necesario?

Ser bien recibido, bien atendido y bien aconsejado es algo que, en Optica Chiva no cuesta más dinero.

en la Calle Enmedio, 25 - Castellón.

OPTICA CHIVA
Menos caro de lo que te parece.



SEXTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Evangelio de San Marcos I; 40-45

Preséntate al sacerdote

Si la temible enfermedad de la lepra es figura de la gravedad del pecado, la presentación del leproso al sacerdote es símbolo de la reconciliación sacramental.

Si ya sé que ni la confesión sacramental ni el sacerdocio gozan de muchos votos en el hemisferio del mundo, pero ahí están sus realidades, que jamás podremos eliminar, por muchos que sean los votos en contra, sin traicionar el depósito de la Fe.

Jesús, siguiendo el Evangelio de hoy, curó a un leproso. En aquel entonces un leproso era un hombre acorralado en todo sentido. Corporalmente era un hombre destruido; socialmente, un hombre eliminado y excluido; religiosamente, un hombre maldecido, porque para los judíos la lepra era un castigo de Dios, un golpe fulminado de lo alto.

El Levítico (XIV, 1-32) expone con minuciosidad las normas a seguir en el caso de darse la curación de un leproso: «Esta es la ley que ha de aplicarse al leproso en el día de su purificación. Se le conducirá al sacerdote, y el sacerdote saldrá fuera del campamento...»

Los comentaristas han visto en la lepra la gravedad del pecado. El pecado es para el alma lo que la lepra es para el cuerpo. Y el pecador debe también presentarse al sacerdote.

San Ambrosio dice que los beneficios que proporciona la sincera y recta confesión pueden reducirse a cinco: Nos perdona los pecados; nos restituye los méritos de las virtudes; acalla los remordimientos de nuestra conciencia; nos preserva de las recaídas; y nos restituye en el estado de gracia primitivo.

Por voluntad del mismo Cristo, del que el sacerdote es ministro, se repite continuamente la escena del evangelio de hoy, trasladada al alma. Así dice el Evangelio: «En aquel tiempo se acercó a Jesús un leproso, suplicándole de rodillas: Si quieres, puedes limpiarme. Sintiendo lástima, extendió la mano y lo tocó diciendo: Quiero. Queda limpio».

No de otro modo acudimos nosotros al Sacramento de la reconciliación, pidiendo de rodillas la curación del alma. El doctor de la Iglesia San Antonio de Padua, en una de sus homilias dice a los pecadores: «Tres condiciones se precisan para librarnos de la lepra espiritual: Reconocerse pecador, porque ello constituye ya el principio de la salvación; acudir con humildad y confianza, ejercitándonos en la contricción y dolor de los pecados; presentarse al sacerdote por medio de la confesión».

Si no te reconoces pecador, ni sientes dolor de serlo, y desprecias los medios de curación, la lepra espiritual minará el alma.

El Prior de Lledó

MUNDO LABORAL

Sindicatos y patronal enfrentados en el convenio del azulejo

Las centrales sindicales CC. OO. y UGT han hecho público un comunicado en el que afirman que la negociación de convenio del azulejo «se encuentra en un grave momento». «La patronal —dice la nota de los sindicatos— se mantiene en sus posiciones de hace un mes, que en resumen son las de no dar nada a las reivindicaciones de los trabajadores».

Se expone después la situación de la negociación después de la última reunión, señalando que los empresarios pretenden que se acepte un aumento salarial del nueve por ciento. Respecto a la jornada, la propuesta empresarial es dejarla este año tal como está y bajar ocho horas en 1983, para dejarla en 1.880 horas anuales en 1984, «es decir —añade el comunicado— más de cuarenta y una horas semanales y encima pretenden que se pacte el hacer horas extras las semanas que haya fiestas». Esta propuesta es calificada como tomadura de pelo a los trabajadores por parte de los empresarios.

Se afirma en el comunicado de UGT y CC. OO., que en el tema de la jubilación la propuesta de la patronal no respeta los acuerdos del ANE, lo mismo que en la acción sindical, movilidad funcional, etc. «Entendemos —se dice más adelante— que con estos planteamientos la patronal está intentando de nuevo que los trabajadores paguen la totalidad de la crisis». Ante esta posición las centrales sindicales afirman que no se ve más salida que la movilización de los trabajadores del sector, para lo cual se han convocado una serie

de asambleas; que tendrán lugar los días siguientes:

Lunes 15 de febrero, a las siete y media de la tarde en los locales de Comisiones Obreras en Alcora (Generalísimo, 44), y de la Unión General de Trabajadores en Castellón (calle Jorge Juan, 37).

Martes día 16, a las siete y media de la tarde, en la sede de la UGT en Onda, calle Vall D'Uxó, 2, y en las dependencias de Comisiones Obreras en Villarreal, ubicadas en la calle Santa Catalina, 40.

En estas asambleas se discutirá la situación actual de la negociación y las acciones a emprender para la defensa de las reivindicaciones que los sindicatos han planteado para este convenio provincial del sector de la cerámica, entre las que figuran aumento salarial del once por ciento, jornada de cuarenta horas semanales, jubilación a los sesenta y cuatro años y jubilación voluntaria a los sesenta años con cargo a la empresa, mayores competencias en materia de acción sindical y control por las centrales sindicales de los contratos y movilidad funcional.

Acuerdo MEC-Sindicatos

El Sindicat de Treballadors de l'Ensenyament del País Valencià ha hecho público un comunicado en el que informa del contenido del acuerdo firmado por el Ministerio de Educación y Ciencia y las organizaciones sindicales, excepción hecha de FETE-UGT.

El documento en cuestión, contiene los siguientes puntos: Retira-

da por el Ministerio de Educación y Ciencia, del Decreto de retribuciones complementarias para 1982. Incremento lineal, para todos los enseñantes de 2.600 pesetas (1.500 pesetas como complemento de dedicación exclusiva y 1.100 pesetas de incentivo de cuerpo) todo ello mensual, incluidos los profesores de EGB interinos y contratados.

Congelación de cargos unipersonales para 1982 y consulta a los claustros de profesores sobre el modelo retributivo complementario final.

Un aumento de 27.000 millones de pesetas en retribuciones complementarias desde ahora hasta finales del año 1984, sólo en EGB, frente a los 24.000 millones que anteriormente ofrecía el Ministerio para todos los sectores de la enseñanza. La cantidad incrementada para 1983 se incluirá en los Presupuestos Generales del Estado.

El acuerdo, según el STE-PV, contiene también la firme voluntad del Ministerio de estabilizar al profesorado interino y contratado, y el compromiso de solucionar el proyecto de Ley de Jubilación anticipada de profesores de EGB dentro de la actual legislatura.

El comunicado añade que la UCSTE —a la que pertenece STEPV— sólo firmó el documento cuando el Ministerio de Educación y Ciencia aseguró las siguientes modificaciones a la redacción inicial: que el incremento de 2.600 pesetas mensuales sólo es una cifra mínima para este año; la consulta-referéndum queda adelantada al 15 de mayo, con libertad de expresión oral y escrita a los claustros de profesores por parte de las organizaciones firmantes del acuerdo; compromiso de estabilidad para interinos y contratados y resolución definitiva del tema antes de acabar 1982.

La UCSTE, que no está totalmente satisfecha del contenido de todos los puntos del documento, la firmó porque según dice en su comunicado, por primera vez se ha introducido una dinámica de negociación con el Ministerio de Educación y Ciencia y porque permite un mayor nivel de unidad sindical en EGB, a pesar de la actuación unilateral de FETE-UGT, que en su plataforma no incluía ninguno de estos puntos, concluye diciendo la nota remitida por STE-PV.

CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8,30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6,30 y 7,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.—Hoy, 8 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

Agenda

SABADO, 13 DE FEBRERO

El Sol, en Castellón, sale a las 7,57 y se pone a las 18,32

Luna en cuarto menguante el día 15

SANTOS DEL DIA

Ss. Agabo, pf.; Esteban, Gilberto, Lúximo, obs.; Polieuto, Juliána, Benigno, Fusca y Maura, mrs.; Veremundo, Esteban, abad; Martiniano, mj., Hermenegilda, abadesa, Aceptimas, ermitaño.

SANTOS DE MAÑANA

6.º Tiempo Ordinario.—Ss. Cirilo y Metodio, ap. de los eslavos; Valentín, mr.; Adolfo, cf.; Cirión, Nostriano, Eleucadio, obs.; Vidal, Zenón, Felicula; Basso, Ammonio, Antonio, Protólico, Basiano, Agatón, Moisés, Dionisio, Próculo, Filemón, mrs.; Antonino y Auxencio, abades.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

FEBRERO, 13
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
MARTINEZ, Bartolomé
Reus, 50.
GILBERT, Avda. Tombatossals, 48.
ARAGONES, Cataluña, 33.
(Junto Clínica Dr. Palomo).
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA
GILBERT, Avda. Tombatossals, 48.
ARAGONES, Cataluña, 33.
(Junto Clínica Dr. Palomo).
REFUERZO DE 5 TARDE
A 10 NOCHE
RODRIGO, Trinidad, 115.

LATASA, Gobernador, 15.

EN EL GRAO

ALMELA, San Pedro, 35.

CUPON
PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

8 8 1

BRICOLAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero C/. Alenza, 111. CASTELLON DE LA PLANA

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 66
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 70 81
POLICIA MUNICIPAL	22 73 85
BOMBEROS	22 40 00
HOSPITAL	22 10 80
RESIDENCIA S. S.	21 05 22
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 10 00
CASA SOCORRO	21 12 53
CRUZ ROJA	21 19 04
COCHES PATRULLA POLICIA	22 48 50
INCENDIOS FORESTALES	091
OXIGENOTERAPIA	20 42 11
	21 40 41

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	DE CERCANIAS
Hacia Valencia	Castellón - Valencia (Salidas)
00.46 Expreso sigue a Granada	06.20 Unidad Eléctrica
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz	07.08 Semidirecto
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla	08.14 Unidad Eléctrica
11.00 INTERCITY sigue a Madrid	09.00 Unidad Eléctrica
12.49 ELECTROTREN	11.18 Unidad Eléctrica
15.23 TALGO, sigue a Murcia	14.20 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, sigue a Málaga	16.10 Semidirecto
20.38 Unidad Rápida	16.48 Unidad Eléctrica
21.08 Expreso sigue a Sevilla	18.37 Semidirecto
	21.18 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona	Valencia - Castellón (Llegadas)
02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	08.59 Unidad Eléctrica
07.05 Expreso de Sevilla	10.07 Semidirecto
07.50 Expreso de Granada	12.33 Unidad Eléctrica
09.01 Unidad Eléctrica	14.37 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga	16.37 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	18.22 Semidirecto
13.22 TALGO, sigue a Cerbere	19.55 Unidad Eléctrica
18.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla	21.02 Unidad Eléctrica
19.03 ELECTROTREN	21.44 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa	22.18 INTERCITY, procede de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

Comisión Provincial de Gobierno

Las inversiones estatales repercutirán en el mercado de trabajo

- Se han contratado las obras del camino Sedre, en la variante de Villarreal, con un presupuesto de cuarenta millones

La Comisión Provincial de Gobierno, que se ha reunido bajo la presidencia del gobernador civil, ha sido informada sobre el programa de inversiones del Estado en nuestra provincia para el actual ejercicio, en base a los Presupuestos Generales del Estado.

En dicho programa figuran tanto las inversiones del Estado propiamente dichas, como las que se llevarán a cabo a través de los organismos autónomos. El conjunto de actuaciones previstas abarca campos tan diversos como los de carreteras, puertos y costas, obras hidráulicas, edificios judiciales y penitenciarios, centros administrativos y de las fuerzas de seguridad del Estado, ordenación del territorio y medio ambiente, campañas sanitarias, conjuntos histórico artísticos, bibliotecas, etc.

La Comisión Provincial de Gobierno estimó que, independientemente del impacto que tales realizaciones van a tener

setenta y cinco millones de pesetas.

Carreteras

En el capítulo de carreteras, la Jefatura Provincial correspondiente ha redactado proyectos por importe de doscientos veinte millones, que comprenden obras en las variantes de Vallibaña y Torre del Marqués y refuerzo del firme en distintos tramos de la red viaria dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. Por otra parte, destaca la noticia de la orden de contratación de las obras de fábrica del camino Sedre, en la variante de Villarreal de la carretera Nacional 340, con un

de pesetas ascienden las ayudas concedidas con cargo al Fondo Nacional de Asistencia Social, entre las que figuran las subvenciones otorgadas a la guardería infantil «Enrique Odriozola», de Castellón; sección de la tercera edad de la Cuz Roja castellanense; Escuela «El Cau», también de Castellón, con cerca de cinco millones; Asociación «Vostra Escola», de San Juan de Moró; Asociación de Alcohólicos Rehabilitados «Alemeda», de Castellón; Hogar del Jubilado, de Onda; Guardería Infantil del Ayuntamiento de Benicasim; programa de asistencia social del Ayuntamiento de Castellón, y hogar de la tercera edad del Ayuntamiento de Nules, al que se han concedido más de trece millones de pesetas.

La Asamblea de Parados visitó al presidente de la Diputación

- Todos los grupos políticos del Ayuntamiento recibirán una petición de apoyo a la situación de los trabajadores sin empleo

Representantes de la asamblea de parados visitaron ayer por la mañana al presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, a quien hicieron entrega de una lista de treinta y dos familias especialmente necesitadas residentes en el barrio de San José Obrero, que en la actualidad no tienen ningún tipo de ingreso porque todos los integrantes de las mismas se encuentran en paro.

Esta visita fue uno de los acuerdos adoptados la noche anterior, en el curso de una asamblea de parados celebrada en la sede de la Asociación de Vecinos de San José Obrero.

Vicente Grau, presidente de la citada asociación, ha informado a MEDITERRANEO que las decisiones de la asamblea son las siguientes:

—En primer lugar conviene recalcar que fue una asamblea mayoritaria; la que ha registrado mayor asistencia. Respecto a los acuerdos, son:

Presentar una moción en el Ayuntamiento, que se entregará a todos los partidos y coaliciones representados en el municipio de Castellón, en base a tres puntos. El primero, para que el Ayuntamiento pida a la Administración central el empleo comunitario suficiente para solucionar el problema de los parados de esta ciudad. En segundo lugar, se recoge el sentir de la asamblea para que las contrataciones de trabajo que efectúe el Ayuntamiento se realicen por orden de prioridad de necesidades y por un periodo de seis meses, para que así haya derecho a cobrar más tarde el subsidio de desempleo y por supuesto con Seguridad Social para los contratados. Y en tercer término, será una invitación para que todos los grupos representados en el Ayuntamiento se interesen por el problema del paro.

—Hubo algún acuerdo, además de éste?

—Pues sí. También se acordó solicitar una entrevista con el gobernador civil, para hacerle patente la incidencia del paro en Castellón, que ha llegado a niveles alarmantes. A título de anécdota, de anécdota sangrante, claro, puedo señalar la Cruz Roja de Cas-

tellón —como puede dar fe el propio presidente— ha tenido que asistir a casos graves de extrema necesidad, incluso con problemas de desnutrición, que han afectado a personas en paro o familiares de éstas.

También acordamos hacer esta visita al presidente de la Diputación para entregarle una lista de las personas más necesitadas, aquellas que no tienen ningún tipo de ingreso económico en su casa, porque ni trabajan los padres ni los hijos, de forma que carecen de medios de subsistencia y su situación es lamentable. Inicialmente la lista tiene unos treinta y dos nombres, pero creemos que en Castellón hay muchos más.

Finalmente hemos pedido que en el caso de oposiciones convocadas por organismos oficiales, no se cobre la tasa de mil pesetas que hay que pagar como derechos de examen, cuando se trata de aspirantes que estén en paro.

Inversiones de la Diputación

El presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, ha informado a MEDITERRANEO que durante el año pasado se destinaron veinticinco millones de pesetas para paliar el problema del paro en el sector agrícola, y que para este año se ha aumentado dicha cifra, que se invierte en la realización de obras de marcado carácter social.

—De cualquier forma —afirmaba el señor Farnós— aunque nosotros, como Diputación, no tenemos competencias en materia de paro y subsidio de desempleo, que están en manos de la Administración, sí que estamos sensibilizados por el alcance del problema. Para combatir el paro lo mejor es generar trabajo, y eso es lo que hace la Diputación a través de las cuantiosas inversiones en obras públicas y de todo tipo, tanto en la capital como en todos los pueblos de la provincia, en estos casos en colaboración con el Ayuntamiento. Puedo citar en este orden de cosas las obras en carreteras, ampliación del Hospital, Centro de Educación Especial, la Facultad Polivalente y un largo etcétera, al que habría que unir centenares de obras —pavimentaciones.

El programa de equipamiento rural, informado favorablemente. IRYDA lo subvenciona con setenta y cinco millones

en la mejora de la infraestructura provincial, además influirán favorablemente en la corrección del problema del desempleo, creando y manteniendo puestos de trabajo.

Equipamiento rural

La Comisión informó favorablemente la propuesta de la Dirección Provincial de Agricultura sobre subvenciones para obras de equipamiento rural en el actual ejercicio, en las zonas del Maestrazgo y los valles centrales. El IRYDA contribuye a la realización del citado programa con una subvención de

presupuesto cercano a los cuarenta millones de pesetas.

Dentro de las obras públicas, la Comisión fue informada de la firma de la escritura de contrato de la obra de defensa de un tramo de la costa de Nules, con un presupuesto de cerca de ocho millones de pesetas, y de haberse autorizado a contratar directamente las obras del proyecto de defensa de la costa situada al sur del puerto de Burriana, cuyo presupuesto supera los veintitrés millones de pesetas.

Asistencia Social

A más de veintitrés millones

Sondeos

El director provincial de Industria y Energía informó sobre los trabajos de sondeos que se realizan en distintos puntos de la provincia, expresando su satisfacción por los resultados positivos alcanzados en los que se han efectuado en los términos municipales de San Mateo y Morella.

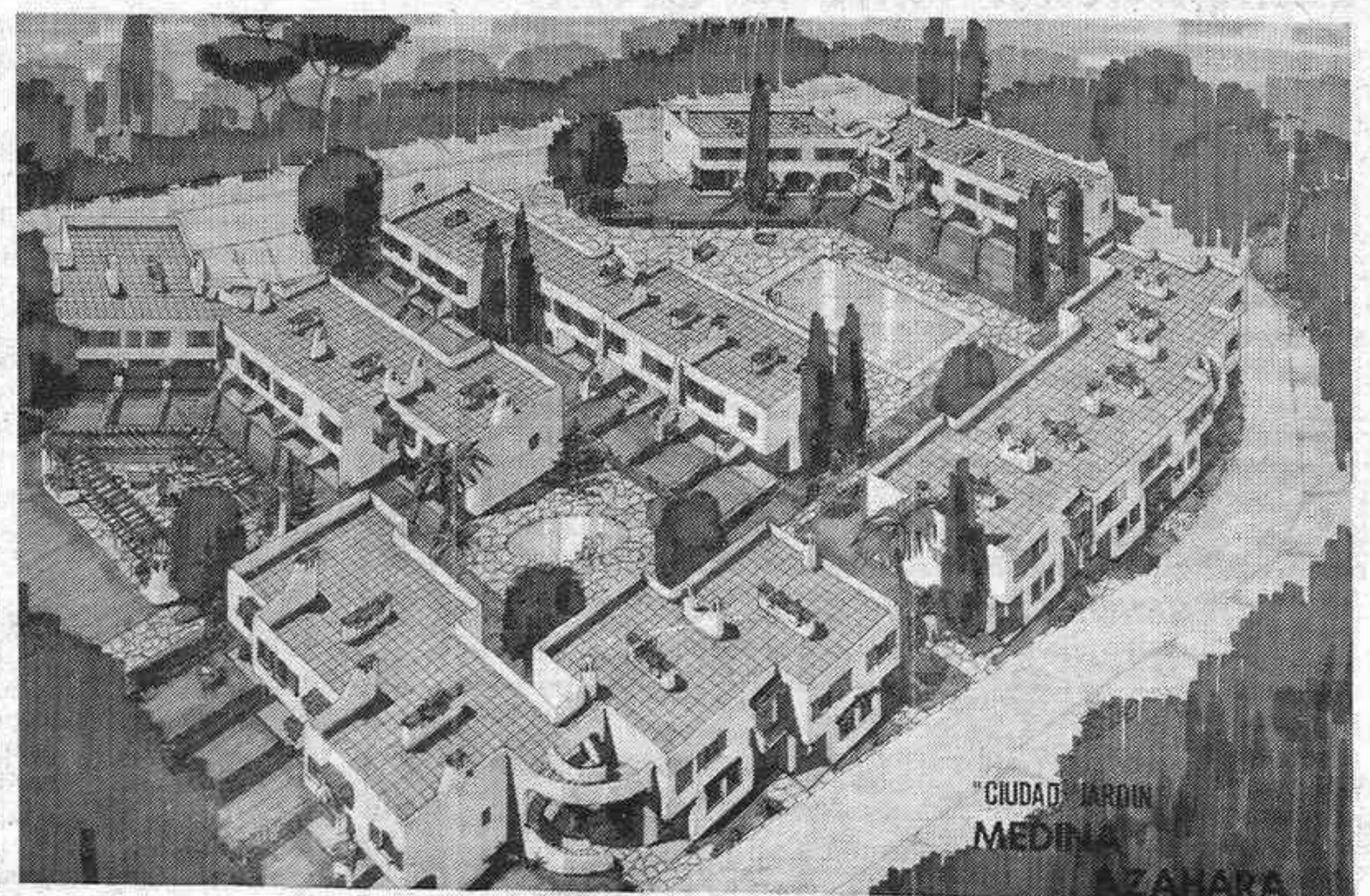
Por último se informó sobre la concesión de subvenciones por importe superior a ocho millones de pesetas, para reforma, mejora y ampliación de instalaciones de centrales hortofrutícolas ubicadas en Bechí, Chilches y Castellón.

CIUDAD JARDIN «MEDINA AZAHARA»

En la zona más residencial de LAS VILLAS de Benicasim, a 30 mts. de la Playa y con acceso directo a la misma. (Junto Club Tenis Torremar).

- Jardín privado, Piscinas y Parking.
- Planta Baja: Porche, salón comedor, cocina, aseo y tendedero.
- Planta alta: 3 dormitorios dobles con armarios y baño.
- Desde 600.000 Ptas. de entrada y pagos aplazados a 5 años.
- Entrega: Verano de este año.
- Vea Piso Piloto e infórmese en Oficina de obra o llamando a nuestro teléfono. Estamos incluso sábados, domingos y festivos.

COVALCA, S. L.—Coordinadora de Comunidades.
Apartamentos Príncipal II, 1.º, 6.º
Telf. 30 15 51 — BENICASIM



CIUDAD JARDIN
MEDINA
AZAHARA

Punto de mira

La Agrupación Coral Els XIII que es hoy noticia a través de nuestras páginas ocupa el tema principal de mi comentario de hoy sábado.

El motivo es una conversación mantenida con un buen amigo días atrás al comentar la posibilidad de dotar a Villarreal de una sociedad cultural que tuviera como base cualquier manifestación de este tipo, y que viniera a llenar este vacío que hoy tenemos en esta ciudad.

Sin mencionarla me vino a la memoria la Asociación Burrianaense de Cultura (ABC) modelo de las existentes en la provincia que tan fructífera labor viene desempeñando durante años en pro de la vecina ciudad que lleva en su mismo nombre.

Precisamente en la conversación que aludo, salió aquello que en esta misma página corrobora el presidente dels XIII... Esa Asociación no es preciso crearla en Villarreal, puesto que ya existe en la Agrupación Coral, ya que en sus estatutos la entidad está abierta a todas las manifestaciones culturales posibles. Además la modélica sociedad cuenta con unos locales propios que incluyen, salón café, vivienda para el conserje y un coquetón salón teatro con aceptable escenario —único por el momento existente en la ciudad— que podrían servir de marco idóneo para canalizar toda esa inquietud que existe desparramada en varias sociedades autónomas, perdiéndose —esa es la verdad— esa capacidad aglutinante de que dispondría si todas estas manifestaciones estuvieran canalizadas en una sola.

De hecho la Sociedad Els XIII no está cerrada a nadie. Bástenos decir que en su mismo grupo de teatro hay actantes aficionados que no pertenecen a la sociedad.

De momento la reforma estatutaria a que alude el presidente señor Casalta permitirá el acceso a la Junta Directiva de un número más consistente de socios de número, lo que, asegurada la principal labor de la sociedad que es la música y el teatro a través de los cuatro representantes en la junta aludida, permitirá que puedan estar representadas en esta además otras aspiraciones a través de los tres representantes de los socios de número, quienes precisamente por no ser actantes, podrían encauzar también la sociedad hacia otras metas.

De momento Villarreal adolece de una publicación periódica sin adscripción. Existen eso sí, una serie de éstas —Exágono, Hoja informativa del Socio, Boletín de la Federación de Comercio, etc.— publicadas por otras entidades económicas o religiosas. De todas formas sigue haciendo falta ese medio adscrito sólo a movimientos culturales independientes, para poder ofrecer a esa legión de seguidores de las artes que tiene la ciudad en sus temas favoritos.

La idea una vez más está en el aire.

Ojalá que no caiga en saco roto y sacrificando todos los personalismos podamos contar en Villarreal con lo que apuntábamos, ya tienen otras ciudades de la Plana, que fueron pioneras en su día y supieron adelantarse en los tiempos.

José P. Serrano

Per el Centre Excursionista de Vila-real

Travessia Penyagolosa—Llucena

El passat cap de setmana es va realitzar com estava anunciat la travessia Vistabella-San Joan de Penyagolosa-Llucena.

La primera jornada que va ser nocturna anarem de Vistabella a Sant Joan de Penyagolosa on vam noctar.

Al matí del dia següent comencarem la part més interessant de la travessia. Pujant pel barranc de la Pegunta arribarem prompte al començament de la pista que con-

vertinse als kilòmetres en senda inicia el camí cap a Llucena. El trajecte del matí potser fora el de més interès i bellesa natural, tenint especial atractiu la senda que ens va portar del més de Sabater al de La Costa, on varem dinar. Les tres o quatre hores finals varem durir a lo llerg d'una pista on la vegetació un tan pobra podriem definirla com a bosc mediterrani degradat. Tal vegada fora el tramo de menys valor e interès excursionista.

Puntualización sobre la UNED

A requerimiento de la Secretaría de la UNED hemos de manifestar que en la última nota referente al Centro se hacía alusión a la falta de información anterior pudiendo pensar alguien que de no hacerlo pudo haber fallado el centro.

Nada más lejos de nuestra intención, sabedores —por nuestra

condición de alumno matriculado en dicho centro— de que el calendario de pruebas lo recibe cada alumno al suscribir la matrícula.

Con la corrección queda claro que una información anterior no hubiera supuesto más que una anticipación de cara al lector, puesto que el alumno conoce como hemos dicho el calendario de pruebas.

Manuel Villarreal, director del Grupo de Teatro «Els XIII»

LOS TEXTOS DE LA OBRA «EL GRAN TEATRO DEL MUNDO» ENTRAÑAN MUCHA DIFICULTAD

Días atrás prometíamos traer a Manuel Villarreal, co-director de la obra «El Gran Teatro del Mundo» que prepara el Grupo de Teatro dels XIII para dentro de pocos días. En el acogedor teatro de la sociedad todo es actividad. Dentro de pocos minutos comenzará el ensayo, y mientras se trabaja en la preparación del escenario, comprobando las luces y probando la música. Aquí todo lo hacen todos. El equipo trabaja en todo.

—Manuel, ¿muchos problemas?

—Sinceramente sí. De momento los textos resultarían fáciles en pleno Siglo de Oro, pero hoy entrañan mucha dificultad. Gracias a la labor de Jacinto Heredia que nos va aclarando dudas.

—¿Tienes aparte de éste otros problemas?

—Efectivamente. De entrada el factor luminotécnico es importantísimo, a pesar de que se hace



lo que se puede. También el espacio escénico nos está creando dificultades. Eso puedes verlo tu mismo. No obstante y sobre todo, repito, el problema es aprenderse

los versos, puesto que esta vez no utilizamos grabación. Esto entraña una gran dificultad, pues si bien la obra la hemos representado varios en cinco ocasiones, en las interiores fue en play-bak y en Iglesias, con espacios más abiertos. Veremos como reaccionamos frente al público en un espacio como el Teatro y qué tal nos va el sonido directo.

—¿Cuántos actores?

—«Son diez, igual que los personajes. La relación de los mismos es la siguiente: Autor, Pascual Cubedo; Rey, Carlos Amiguet; Discreción, Delfina Rius; Hermosura, Conchita Pesudo; Rico, Pascual Meseguer; Labrador, Santiago Vicent; Pobre, Manuel Cerisuelo; Niño, Pascual Meseguer (Junior); Ley de Gracia, Esther Peset; Mundo, Manuel Villarreal.

—¿Algo que añadir?

—Agradecer vuestro interés.

«Els XIII», una sociedad abierta a la cultura

«Hemos programado un ciclo de Comedia Valenciana»

(Vicente Casalta Calpe, presidente)

En el mismo local social de la Sociedad Coral «Els XIII» abordamos a su presidente Vicente Casalta Calpe quien amablemente accede a nuestra entrevista.

—Señor Casalta recientemente se ha renovado la Junta de la Sociedad, ¿qué cambios se han producido y a qué se han debido?

«Hemos reformado los estatutos de Els XIII y fruto de ello ha sido el acceso, en número de tres, de socios numerarios, no actantes a la Junta Directiva. De momento ésta queda configurada por los siguientes componentes y cargos directivos: José Sidro Marzá, vicepresidente; Manuel Menero Gil, secretario; Enrique Nacher Elías, tesorero; José Girona Almeida vocal del Salón Teatro; y Vicente Arriero Deolal y Manuel Pons Beltrán ambos vocales del salón café».

—¿Está limitada la sociedad coral a lo que su propio nombre indica y el Teatro?

—«De ningún modo, Els XIII es una sociedad cultural, con cabida a todo tipo de manifestaciones de este tipo. La sociedad tiene una infraestructura, los socios numerarios, pero no se cierra a los no socios a los efectos de colaboración. Tiene usted el claro ejemplo de varios actantes de nuestro grupo de Teatro que actúan sin ser socios».

—La Sociedad cada año ha programado una serie de representaciones y actividades. ¿Qué tienen ustedes programado para 1982?

—«Como cada año tenemos pro-



gramado un ciclo de Comedia Valenciana, tan arraigada en la sociedad. También varias excursiones culturales durante los meses de verano, así como unas clases de solfeo y música por profesorado cualificado, que se imparten gratuitamente a los hijos de nuestros socios.»

—¿Y la Zarzuela señor Casalta?

«Desgraciadamente los elevados costes económicos hacen difícil dichas representaciones. Aparte, tendríamos verdaderas dificultades con poder realizarlas con el cuadro de actores existente. Hoy no hay la posibilidad de contar con tantas y variadas voces. Además la sociedad hace unos años que está privada del director musical que siempre tuvimos, y ello es necesario para llevar estas representaciones adelante».

—¿Algún tema además en concreto?

«Como ya publicado, estamos preparando una obra de un clásico, Calderón, que con motivo de su 300 aniversario y del 708 de la fundación de la ciudad representaremos dentro de poco».

—Finalmente presidente, ¿el salón teatro lo utiliza la sociedad en exclusiva, o lo cede a quienes lo soliciten?

«Es norma en la Sociedad ceder nuestro salón para desarrollo de actos de todo tipo, a excepción de los políticos puesto que así está señalado. Realmente gratificante comprobar como una sociedad con más de setenta y cinco años de vida sigue plenamente al día. ¡Suerte a la nueva junta!»

VIVIENDAS

TERMINADAS Y EN CONSTRUCCION
BENICASIM Y CASTELLON

PASEO MARITIMO
FRENTE AL MAR

C/. ENMEDIO

C/. GRAN VIA T. MONTEBLANCO

C/. RONDA MAGDALENA

C/. SAN ROQUE

INFORMACION:

FOCONSA: C/. Enmedio, 9 y 11 - bajos

Telfnos. 21 14 32 y 21 70 55

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo domingo, día 14 de febrero, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 8 h. a 17 h.:

● Ratils, Suárez de Lezo (ONDA).

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

FUNERARIAS
REUNIDAS

PASCUAL Y
ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLON

BURRIANA

María Rosario Teruel, Reina Fallera

«EN LAS FALLAS NO SOBRA NI FALTA, INGREDIENTE FESTIVO ALGUNO»

● «En Burriana, a los jóvenes no nos faltan medios de esparcimiento»

María Rosario Teruel Santa Inés, Reina Fallera de la presente edición, cuenta diecinueve años, ha terminado Segundo Grado de Formación Profesional en la rama de Administración y trabaja en el negocio de muebles que regenta su padre.

María Rosario, joven y simpática, representa a la mujer burriana. Podemos decir que la sonrisa fluye incansable de esta preciosa muchacha que durante un año ostentará los máximos honores de la fiesta fallera. «Cuando me dijeron que había sido elegida Reina Fallera, no me lo creía. La verdad es que estoy muy contenta por lo que el cargo implica. Aunque soy consciente de mi gran responsabilidad, pienso que el ser Reina Fallera es una aspiración con la que han soñado o sueñan todas las burrianenses».

—En años precedentes habías participado directamente en las Fallas?

—Sí. En el año 1977 fui Fallera Mayor de la falla «La Merced» y al año siguiente Fallera de la misma.

—¿Cómo se produjo tu elección?

—A propuesta de la Junta Local Fallera, el Ayuntamiento en sesión plenaria acordó nombrarme Reina Fallera.

¿Cómo acogieron la noticia tus familiares y amistades?

—Con una gran alegría y entusiasmo, sobre todo mi madre que tiene casi más ilusión que yo.



—¿Cómo te relacionas con tu Corte de Honor?

—Estupendamente, con las diez chicas que la componen, me he hecho muy amiga de todas. Aunque ya hacía tiempo que nos conocíamos y siempre nos hemos llevado muy bien.

—Del programa de fiestas, ¿qué actos son aquellos que más te gustan?

—Sobre todo la presentación oficial de la Reina Fallera, la ofrenda floral a la Virgen de la Misericordia y el acto de pleitesía a la Reina Fallera. Esto último podríamos definirlo como unos reducidos juegos florales, el ceremonial es muy bonito y atrayente.

—¿Quitarías algún festejo de terminado?

—No, pienso que no sobra ningún ingrediente en las Fallas.

—¿Piensas que se podría realizar alguna innovación en el programa de fiestas?

—Tampoco, considero que están bien y no necesitan ningún tipo de añadidura.

—¿Cómo vive la juventud de Burriana las jornadas festivas de las Fallas?

—De una forma muy intensa, hay que tener en cuenta que las Comisiones de las Fallas, están integradas en su mayoría por gente muy joven.

—¿A qué actos acude con mayor intensidad el sector juvenil?

—Tal vez sea en la Cabalgata del «minot», donde el colorido y animación de la misma atrae mucho al sector de la juventud. Otro acontecimiento muy visitado por los jóvenes es la «Plantá».

—¿Ahora que eres Reina Fallera, observas de diferente forma el significado y entorno de las fiestas falleras?

—Por supuesto, ahora me doy cuenta de muchas cosas que antes ni se me habían pasado por la imaginación. Muchas veces desde fuera, las cosas se aprecian de diferente color de como son en realidad.

—¿Qué piensas de la juventud de Burriana?

—Somos unos jóvenes muy cordiales y alegres —apostilla con graciosa sonrisa—, pero sobre todo nos caracteriza la simpatía y los extraordinarios lazos de amistad que nos unen a todos.

—En una pequeña ciudad como Burriana, ¿los jóvenes tenéis suficientes lugares adecuados donde poder desarrollar vuestras inquietudes y pasar los ratos de esparcimiento?

—Por suerte, Burriana, está muy bien dotada en todos los sentidos, y no nos falta nada. Los jóvenes estamos bien atendidos.

—María Rosario, aunque lleva muchos años residiendo en Burriana nació en la provincia de Valencia, concretamente en Benetúser.

—Nací en Benetúser, pero yo y mis padres nos consideramos unos burrianenses más.

Basilio Trilles
Foto: Franch

EDICTO

DON JOSE M.^a FERRER DE LA PUENTE, Juez de Distrito de Vinaroz, en funciones de Primera Instancia del Partido, por vacante del cargo.

Por el presente edicto hago saber: Que por providencia de esta fecha dictada en los autos núm. 114 de 1977, de juicio sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, promovidos por el Procurador Sr. Mestre Roig en nombre y representación del Banco de Bilbao S.A. contra S. Salvador Foncuberta Lores y doña Ana María Esteller Sospedra, representados por el Procurador Sr. Cervera Gasulla, ha acordado sacar a pública subasta, POR TERCERA VEZ Y SIN SUJECION A TIPO, la finca que luego se relacionará, al pie del presente, y para cuyo remate se señala el día 26 de abril de 1982 y hora de las 11 en la Sala Audiencia de este Juzgado de 1.^a Instancia de Vinaroz, (Plaza de San Antonio); y para, digo, que para tomar parte en ella se hace constar: Que los autos y la certificación del Registro de la Propiedad están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los precedentes, — si los hubiere —, al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

FINCA OBJETO DE SUBASTA:

HEREDAD en término de Benicarló, Paseo de la Liberación, sin número: contiene una casa chalet de una sola planta denominada Villa Luisa y derecho de agua para su riego del pozo noria ubicado en la misma; mide el conjunto 74 metros de latitud, por 89 de longitud, o sea 65 áreas, 86 centiáreas y linda por Norte con el Paseo de la Liberación; Sur con camino de Cáliz; Este con finca de donde se segregó propiedad de don Salvador Foncuberta Lores y Oeste con Lacas y Pinturas S.A.. INSCRITA al folio 84, Libro 105 de Benicarló, inscripción 1.^a, finca 12.471 del Registro de la Propiedad de Vinaroz. El precio pactado en la escritura de Hipoteca es de 40.000.000 de pesetas.

Dado en Vinaroz a 6 de febrero de 1982

EL JUEZ DE 1.^a INSTANCIA,
Fdo.: José M.^a Ferrer de la Puente

EL SECRETARIO,
Fdo.: José Valls,

En VILLARREAL
puede asquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de
Manuel Llorca
Dolores Cano
Francisco Carrión
Daniel Solsona
Rosario Vía
María Garrigues



NULES

Al Banco de Crédito Local de España

El Ayuntamiento solicita un préstamo de setenta y cinco millones

Días pasados el alcalde de Nules, José Darás Valls, se trasladó a Madrid para cumplimentar los últimos trámites burocráticos para la solicitud de un préstamo de setenta y cinco millones al Banco de Crédito Local de España.

El origen del préstamo solicitado al Banco de Crédito Local de España, se basa en la necesidad de afrontar una serie de proyectos que ascienden a algo más de ciento cincuenta millones de pesetas. Estos proyectos de obras, incluidos en el presupuesto de Inversiones aún no aprobado por la Corporación, consisten en la construcción de una balsa depuradora, cuyo presupuesto se estipula en unos ochenta millones; Instalación de red de infraestructura en la zona de la playa, presupuestada en veintisiete millones y obras de mejora del abastecimiento de agua de localidad, con un volumen total de cuarenta y cinco millones.

Según ha declarado el alcalde, José Darás, a MEDITERRANEO el préstamo solicita-

do por el Ayuntamiento se cifra en setenta y cinco millones de pesetas. Por otra parte, el señor Darás comentó a esta redacción que el presupuesto de inversiones, cuya aprobación se espera para este mes, estará entre los ciento cincuenta y los ciento sesenta millones de pesetas. Cifra muy notable, si tenemos en cuenta que las características de Nules, con solamente algo más de once mil habitantes.

Viviendas de protección oficial

En otro orden de cosas, diremos que se ha aprobado la construcción de ciento veinte viviendas de protección oficial. Esta noticia supone un acontecimiento de notable interés para esta población, ya que desde hace más de un año el sector de la construcción está prácticamente paralizado. No se construyen pisos, y lo que es peor, — nos comentaba el señor Darás — los que hay construidos no se venden.

Basilio Trilles
Foto: Martín Pérez

ARTANA

Cursillo sobre repoblación forestal

Como preparación para «El día de l'arbre» que se celebrará el próximo 28 de febrero, organizado por Acció Cultural, Diputación Provincial, Caja de Ahorros y distintas agrupaciones locales, entidades culturales, etc. la Agrupación Cultural Les Penyes Altes de Artana, conjuntamente con estas otras entidades ha organizado para hoy 13 de febrero un cursillo sobre «Técnicas de repoblación forestal y plantas autóctonas».

Este cursillo se celebrará a partir de las cinco de la tarde en el

salón de la Cámara Agraria de Artana.

El cursillo, que será impartido por especialistas en el tema, tiene gran importancia, máxime después de los últimos incendios que han convertido la Sierra Espadán en un montón de ceniza y de árboles calcinados.

La Agrupación Cultural Les Penyes Altes, quiere hacer extensiva la invitación a los socios, entidades culturales y sociales, a los ayuntamientos y a todas aquellas personas a las que les pueda interesar el tema.

CHERT

Vicente Beltrán, alcalde

CON LA AFLORACION DEL NUEVO POZO SE HAN PALIADO LOS PROBLEMAS DEL AGUA

Chert cuenta con mil trescientos habitantes y la agricultura como medio de supervivencia, alimentada con las granjas y alguna pequeña industria, entre las que cuentan las explotaciones del mármol de las que Chert es exportador.

Dialogamos con el alcalde de esta población del Alto Maestrazgo, como consecuencia de la afloración de aguas, con un pozo picado a 140 metros de profundidad y con 80.000 litros de agua por hora, 22 litros por segundo.

—Señor alcalde, ¿existían problemas de agua antes de hallar este caudal?

—Normalmente Chert ha sido una población que hasta el momento no ha tenido grandes problemas de agua. Con la afloración de agua del pozo que existía se iban cubriendo las necesidades, pero últimamente con el crecimiento de las granjas, las piscinas de su Polideportivo y las necesidades siempre en aumento de la población, nos obligaron a unas restricciones que nos preocupaban.

—¿El problema del agua preocupaba al Ayuntamiento?

—Lógicamente era un problema a resolver, que yo seguía con inquietud, aprovechando los viajes a Castellón, las conversaciones con IRYDA para lograr que en su momento se intentase la búsqueda de nuevos caudales, sin que a la población le costase un duro. Y así ha sucedido. Hoy, con esta agua que afluye a la tierra desde sus profundidades, Chert respira con vistas a un futuro prometedor.

Balance municipal

—Qué balance ofrece el Ayuntamiento de Chert en estos casi tres años de mandato?

—Durante estos tres años, que parecen largos, pero que siempre están a expensas de las ayudas que recibimos de Castellón y que conllevan una burocracia de papeleo que consume mucho tiempo, no estamos descontentos. El balance es bastante positivo: creación del Centro-Bar, Polideportivo con dos piscinas, campo de fútbol y pistas de tenis, segunda fase ya del cenro cívico con un presupuesto de nueve millones de pesetas, hemos creado la Banda Municipal de Música que no había ni instrumentos y que tiene 35 integrantes con edades desde los 10 años a las 45 el más mayor, se buscó un profesor de música para enseñar a los chavales, y lo que parece no tener importancia, para mí que lo he venido siguiendo desde el primer día creo que es un logro valioso para Chert.

Hemos puesto el teléfono en el Barrio de Anroig (que corresponde a Chert y por cuyo barrio cruza la general Vinaroz-Vitoria, se han pavimentado la casi totalidad de las calles y como perspectivas para 1982 tenemos, la ilusión de dejar todo el pueblo pavimentado, construir una piscina pública en el

Barrio de Anroig, hacer el camino nuevo con un presupuesto de cuatro millones de pesetas que financia la Diputación con el 60 por ciento, asfaltar también la Plaza Nueva y luego con indicios ya casi confirmados por el Ministerio de Agricultura, terminar de asfaltar el camino del cementerio y la carretera que une Chert-Canet.

—Chert cuenta con un barrio viejo que, en su día, fue noticia por unas casas que se vendieron a cien duros; ¿sigue en ruinas o se está reconstruyendo?

—Parte de ese pueblo antiguo este año se ha asfaltado lo que conocemos por la Plaza 18 de Julio y calle Sol; y las calles Trascasas y la de Fredes está en condiciones pésimas. Lo que sucede es que allí tenemos el problema de que cuando se vendieron aquellas casas, hubo señor que se quedó con ocho o diez casas y ni se ha preocupado más de ellas, y cuando hay algún derribo tiene que preocuparse el Ayuntamiento. Pienso que a largo plazo, mi ilusión sería buscar un aparejador y

que todo aquello me lo ordenase a base de hacer unas construcciones acordes con el casco antiguo de la población, es decir, edificar sin miradores, con ventanas pequeñas, en suma peculiaridades de aquellas antiguas construcciones.

La charla se hizo más amplia, supimos que después de Cáliz es Chert la población del Alto Maestrazgo con mayor número de estudiantes, supimos de la creación de una rondalla para fortalecer las inquietudes culturales de la pobla-



ción, y hasta vimos en los ojos de Vicente Beltrán esa ilusión de continuar haciendo cosas por Chert, pese a los problemas que conlleva un cargo público.

Texto y fotos:
José Palanques (Benicarló)

LOS NUEVOS SEAT.

Seat le invita a conocer Bavaria



Bavaria es algo fantástico: un nuevo modelo de la Gama Panda 82. El más económico. Sólo 320.000 Ptas. F.F.

Con él, usted puede recorrer 100 Kms. con sólo 4,9 litros de gasolina normal, disponer de un espacio para carga adaptable a sus necesidades (de 272 dm³ a 1.088 dm³), alcanzar una velocidad punta de 140 Kms. por hora, desmontar y lavar su tapicería

para que esté siempre como nueva, mantener su mecánica con facilidad, aparcar y maniobrar en cualquier sitio (sólo 3,380 mts. de longitud), olvidarse de las averías, meterse en caminos imposibles, ganar algún rallie, hacer lo que usted quiera. El Panda Bavaria es útil para todo. Por sólo 320.000 Ptas. F.F.

¿No le parece a usted fantástico?

Panda bavaria

Amigo para todo.

320.000 pts. F.F.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Gama Panda: Panda Marbella, Panda Montaña, Panda Bavaria.

FUNERARIA
Virgen del Lidón
PLAZA CLAVE, 17 - B TEL. 210148
CASTELLON

CASTELLON

Dos heridos al volcar un turismo

Dos personas resultaron lesionadas en accidente de circulación ocurrido en el camino Enriera, del término municipal de Castellón, al volcar un turismo en la calzada tras haberse salido de la misma. Tres menores detenidos en Vinaroz, completa hoy esta sección.

En el mencionado camino, el turismo CS-59.784 conducido por Santiago Díaz de Rábago Hernández, de 18 años, vecino de Castellón, se salió de la calzada por causas que no ha sido posible concretar, dando varias vueltas de campana.

A causa del accidente resultaron lesionados los dos ocupantes del vehículo, Juan Mañes Bonet, de 19 años, y José Salvador Andrió Selma, de 19 años, los dos vecinos de Castellón.

Detenidos tres menores

Fuerzas de la Guardia Civil del grupo de Información de Vinaroz procedieron a la detención de tres menores que fueron sorprendidos por la

Policía Municipal de Vinaroz cuando estaban forzando la hucha de una cabina telefónica de la mencionada población.

La identidad de los menores responde a las iniciales, J. A. F. F. de 16 años; J. F. Q. M., de 15 y J. J. G. R., de 15, todos ellos vecinos de Benicarló.

Al ser sorprendidos por la Policía Municipal, los tres menores emprendieron la huida, siendo detenidos posteriormente por la Guardia Civil, ocupándoles dos destornilladores de gran tamaño.

En sus declaraciones ante la fuerza actuante reconocieron haber intentado forzar la hucha de la cabina telefónica.

Con las diligencias y los destornilladores, los dos menores de 15 años, pasaron a disposición del Tribunal de Menores, en tanto el otro, ya en edad de responsabilidad, pasó a disposición judicial.

CARTAGENA

Estafador detenido por la Policía

La Policía Judicial ha detenido a Ignacio Eke Ntaka, guineano residente en esta ciudad, de 30 años, quien había realizado estafas utilizando el método de «la rueda de talones», para hacer quinias con los beneficios de sus operaciones.

El sistema de la rueda de talones consiste en la apertura de cuentas bancarias en muchos bancos, que se aumentan con talones sin fondos del mismo impositor. El detenido había sacado de aesas cuentas más de un millón de pesetas.

Incendio

Ayer se registró el incendio de dos camiones junto al puerto de Cartagena, al parecer provocado. En las últimas fechas se registran diversas tensiones en este sector.

El fuego se inició simultáneamente en las cabinas de ambos vehículos, distanciados entre sí unos 400 metros. Uno de ellos estaba estacionado junto a la Cofradía de Pescadores, y el otro en las inmediaciones de la Casa del Mar.

Uno de los camiones incendiados, Murcia 9970-B, pertenece a Cecilio García García, residente en Los Barres (Cartagena), y el otro, matrícula de Burgos 0817-R, es propiedad de Mariano Granados Sánchez, de Aranda de Duero (Burgos).

Los propietarios de ambos vehículos presentaron denuncia de los hechos en Comisaría de Policía. Fuerzas de la Policía Municipal recorrieron durante la noche pasada la ciudad vigilando los lugares donde había camiones aparcados.

Quemaduras

Una anciana ha sufrido quemaduras graves a consecuencia de una explosión de gas, en Valencia, el accidente se produjo, debido a la acumulación de gas en la habitación. Estalló cuando la anciana iba a encender una estufa.

Detenido un recluso

Ha sido detenido por la Guardia Civil de Logroño, el preso Domingo Hernández Beltrán, de 39 años, natural de Tarifa (Cádiz) y vecino de Logroño, conocido en los medios informativos riojanos por haber publicado un relato sobre las andanzas y fatigas de un fugitivo.

Domingo Hernández había huido del penal del Dueso, en Santoña (Santander), el pasado noviembre. Contaba en sus memorias que había escapado porque el deseo de ver a sus seis hijos era más fuerte que el respeto a la ley.

El preso había dicho también en su relato que pensaba entregarse

de nuevo a las autoridades penitenciarias, ya que no tenía trabajo y vivía de la caridad de amigos y familiares.

La Policía ha detenido a Hernández en Logroño. Pronto será trasladado al penal del Dueso. Domingo Hernández cumplía una condena de 20 años por robo y otros delitos, así como fugas reiteradas en centros penitenciarios.

Falsa llamada

Una gran alarma cundió entre los enfermos y el personal sanitario de la residencia «Reina Sofía» de Córdoba al personarse en el centro toda la dotación del servicio de extinción de incendios para sofocar un supuesto fuego.

La dotación del cuerpo de bomberos se puso en situación de alerta tras recibirse una llamada telefónica en la que se informaba que estaba ardiendo la primera planta de la citada residencia sanitaria.

El presunto autor de la llamada, Miguel Savia Martínez, de 22 años, fue detenido poco después, tras ser sorprendido por una mujer cuando hacía la llamada a los bomberos.

Miguel Savia declaró a la Policía que había llamado a los bomberos para comprobar la efectividad real del servicio de extinción de incendios de Córdoba.

BREST (Francia)

Naufragó una chalupa española

La chalupa española «Playa de Finisterre», naufragó en aguas del Canal de la Mancha, cerca del Cabo Gris Nez, al chocar con el petrolero danés «Svengulf-Maessk».

El cadáver de un miembro de la tripulación fue encontrado por los equipos de socorro.

Otro fue considerado como desaparecido y el resto, seis hombres, fueron salvados.

En el centro marítimo de Brest se desconoce por el momento el puerto donde estaba matriculada la chalupa y la identidad de las víctimas.

Seis de los ocho miembros de la tripulación del pesquero español «Playa de Finisterre», hundido en el Canal de la Mancha, han emprendido rumbo al puerto de Rotterdam (Holanda), a bordo del buque cisterna danés con el que colisionaron.

Se espera que los seis pescadores lleguen al puerto holandés a primera hora de la mañana, de hoy, en cuanto a los otros dos miembros de la tripulación, el cadáver de uno de ellos ha sido recuperado y el otro se da aún por desaparecido.

La colisión entre el «Playa de Finisterre» y el petrolero danés «Svengulf Maersk» se produjo a las 6,15 (GMT) de ayer unos 50 kilómetros al Sur de Beachy, en la costa francesa.

El «Playa de Finisterre», de 1.213 toneladas brutas, fue construido en 1980 y se dirigía al puerto de Rotterdam procedente de Bilbao.

Inmediatamente después de la colisión, botes salvavidas del barco danés iniciaron las tareas de búsqueda de los pescadores españoles. Otra embarcación salvavidas se dirigió al lugar del accidente desde Boulogne.

Un helicóptero de la Fuerza Aérea Británica se unió más tarde a las tareas de búsqueda de los dos desaparecidos y uno de ellos fue hallado cadáver casi cuatro horas más tarde.

Los nombres de los miembros de la tripulación del barco español no han sido dados a conocer ni tampoco la condición de los seis supervivientes, aunque al parecer se encuentran fuera de peligro.

A los hoteleros españoles

QUITA Y ESPERA EN LAS DEUDAS DE LA «LAKER»

Las agencias de viajes británicas que compraron parte del imperio turístico «Laker» están dispuestas a pagar el dinero que se debe a los hoteles españoles pero piden un margen de tiempo.

Un portavoz de la empresa «Greenall Whitley», que compró «Arrowsmith Holidays», una subsidiaria de «Laker», ha dicho hoy a «Efe» que esperan pagar las deudas contraídas por la anterior empresa con hoteleros españoles.

«La cifra anunciada por la Federación Española de Hoteleros (1.630.000 libras esterlinas o casi tres millones de dólares) es lo que debe toda la antigua empresa «Laker» y ahora debemos establecer qué cantidades corresponden a cada uno de los dos nuevos pro-

prietarios», dijo el portavoz de la firma.

Según él, en las negociaciones para la compra de «Arrowsmith», la empresa «Greenall Whitley» ya incluyó el pago de estos débitos.

«Somos conscientes de que hay deudas por pagar y las pagaremos pero necesitamos unos días para completar negociaciones. Esperamos solucionar este problema tan pronto como sea posible», dijo el portavoz de la empresa.

La asociación de agencias de viajes británicas anunció por su parte que «Greenall Whitley» se comprometió a pagar más de medio millón de libras (casi un millón de dólares) de las deudas contraídas anteriormente por «Arrowsmith».

PARIS

Tres atentados en las últimas horas

Un gran número de atentados se cometieron en Francia y en la isla francesa de Córcega.

Dos organizaciones se han atribuido los atentados: el Frente de Liberación Nacional de Córcega (FLNC), organización que observa una tregua desde la elección de Mitterrand a la presidencia de la república y el «Bakunin-Gdansk-Paris-Guatemala-Salvador», que afirma actuar a favor de un «internacionalismo revolucionario» y ya en enero pasado admitió haber perpetrado en París otros tres atentados contra sociedades de importación-exportación que trabajan con Polonia.

En París se perpetraron tres atentados con explosivo. El primero, de una potente carga, destruyó la fachada y el interior de los locales de la compañía nacional aérea chilena (LAN Chile).

El segundo provocó una explosión menos violenta en la sede de una empresa francesa especializada en importación de carne argentina, y la tercera en una tienda de electrodomésticos.

En ninguno de estos atentados se produjeron víctimas.

El «grupo Bakunin Gdansk Paris-Guatelama-Salvador» se ha declarado autor de los dos atentados.

Las muy confusas explicaciones que ofrece esta organización terrorista dan a entender una acción concertada contra los dos bloques en que está dividido el mundo.

En la ciudad de Marsella estalló un artefacto en la sede de la compañía de electricidad y en Aix en Provence otro.

Los dos se los atribuyó el frente de Liberación Nacional de Córcega, organización que, por teléfono, manifestó haber cometido también otro que tuvo lugar en Biguglia (Alta Córcega).

Tres atentados más en los que se emplearon explosivos se cometieron en el sur de Córcega, en Porticcio, Ajaccio y Zivaco.

Por último, también en Córcega, un comando atacó un puesto de la legión extranjera, a 25 kilómetros de Bastia, matando a un legionario e hiriendo a otro, y un desconocido disparó contra otro legionario, cerca de la base aérea de Solenzara, hiriéndolo gravemente.

Secuestro

El hijo de Guillermo Alfonso Jaramillo Salazar, ministro de Sanidad del Perú, fue secuestrado en el sur del país por el grupo guerrillero «fuerzas armadas revolucionarias», (FARC).

Alfonso Jaramillo, según la cadena de radio Caracol, viajaba entre las localidades de Campo Alegre y Falan, departamentos de Tolima y Huila en campaña política cuando lo interceptó un grupo de veinte hombres armados y lo obligó a acompañarlo.

DE NUEVO EN CASTELLON CURSOS DALE CARNEGIE

DE RELACIONES HUMANAS Y COMUNICACION EFECTIVA

Puede asistir libremente a las sesiones demostrativas que se celebrarán en la Cámara de Comercio Avenida Rey don Jaime, 29, el lunes día 15 de febrero a las 6 de la tarde y a las 8 de la noche.

Para información Sra. de Moroder-Valencia
Teléfono: (96) 321 07 27.

LA NOSTRA LLENGUA

Les Normes de Castelló. Història. (i II)

Ahir insistiem en la importància de l'ortografia. Ho fèiem en el sentit de subratllar la importància que té l'escriptura com a intent de reflectir la llengua tal com és parlada i entesa. La llengua és per a ser parlada. L'escriptura sempre serà una trista imitació, passada a un medi estrany. Com allò del «pato en un garaje». Però l'escriptura té els seus avantatges, i la seua importància és indiscutible.

Nosaltres parlem de la importància de l'ortografia com a manifestació de la llengua real, com a forma de visualització de la meravella que anomenem el llenguatge humà concret.

S'ha dit i s'ha repetit llargament que Saussure va establir la distinció entre llengua i Parla. I que aquesta distinció és fonamental perquè suposa el començament de la lingüística com a ciència. Aquesta afirmació no és vertadera. Saussure no és va inventar aquesta distinció que ja era vella. Ell només divulgà en un cos ben sistematitzat molts elements que ja havien estat detectats per teòrics i gramàtics diversos, des de la gramàtica de Panini, abans de la nostra era, fins els neogramàtics (Saussure, en darrera instància, no era més que un neogramàtic).

Però la distinció atribuïda falsament a Saussure (era molt anterior a ell) és realment lluminosa. No és ara el moment d'explicar ací de manera simplista què entenem per una cosa i per una altra. Però és clar que tothom admet que no és igual parlar castellà i saber gramàtica castellana. Hi ha castellans que parlen molt bé castellà i no saben llengua castellana (per exemple els suspens l'assignatura de «llengua» en l'escola o en el BUP, COU, o la Facultat). Una aproximació molt bastellana, però no entenen la llengua castellana.

Parlar de llengua és parlar del sistema, de l'estructura, del conjunt d'elements que juguen en el món de la comunicació parlada entre els membres d'una comunitat. És una cosa abstracta, complicada, que el vulgar només sap nebulosament, intuïtivament, però no sap donar-ne raó. Només l'home que va analitzant els diversos elements integradors, que va llevant una a una cada peça del motor productor de la parla, va aprenent a distingir, a entendre amb certa claredat, què hi ha més enllà del fet de parlar determinada llengua.

El vulgar sap que té un dolor. El metge sap com s'ajunten els elements, i quins elements en concret, per produir determinada molèstia. El vulgar comprova que un televisor va bé o malament. Però només el tècnic coneix les estructures complexes que possibiliten la visió de la imatge i l'audició del so. I podríem posar tota classe d'exemples.

En la «llengua» passa igual. Tots som especialistes en parlar. Però pocs són tècnics, estudiosos, científics (si és que és possible una ciència del llenguatge). Per això és molt significatiu que sobre la llengua, en concret sobre la nostra llengua valenciana, opinen tots. Un senyal positiu: interessa a tots (per mantenir-la o per destruir-la, això ho demostraran els fets, no les paraules). I un senyal negatiu: molta gent opina que no té elements precisos per a opinar. No coneix el seu funcionament. No sap «llengua», per més que sàpie «parla». Avui, al Regne de València, molta gent parla de llengua. Quin embolic! Uns parlants discutint de llengua.

No home, no! Els parlants que parlen. I els qui tinguen una mica de ciència (?) de la llengua que raonen. Estic segur que s'entenen al cap de poc. Com els va passar als erudits de Castelló l'any 1932.

Acabem: els valencians parlem de formes molt semblants i de formes molt diverses. Però la llengua és la mateixa: ací l'anomenem (històricament durant molts segos i encara ara els documents oficials mantenen la denominació) llengua valenciana. Però així parlem ací, analitzat en els seus elements fonològics, morfològics, sintàctics i lèxics, no és diferent del sistema d'elements fonològics, morfològics, sintàctics i lèxics, del sistema que s'amaga davall de la forma de parlar de Catalunya i de Balears. Per això la llengua és la mateixa. I contra aquesta veritat no pot ningú. Ningú, no! La irracionalitat SI.

Però ara cal aclarir unes coses: quins són els elements fonològics, morfològics, sintàctics i lèxics, que no són diferents, que es mantenen constants en els parlar valencians i catalans. Ho deixarem per a demà, no?

avel.lí flors bonet

SALAS DE ARTE

Cherma en Derenzi



Jacinto Chermá presenta una amplia colección de acuarelas en la prestigiosa Sala Derenzi.

El éxito de público ha sido clamoroso desde el mismo momento de la inauguración. Gran parte de las obras expuestas ya están predestinadas a figurar en colecciones particulares. Los temas principales son casas, calles y plazas de pueblos de esta provincia y de la capital y algún paisaje de tierras interiores. Motivos entrañables que proporcionan paz y sosiego al alma.

Temas bien seleccionados y perfectamente encajados en el papel.

Chermá realiza un trabajo pulcro y concienzudo. Las aguadas tienen nitidez y transparencias. Por el color intenta y consigue la luz. Sus acuarelas son luminosas y en ellas están perfectamente entonadas las sombras y las claridades. Blancas fachadas con aleros prolongados y balcones —solanas que proyectan sombras bajo cielos radiantes de azul y de sol.

Gonzalo Puerto

La España Mágica y las otras Españas

Conferencia de Sánchez Dragó en el Ateneo

El próximo lunes, a las 8 de la tarde el Dr. Fernando Sánchez Dragó pronunciará una Conferencia sobre «La España mágica y las otras Españas» en el Salón de Actos de la Delegación del Ministerio de Cultura, organizada por el Ateneo de Castellón, dentro del ciclo «Temas de nuestro tiempo».

Sánchez Dragó, doctor en Filosofía y Letras, aparte sus actividades docentes en España, ha sido lector de español en Padua, Pescara y Dakar, así como profesor de Lengua y Literatura españolas en Tokio y Fez. Corresponsal de prensa en distintos países extranjeros y realizador de programas en la Radiotelevisión Italiana y la BBC, así como en TVE.

Conferenciante en numerosas ciudades europeas, además de prestar sus colaboraciones en cuentos, poesías, ensayo y crítica, ha publicado bajo el seudónimo de Ramiro Delso. «España Viva» (1967) y «Gargoris y Habidis». Una historia mágica de España, (1978), que ha alcanzado ya las veinte ediciones.

MUSICA-MUSICA-MUSICA

Actualitat Societat Filharmònica

El Concert de Vakarelis al Principal

El flamant guanyador del Concurs Internacional Reina Sofia (1979), dedicat aquell any al piano, tornà a visitar Castelló, després de fa quasi dos anys.

El programa s'obria amb les «32 variacions en do menor sobre un tema original» de Beethoven, un model dintre del gènere. Estes variacions mostren «el que pot fer un geni quan vol oblidar el seu tema musical, retenir d'eixa cellula inicial, sols alguns lineaments essencials, i transformar-los en elements poderosos» (1).

Janis Vakarelis semblava tocar maquinalment, sense inspiració. La música tenia manca de caràcter expressiu, la interpretació era massa tècnica i la sensibilitat només aflorava quan la música era d'escassa intensitat, en tocar piano. Ens donava la impressió de no estar sentit Beethoven. La transcripció de la «Suite de Romeo y Julieta» per a piano, inicialment aquest ballet està escrit per a orquestra, feia perdre a l'obra de Prokofiev gran quantitat del seu colorisme harmònic, típicament rus. Es possible que la interpretació del grec, fora la miller del concert. Les Danses més líriques, més reposades s'oferiren en una bona versió.

La segona part estava íntegrament dedicada al geni de Karevo: Modest Mussorgsky, un músic encara desconegut, que va saber impregnar tota la seua obra de calor humana, de passió, d'emotivitat i d'ambient popular. Quantes d'aquestes característiques van estar presents en el Concert?

La tècnica vehement de Vakarelis no va saber donar la dinàmica escaient a la interpretació. Per exemple el «Gnomus» va estar tocat massa precipitadament, sense frasejar amb claretat. «Il Vecchio Castello» (andante molto cantabile e con dolore) va quedar-se simplement en «andante». En la

versió del «Bydlo», el sempre «moderato pesante», que assenyala la partitura, en un «andante sempre martellato e forte».

Per fi apleguem a la «Porte de Kiev», on la grandesa i l'emoció que requereix Mussorgsky no va passar d'un «tocco» de brillantesa superficial. La vehemència i la intensitat de la tècnica del Vakarelis, no s'aprofità per aconseguir un efectisme, una profunditat interpretativa. Si el de Salònica hagués procurat dosificar el contrast, la intensitat (no convertint-ho tot en un «fortissimo» continu, comal final) i el temps (massa ràpid), el resultat hagués estat molt millor.

Així per exemple, en el «meno mosso maestoso» o en el «grave, sempre allargando», que pertanyen al final de la «porte de Kiev», és comprovà clarament tot allò que ja hem comentat.

M. Carceller
J. Pitarch
F. Conill
(Critic musicals)

(1) Curso de interpretación musical. Cortot. A. Ed. Ricordi. Argentina.

Guía de Arte

CANEM.— Esculturas.— Marceño.— Hasta el 25 de febrero.— Horas de visita de 6 a 9.— Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.

TERRA.— Oleos.— Colectiva.— Hasta el 24 de febrero.— Horas de visita de 11 a 1'30 y de 6 a 9.— Vera, 13. Castellón.

BRAULIO.— Oleos. Valenzuela y Chacón. Hasta el 22 de febrero.— Horas de visita de 11 a 1,30 y de 6 a 9 tarde. Avda. Rey D. Jaime. Castellón.

TEATRO PRINCIPAL

HOY SABADO, 13 — 7'30 tarde y 11 noche

COMPANIA

JUANJO MENENDEZ

nunca es tarde si

LA NOCHE

es buena

CON

PI-LAR BARDEM YOLANDA FARR

PEPE ALBERT

JESUS MOLINA

PACO PRADA

Venta localidades a partir 5 tarde

Tel. 22 47 18

Mediterráneo fin de semana

MJ OLIMPO

marisol



Chavala de caderas pueriles, maltratadas, pero de grávido busto, de una plenitud obsesiva. Está muy bien, sin que se sepa exactamente, por qué. Hay evicente contradicción en las partes y, sin embargo, el todo es de una armonía incuestionable, excitante.

Posee una boca singularmente predestinada y ojos de gato, azules, hermosos, pero de niña bien, nada selváticos. Su talle es muy manejable. Hay una considerable dosis de corrupción en su ombligo y de fiebre en su voz, una resonancia enfermiza, un eco contaminado: voz de muchacha constipada.

No posee una gran planta, y su enorme fluido sexual, más que una suma de plenitudes, eso que se llama estar en sazón, es un catálogo de atributos de cachorro: las piernas un tanto infantiles, el celeste fulgor de colegiala de sus ojos, el oro alemán de sus cabellos, la miel y la seda de su nuca y la larga espalda adolescente pretende combinar el candor y la insolencia. Sus labios son rosados, húmedos y ligeramente hinchados, el superior levantado hacia la nariz en un gracioso mohín de desdén. Posee las mismas cualidades felinas de la Bardot, pero sin zarpas esmaltadas de rojo. Su perfil es de cuarto curso de bachillerato, aburrido, nada en él haría suponer el brusco viraje al final de la espalda, el renovado impulso, delirante, de las formas. En conjunto, su cuerpo de fresa y nata parece haber sido moldeado por una confusa mezcla de impulsos ardorosos y sentimientos represivos.

Juan Marsé:
«Señoras y Señores»

«Interviú» desnudó a Marisol el 2 de septiembre de 1976, con el consiguiente escándalo y ruptura de esquemas de los españoles que la vieron en «Ha nacido un ángel». Eso significó el lanzamiento irreversible de la publicación, que, después, se ha propuesto desnudar a todas las españolas que se dejen.

Luzán, Olivares, Salabert,
en «La calle»

Eres joven, claro que eres joven, cómo no vas a ser joven si naciste, según todos los indicios, cuando yo. O sea, que el año en que yo nací no nacieron todas las flores, ni en la pila del bautismo, mi vida, cantaron los ruseñores, pero naciste tú, y eso ya es bastante para uno. Curiosa y paradójicamente, con tu juventud, has sido la primera que ingresaste/moraste en mi particular Olimpo onírico, pues entraste a formar parte de él desde la tarde aquella en que vi con mi madre, de pie porque el cine abarrotado. «Un rayo de luz», en que te oí, chiquilla rubia de ojos

claros, cantar lo de corre, corre, caballito, trota por la carretera, no detengas tu carrera, que lleguemos tempranito. Luego, fuimos creciendo a la vez, aunque no juntos, ay, tú en el Olimpo y yo en la tierra, y tú has sido vino mejorando con el andar del tiempo, superviviente único de aquella generación de palizas niños prodigios, y te has convertido en una señora de buen ver, que es lo único que yo puedo hacer contigo, mirarte, admirarte, tenerte en el Olimpo y, alguna que otra vez, como esta, escribir de tí, sobre tí, para tí, ahora que ya ha pasado el ángel y ha quedado la mujer, ahora que ya

no existe Marisol y, por fortuna, nos ha quedado Pepa Flores...

Así, amor, me quedo preguntándome por qué ya me gustaste en una época en que a los chavales nos molaban las señoras tremendonas de exuberantes formas, y las novias de nuestros primos ya mayores, pero no las mocosuelas de nuestra misma edad. En cambio, no hace falta que me pregunte, ni que me conteste, por qué me gustas ahora, Pepa, no me des tormento, Pepa...

Jesús Martínez Mira,
Coordinador
de Fin-de-Semana

MARISOL: Nombre de guerra de Pepa Flores, cantante y actriz española nacida —quizá— en 1947. De gran belleza y no menor talento y temperamento, el prefabricado éxito de «Un rayo de luz» (1966) fue el portón por el que salieron una serie de películas que la consagraron como cabeza visible de una insoprotable generación de niños prodigio. Siempre mal asesorada y pero dirigida, el tiempo la convirtió en una mujer espléndida que se halla en el camino de hacernos olvidar su etapa anterior. Quede como imagen de la actual Pepa Flores un cuerpo cimbreante y una actitud que conjuga, al tiempo, una corrupción inquietante, una ingenuidad agrídulce y un permanente deseo insatisfecho.

Camilo J. Cela:
«Enciclopedia del erotismo»

La primera precoz de nuestra literatura es Melibea, voz de miel, que cuenta muy pocos años, según Rojas, cuando se entrega a Calixto. Claro que en la precocidad de Melibea hay un agente del demonio, Celestina. Siempre lo hay, realmente, en la precocidad de las precoces, y la Celestina que hoy espabila a las teen-agers es la sociedad de consumo, el cine, la tele, la vida misma.

La gran precoz de nuestro tiempo ha sido Marisol, que al cumplir años y perder precocidad se ha quedado en una señorita atractiva que no sabe por dónde tirar. Los yanquis, en sus años más cursis, dieron una precoz insoportable, que era Shirley Temple, la cual también se malogró artísticamente al entrar en quintas. La precoz ha nacido para precoz y en cuanto se le pasa la precocidad se le va el demonio del cuerpo y se convierte en un funcionario de Ministerio que quiere casarse y cambiar de coche. De muy jóvenes no nos gustaban las precoces, las niñas, sino las amigas de mamá, que solían ser unas señoras de bandera.

Francisco Umbral:
«Las españolas»

Atención Peluqueros

Importante Cadena de peluquerías

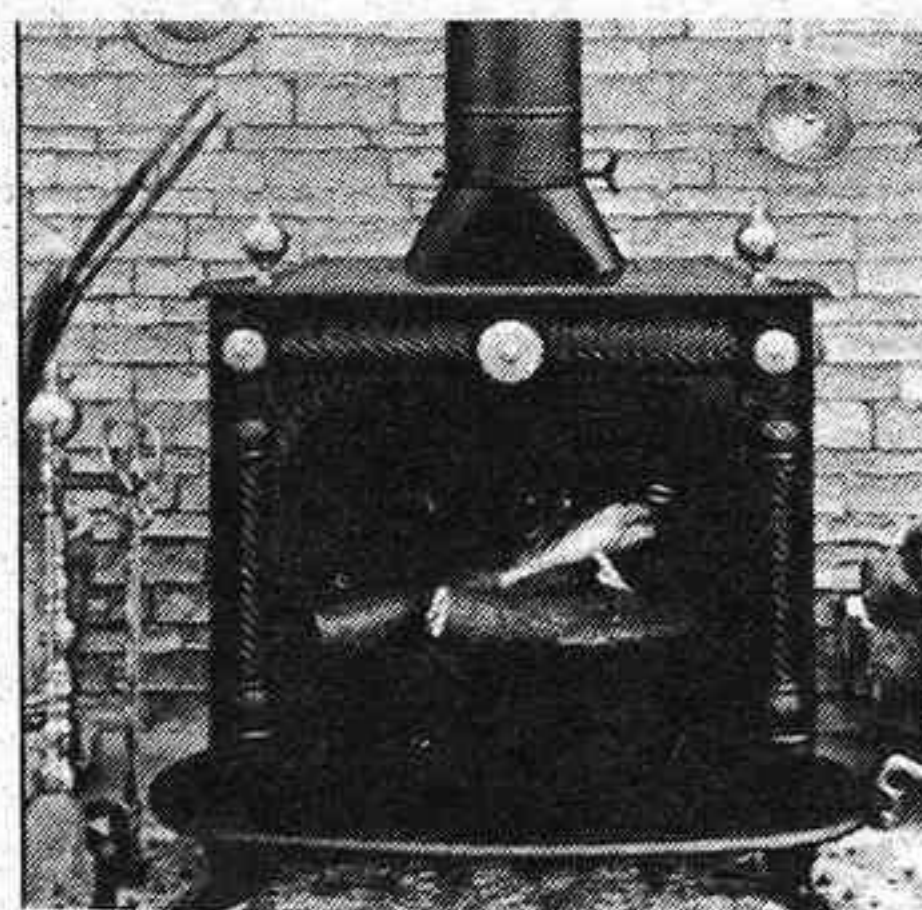
PRECISA

Oficiales/las, con experiencia demostrable para su próxima apertura de un prestigioso salón en Castellón.

Para entrevista llamen al teléfono 333 09 93 de Valencia. Horas 9.30 a 13.00 y 16.00 a 19.00. Srta. Charo.

Ref. INEM CS-0485-1201.

COMAVI, S.L.



toda clase de estufas y chimeneas

AVDA. ALCORA, 12. TEL. 216099 216266 CASTELLON

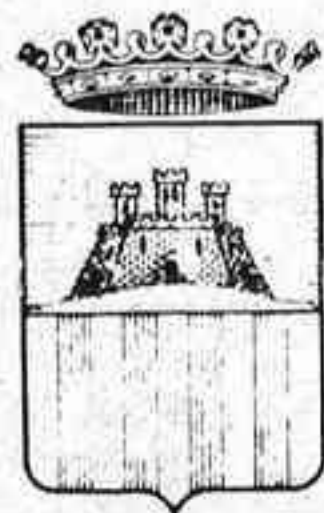
AVISO

Se hace público que el Bar-Restaurante denominado LA MEZQUITA de Castellón que venía regentando D. ANDRES RUIZ EXPOSITO en la actualidad lo será por D. EDUARDO ARANDA GARCIA. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

En MONCOFAR
puede adquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de
Rosario Forner



PUEBLOS DE CASTELLON

Forcall, en un cruce de caminos históricos

La romana Bisgargis de Lleogaornia está a 128 kilómetros de Castellón y a 720 metros de altitud, rodeada de ríos. Sobre los tejados emerge la esbelta silueta de la torre campanario de arquitectura singular. Sus calles son de trazado irregular. En sus edificios encontramos algunos típicos balcones de madera, aleros prolongados a la usanza aragonesa, incluso retablos cerámicos en ciertas fachadas. Hay vestigios monumentales como el Castell de don Blai de Berga del siglo XVI y el «pont antich».

Imborrable recuerdo el de su grandiosa plaza del siglo XVI, a la que acuden las calles principales y constituye la verdadera ágora forcallense.

Tiene una extensión de 3.500 metros cuadrados, en parte porticada y en ella se erige un monumento a la mujer forcallana vestida a la antigua usanza que es portadora de un cántaro. Está justificado el deseo de que se declare monumento histórico artístico a esta plaza.

Templos

La iglesia parroquial es de estilo corintio y está dedicada a la Asunción de la Virgen. Fue construida el año 1860 sobre otra gótica del siglo XIII —finales— o principios del XIV, de la que se conservan el ábside con ventanal y las gárgolas. Es de regulares dimensiones y buenos altares. Tiene pinturas al fresco, obra de Juan Francisco Cruella, del siglo pasado. La torre campanario fue construida el año 1760, es barroca, esbelta, y tiene cinco campanas.

El Forcall posee tres ermitas: la de la Virgen de la Consolación (Patrona de la Villa), la de San José y la del Pilar. El magnífico Calvario, junto a la barroca ermita de San José, con su pochada y espadaña, forman un bello conjunto.

Fiestas

El 17 de enero se celebran fiestas en honor de San Antonio Abad; de las más importantes en la comarca dels Ports. La machá, la barraca, la llaurá, la foguerá, la representación de la vida del Santo y otras manifestaciones interesantísimas, y únicas, que gozan de justa fama. A su conjuero acuden forcallanos ausentes, y gente de la

comarca y de muchos puntos. El domingo siguiente al 25 de abril se celebra la feria de San Marcos. En el pretérito tuvo gran importancia ganadera y en la actualidad se venden turróns, juguetería y productos textiles.

El 8 de mayo celebran romería a San Cristóbal de Sarañana acudiendo la mayoría de los vecinos. Los romeros recogen allí el rollo que regala el Ayuntamiento. En este romeraje se saborean, a la hora del yantar, los caracoles blancos y el estofado de carne.

El segundo domingo de septiembre se celebran las fiestas mayores en honor de San Víctor, cuyas reliquias se veneran en el templo parroquial desde 1868, y de Nuestra Señora de la Consolación, patronos de los forcallanos.

Demografía

El año 1565 tenía 168 vecinos. En 1974 eran 270. En 1887 sumaban 481 vecinos que equivale a 1926 habitantes.

En el censo de 1900 figura la villa con 513 viviendas y 1879 habitantes, y el término municipal 196 viviendas y 226 habitantes.

El año 1910 contaba con 2.241 habitantes. En 1958 sumaban 1.332. En el censo de 1975 aparecían 789 habitantes. En la actualidad según datos oficiales, son 603 habitantes. En Forcall se habla el valenciano.

Término municipal

El término municipal del Forcall tiene 36,43 kilómetros cuadrados de extensión. Limita al SE, con el de Morella, al NE, con los de Palanques, Ortells y Villores, al S, con el de Cinctores, al N, con tierras turolenses y al O, con el de Todolella.

Es su término montuoso con bellas panorámicas. Son lugares pintorescos la Roca del Migdia y San Cristóbal.

Hay buenas y abundantes aguas de ríos y fuentes. Los principales manantiales son la font de Panera, les Fontetes, la Font del Om y el Xorrador.

En los alrededores de Forcall recibe el Bergantes refuerzos de una doble afluencia, el Cantavieja y el Caldés. El río Cantavieja llega a este punto después de haber



bajado algunos kilómetros por la trayectoria del camino que viene de Tronchón, por La Mata a Forcall. El río Caldés nace en la provincia de Castellón por la confluencia del río de las Truchas, barranco de la Esmolá y de Castellfort. Desde el Forcall, el Bergantes, así reforzado, desciende en dirección Norte hacia Villores, en cuyas cercanías se une, a su curso el río Chiva, camino del río Ebro. La unión de los tres ríos forman como una horca («forca») de donde posiblemente le viene el nombre a esta villa entrañable.

Los montes principales son la Mola y la Devesa.

Economía

La agricultura ofrece trigo, cebada, vid, almendros, verduras y frutales en 613 hectáreas en total. Cuenta también con 1.267 hectáreas de pastizales, 1.753 hectáreas de monte bajo y 290 de monte alto.

Tiene ganadería digna de consideración, muy buen comercio, industria de hilaturas de lana y regenerados, lanas, cintas y artesanía de la alpargata aunque menos floreciente que en tiempos pretéritos. Esta artesanía fue muy floreciente hasta que por motivos políticos hubieron de emigrar gran cantidad de vecinos que se asentaron en Vall de Uxó donde fue la

precursora del calzado de cuero que alcanzó rango universal.

Forcall es una población veraniega que está incorporada a la

Mancomunidad Turística del Maestrazgo —como indica el monolito que hay a la entrada de la población— y de ella recibe estímulos y ayudas para mejorar las estructuras en este sentido.

El plato típico es la olla o puchero a base de garbanzos o judías, chorizo, morcillas, tocino y carne fresca.

Antigüedades

En la Roca del Migdia, de la Mola Garumba, se halló cerámica ibérica.

El 15 de septiembre de 1781 el Príncipe Poo descifró una piedra de mármol pardo de 60 cm. de altura por 30 cm. de ancha sirviendo de base a la cruz del cementerio que decía «Gneo Bibio Papiria dedicó esta memoria a sus excelentes padres Gneo Bibio Gemino hijo de Gneo y Papiria Festa hija de Quinto». En 1876 se hicieron importantes descubrimientos de antigüedades romanas en la «Moleta dels Frares» o de Liborio —de 100.000 metros cuadrados de extensión— entre los



barrancos dels Llops y de la Menadella.

Historia

El espacio disponible sólo nos permite una breve síntesis. En el escudo de armas aparece una flor de lis bajo una corona. La descripción que Ptolomeo hace de la Bisgargia romana coincide con el actual Forcall.

Durante la dominación árabe pertenecía al castillo de Morella y siguió perteneciendo después de conquistado por D. Blasco de Alagón en 1.232.

Pedro Núñez, alcalde de Morella y lugarteniente del infante don Pedro de Portugal, otorgó carta puebla a Forcall en 1.246.

En 1.361 fue fortificada la villa por orden de Pedro II de Valencia y IV de Aragón.

En 1.463 los vecinos se levantaron contra Juan II de Aragón, iniciando el movimiento a favor de los «rebelats» de Cataluña.

En 1520 se declaró en favor de las Germanías, contrariamente a Morella y otros pueblos de la comarca.

Forcall consiguió la independencia el año 1691, a la par que otras aldeas, por decreto del rey Carlos II.

El 6 de octubre de 1837 los carlistas entraron en el pueblo y seis días más tarde, fueron fusilados 96 sargentos prisioneros que fueron acusados de espionaje. Hijo de Forcall fue Tomás Peñarocha, (a) el Groch, que alcanzó gran celebridad al luchar en las filas carlistas.

Gonzalo Puerto
(De la Federación Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo)

II Premio de Cuentos «Mediterráneo»

Bases

«Mediterráneo Fin-de-Semana» continúa con su propósito de fomentar la afición literaria entre sus lectores y de dar oportunidad a cuantos sienten «el tirón de la pluma» para ver publicados sus trabajos. Por ello, convoca el II Premio de Cuentos «Mediterráneo» con arreglo a estas bases:

1.ª— Los cuentos presentados deberán ser originales y rigurosamente inéditos.

2.ª— Deberán presentarse en folios mecanografiados a doble espacio y por una sola cara.

3.ª— La extensión mínima será de tres folios y la máxima de cinco.

4.ª— Al final de cada cuento se hará constar claramente el nombre completo, la dirección, el teléfono (si lo tuviere) y la localidad de residencia del concursante.

5.ª— Un equipo de selección determinará los seis cuentos que, a su juicio, contengan mayores méritos para ser considerados finalistas.

6.ª— «Mediterráneo Fin-de-Semana» publicará semanalmente, y en esta misma página, cada uno de los trabajos finalistas.

7.ª— Concluida la publicación a que hace referencia el apartado anterior, se reunirá el jurado nombrado al efecto y cuya composición no se hará pública sino después de fallado el Premio.

8.ª— Cada uno de los cinco miembros que compongan el jurado otorgará seis puntos al cuento que considere con más merecimientos entre los finalistas, cinco al que le siga en calidad, y, así, hasta conceder un punto al trabajo que estime

menos apto para la consecución del Premio.

9.ª— Sumados los puntos concedidos por todos los miembros del jurado, será proclamado vencedor del II Premio de Cuentos «Mediterráneo» el cuento que hubiere conseguido mayor número de ellos.

10.ª— El premio consistirá en la nueva publicación del cuento y en la entrega a su autor de una placa metálica grabada con el texto completo del trabajo galardonado.

11.ª— El plazo de presentación de originales finalizará, el sábado, día 27 de febrero, del presente año mil novecientos ochenta y dos.

12.ª— La participación en el concurso supone, por parte de los concursantes, la aceptación de cada una de estas bases.

Antología

ABORTAJE. f. Acción de parir antes de tiempo en las mujeres piratas, durante el asalto al barco enemigo.

BINISTRO. m. alto cargo político elegido por segunda vez.

ELEPHANTE. m. Paquidermo amaestrado por un famoso cantante español.

FRANCOTIMADOR. m. Guerrillero del timo. Suele anunciarse en los periódicos pidiendo 500.000 ptas. de entrada y el resto en diez años.

FRAYTICANTE. m. Monje capacitado para ayudar al médico en su trabajo.

GILIPUYAS. m. Que pone las puyas mal y grotescamente.

LEVANTESCO. m. Protesta o disgusto que manifiestan los habitantes de Castellón de la Plana, Valencia o Alicante.

MAMANCIO. n. p. Famoso jugador de fútbol español, en los primeros meses de su vida.

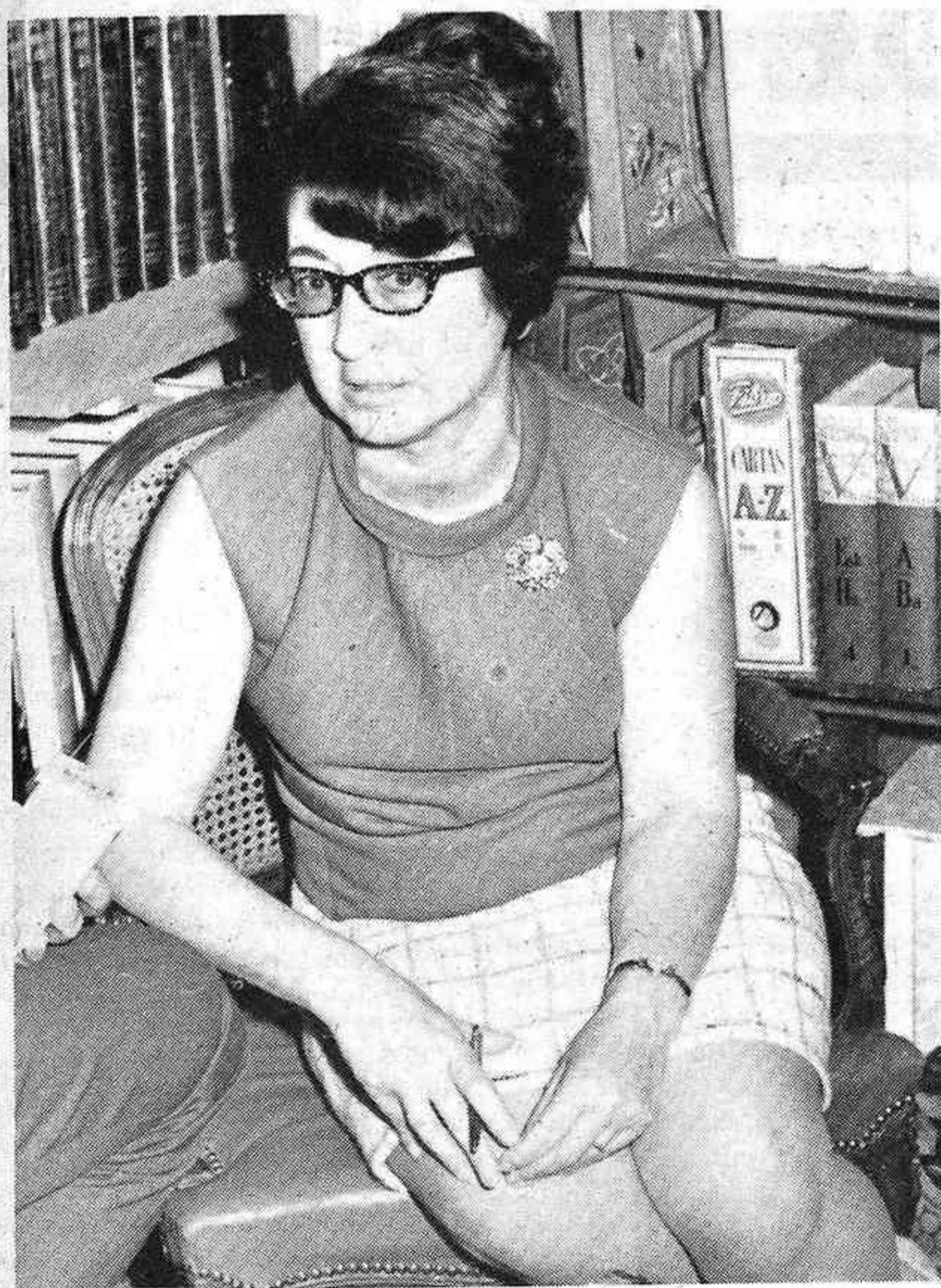
PILLONARIO. m. Que se ha hecho rico con el pillaje.

QUIROAMANTE. m. El que se lía con una mujer, hablándole de las rayas de la mano.

José Luis Coll:
«El diccionario de Coll»

catorce años de novela en castellón

por Jesús Martínez-Mira



Concha Alós, miembro del Jurado en 1969

Un COLOQUIO EN TORNO AL LIBRO Y SUS AUTORES (con intervención de Susana March, Concha Alós, Carlos G. Espresati y Ricardo Fernández de la Reguera), una firma de ejemplares a cargo de Susana March y Ricardo Fernández de la Reguera, y una conferencia pronunciada por este último en torno al tema de los EPISODIOS NACIONALES de Benito Pérez Galdós son los restantes actos de interés brindados por el programa de las Fiestas del Libro 1969 en Librería Armengot.

1970

Carmen Nonell dedica ejemplares de HOSTAL LOLITA y ofrece una conferencia bajo el título LA MUJER EN LA LITERATURA.

Pero, el 70 es un mal año para el casi recién nacido Premio. Tres obras finalistas: LAS SIETE JORNADAS, de Alex Querol Isuar (Castellón); LA HORA DECIMA, de Asunción Porta Graell (Orgañá, Lérida), y CIUDAD CONFUSA,

MUERE, de Tomás Ribera Tena (-Castellón).

El Jurado (Carlos González Espresati, Jaime Nos Ruiz, Isidoro Andrés Villarroya, Eduardo Codina Armengot, Ana María Campoy de Villalobos, Antonio Arrufat y Carmen Nonell) declara el Premio desierto «por estimar que las obras finalistas no reúnen el conjunto de valores exigibles, sobre todo teniendo en cuenta la importancia de que sea editada, ni están en la línea señalada para el concurso por el fallo del jurado en el año anterior» (MEDITERRANEO, 24 de abril-1970).

Con todo, se conceden dos accésits, a LA HORA DECIMA y LAS SIETE JORNADAS, siendo repartido entre sus respectivos autores el premio en metálico.

1971

Puede ser éste considerado como el año del despegue en cuanto a número de participantes: 19 obras son admitidas a certamen.

El 22 de abril, jueves, recital de poesías de Emilia López Toledo, primer premio de la Fiesta de la Primavera 1971 de los Amigos de la Poesía de Valencia, charla de Fernando Vizcaíno Casas (que, con PIRULA, NACIDA MARIA FRANCISCA, fuera finalista del Armengot 1969) sobre el tema LOS DIFÍCILES CUARENTA (DE MANOLETE A CELIA GAMEZ, PASANDO POR LOS GASOGENOS) y anuncio de las cinco niveles que pasan a las deliberaciones finales del Jurado: AL OTRO LADO DE LOS RAILES, de Cándido Sanz Vera (Madrid); GIOVANNI, de María Manuela Dolón (Ceuta); BARRIO CHOLON, de María Asunción Porta Graell (Orgañá, Lérida); HERMOSA SERPIENTE QUE AME MAS QUE NADA EN LA VIDA, de José Luis García Martín (Avilés), y EL CUADRILATERO, de Jesús Martínez-Mira (Cartagena).

El día 23, los ojos del público recorren las novedades de las estanterías (entre ellas, EROSION



Carmen Nonell firma ejemplares de HOSTAL LOLITA



HOSTAL LOLITA es «presentada en sociedad»

y PEDREGAL, premio Ausias March 1970, de César Simón, y CELULOIDE CASI VIRGEN, de Fernando Vizcaíno Casas) y los oídos prestan atención a los altavoces.

Eliminadas GIOVANNI y BARRIO CHOLON, el acta del Jurado (Eduardo Codina Armengot, Ana María Campoy de Villalobos, Jaime Nos Ruiz, Isidoro Andrés Villarroya, Fernando Vizcaíno Casas y César Simón) viene a disipar dudas, a calmar inquietudes: «En el día de la fecha, reunido el Jurado que ha de fallar el Premio Armengot 1971 y después de las primeras votaciones que dejaron finalistas a las obras AL OTRO LADO DE LOS RAILES, de Cándido Sanz, HERMOSA SERPIENTE QUE AME MAS QUE NADA EN LA VIDA, de José Luis García Martín, y EL CUADRILATERO, de Jesús Martínez-Mira, acuerda, después de las votacio-

nes finales, otorgar el Premio Armengot 1971 a la obra EL CUADRILATERO, de Jesús Martínez-Mira, de Cartagena, y mencionar la calidad de las obras AL OTRO LADO DE LOS RAILES, de Cándido Sanz Vera, y HERMOSA SERPIENTE QUE AME MAS QUE NADA EN LA VIDA, de José Luis García Martín, que han quedado empatadas en votos para el segundo puesto. Castellón, 23 de abril de 1971».

Por cierto que «la presidencia simbólica del Jurado la ostentaba D. Carlos González Espresati, cuyo recuerdo estuvo muy presente en quienes en años anteriores, bajo su figura y su cordialidad, fallaron este premio» (MEDITERRANEO, 24 de abril-1971).

A los pocos días, el diario murciano LA VERDAD publica una amplia entrevista con Jesús Martínez-Mira.



«En lo tocante al padre, el nombre que todo el pueblo le daba más vale callarlo. Y todo por estar casado o arrimado, que esto no estaba claro, pero para el caso es lo mismo, con una mujer como aquella que en cuanto cruzaba la puerta de la calle ya parecía que andaba pidiendo guerra. ¡Y qué guerra,

Virgen de la Llana, patrona de Carraspera de Arriba, del Partido judicial de Mimbres, provincia de...! Bueno, de cualquier provincia de las que caen por el Mediterráneo, más bien tirando hacia lo alto, aunque a Carraspera de Arriba no le cogiera aquél ni de refilón, que para esto estaba carraspera del Mar, el pueblo de brutos más brutos y atravesados, que se habían quedado con la mar y sus sardinas, haciéndoselas pagar bien caras a sus vecinos y enemigos cuando les apetecía catarlas.

Pero, a lo que íbamos, que era el marido o lo que fuera de la Lolo y el nombre que le habían colgado. Lo cierto es que a él le tenía sin cuidado. O porque no le importaba lo que hubiera de cierto o porque estaba bien tranquilo y confiado. Y, lo que decía el maestro de obras, que era una de las víctimas de la fama de la Lolo y un hombre muy leído que hablaba siempre como debía:

—En cuanto una mujer tiene un buen ábside y un mejor frontispicio, la mala uva de las gentes le cuelga el sambenito así sea más seria que una catedral.

Porque decir, decían para parar un Talgo, pero señalar, lo que se dice señalar, nadie era capaz de hacerlo. Y era gordo esto de que en cuanto se la nombraba o se cruzaban con ella, todo fueran guiños y sobreentendidos, pero a la hora de dar nombres o tan siquiera señas, no había valiente —o cobarde, vete a saber— que se atreviera. El maestro de obras, el alcalde, el médico, el cartero, el sacristán, el carnicero, el tabernero de la plaza... Risitas y más risitas apenas les veían cruzar un saludo o cuatro palabras con ella, pero de ahí no pasaba nadie. ¡Bien que hubieran dado por poder pillarla con las manos en la masa, es un decir!»

Carmen Nonell:
«Hostal Lolita»



Jesús Martínez-Mira, ganador en 1971 con EL CUADRILATERO



En el Jurado de 1971 hubo un sillón vacío en memoria de Carlos González Espresati

● La batalla contra el cáncer

El quirófano, la mesa de operaciones, la anestesia y la angustia al pensar en lo que se va a encontrar el cirujano cuando vea el órgano afectado es un acontecimiento al que muchos enfermos de cáncer tienen que enfrentarse. Para algunos, desgraciadamente, la de-

cisión es inútil, porque el tumor ha sido detectado demasiado tarde y la cirugía no tiene ya nada que hacer.

«La cirugía», dice el Dr. Die Goyanes, del Departamento de Cirugía Digestiva del Ramón y Cajal y experto en la especialidad oncológica, «es el arma princi-

pal que tenemos, por ahora, para tratar muchos cánceres, aunque no todos». «Para algunos, el tratamiento fundamental son las radiaciones, para los menos, la quimioterapia, pero lo que se hace generalmente son tratamientos combinados. De todas formas, la

cirugía sigue manteniendo el papel más importante en la curación de aproximadamente el 70 por ciento de los cánceres. Aunque luego, y en base a una programación previa a la intervención, el paciente sea objeto de tratamiento por radioterapia y quimioterapia».

● La batalla contra el cáncer



PIE DE FOTO

EL DESAFIO DE LA CIRUGIA

Las palabras «tumor», «fibroma», «sarcoma», etc., son a veces objeto de confusión, adjudicándoseles índices de peligrosidad o malignidad que no tienen. «Tumor», nos explica el Dr. Die Goyanes, «es todo abultamiento que se produce en el organismo. Los hay completamente benignos, como los quistes, o como los lipomas, que son tumores de grasa... La partícula «oma», que viene del griego, significa tumor. El prefijo depende del tipo que sea. Fibroma, por ejemplo, es un tumor benigno del tejido fibroso; sarcoma es un tumor maligno del tejido muscular blando».

El menos grave, el de la piel

De menor a mayor malignidad, el cáncer más fácilmente curable es el de la piel. Salvo el melanoma, que es un tumor grave. Pero el resto, al tener una localización fácil y un diagnóstico precoz, además de índices de poca malignidad en muchos de los casos, se han convertido en problemas fácilmente soslayables.

«Sin embargo, hay tumores de una gravedad extraordinaria, o bien porque se diagnostican tarde o bien porque el tumor en sí es grave, como el de pulmón, el de páncreas, el de hígado o el de esófago. Hay otros, también internos, como el de colon o el de cuello de útero que se pueden diagnosticar antes y de los que se obtienen un índice de curación bastante alto».

Prevenir la metastasis

Una vez que el enfermo ha sali-

do del quirófano, quedan muchas preguntas pendientes. Una, importante, es la de cómo estar seguro de que el cirujano ha podido erradicar por completo el tumor. «Para ello se utiliza una técnica, la biopsia interoperatoria. En el momento de la operación, se toma una muestra del tejido sano que rodea al tumor y por donde se ha seccionado para quitarlo, para anali-

zarla y ver si contiene células cancerosas». «Se trata de una técnica relativamente segura; algunas veces, a pesar de que la biopsia ha sido negativa, el tumor se ha reproducido; siempre hay un índice de riesgo. De todas formas, tenemos otras técnicas, en algunos tipos de cáncer, para prevenir la extensión. En el de colon, por ejemplo, está demostrado que si seccionamos unos 5 cms. por arriba y otros 5 cms. por abajo, tenemos casi la absoluta seguridad de haber extirpado por completo el tumor».

La cirugía ha llegado al límite

Al igual que la radioterapia y la quimioterapia, la cirugía se ha desarrollado notablemente en el campo de la oncología. Pero en este caso, se ha llegado ya a los límites. «Desde hace más de veinte años, la cirugía ha ganado enormemente en radicalidad; es decir, gracias a operaciones cada vez más amplias, la erradicación del tumor es cada vez más probable. Pero ya se ha llegado a los límites posibles».

«Lo que ocurre es que los resultados siguen mejorando gracias al aprovechamiento de diagnósticos cada vez más precoces y a los procedimientos de reconstrucción plástica y funcional que siguen mejorando».

Reconstrucción Plástica

La reconstrucción plástica es un elemento importante en uno de los

estética son cada vez mejores. Y, al ir avanzando los diagnósticos, la cirugía radical —extirpación de toda la mama, de todas las glándulas de la axila y de los dos músculos pectorales— se tiene que utilizar en menos casos, por lo que la reconstrucción es más fácil, y puede realizarse, si el tumor era pequeño, a partir de los seis meses de la operación».

Los años del miedo

Seis meses... un año... cinco años. ¿Qué hay de cierto en ese límite de riesgo, de miedo, de cinco años a partir de una operación para tener la seguridad de que el tumor no se ha extendido?»

«Se trata de una cifra un poco arbitraria», afirma el Dr. Die Goyanes, «que no sirve para todos los cánceres. Para el de pecho, si se trataba de un tumor importante, no son cinco, sino diez años. Para algunos cánceres de tiroides, quizá sean 15 ó 20 años, igual que para los de lengua o boca y para los sarcomas óseos. Para el cáncer

de recto quizá sea válida la cifra de cinco años».

«Saberlo puede ser positivo»

Mientras tanto, el enfermo está sometido a una terrible tensión. De nuevo se plantea la conveniencia de hablar o no al enfermo del mal que padece. «Decir o no la verdad depende del grado de formación que tenga el paciente. En España, la educación sanitaria del ciudadano medio es muy deficiente, y a veces es mejor ocultárselo. En Estados Unidos, por ejemplo, siempre se le dice la verdad al enfermo, lo cual, en cierto modo, si sabe asumirlo y perder el miedo, puede ser positivo, porque será disciplinado en las revisiones periódicas y puede prevenir con mucha mayor facilidad la aparición de un nuevo tumor».

«En realidad, el médico ejerce una gran influencia sobre el paciente, y mucho más si se da un acto quirúrgico, que conlleva una mayor carga emocional. Los médicos deben potenciar esa interrelación, porque ayuda enormemente al enfermo, sobre todo cuando hay



una posible amputación, a aceptar las consecuencias de su enfermedad».

Técnica de diagnóstico

En cirugía, como en el resto de los tratamientos contra el cáncer, la clave está, una vez más, en el diagnóstico «a tiempo», en los che-

queos periódicos, en la disciplina del hombre de la calle que afronte sin miedo la posibilidad de sufrir un cáncer.

Evidentemente, los hay de más difícil detección que el de piel, de pecho, de laringe, o de útero. El de estómago, por ejemplo, es difícil de descubrir cuando no hay síntomas. El método más preciso para hacerlo es la endoscopia, mediante un tubo de fibra de vidrio con un sistema óptico, que se mete por la boca para observar el estómago. Los japoneses lo utilizan regularmente en los sectores de población con más riesgo, aunque no tengan síntomas, con lo que se descubren tumores muy poco avanzados e índices de curación muy altos.

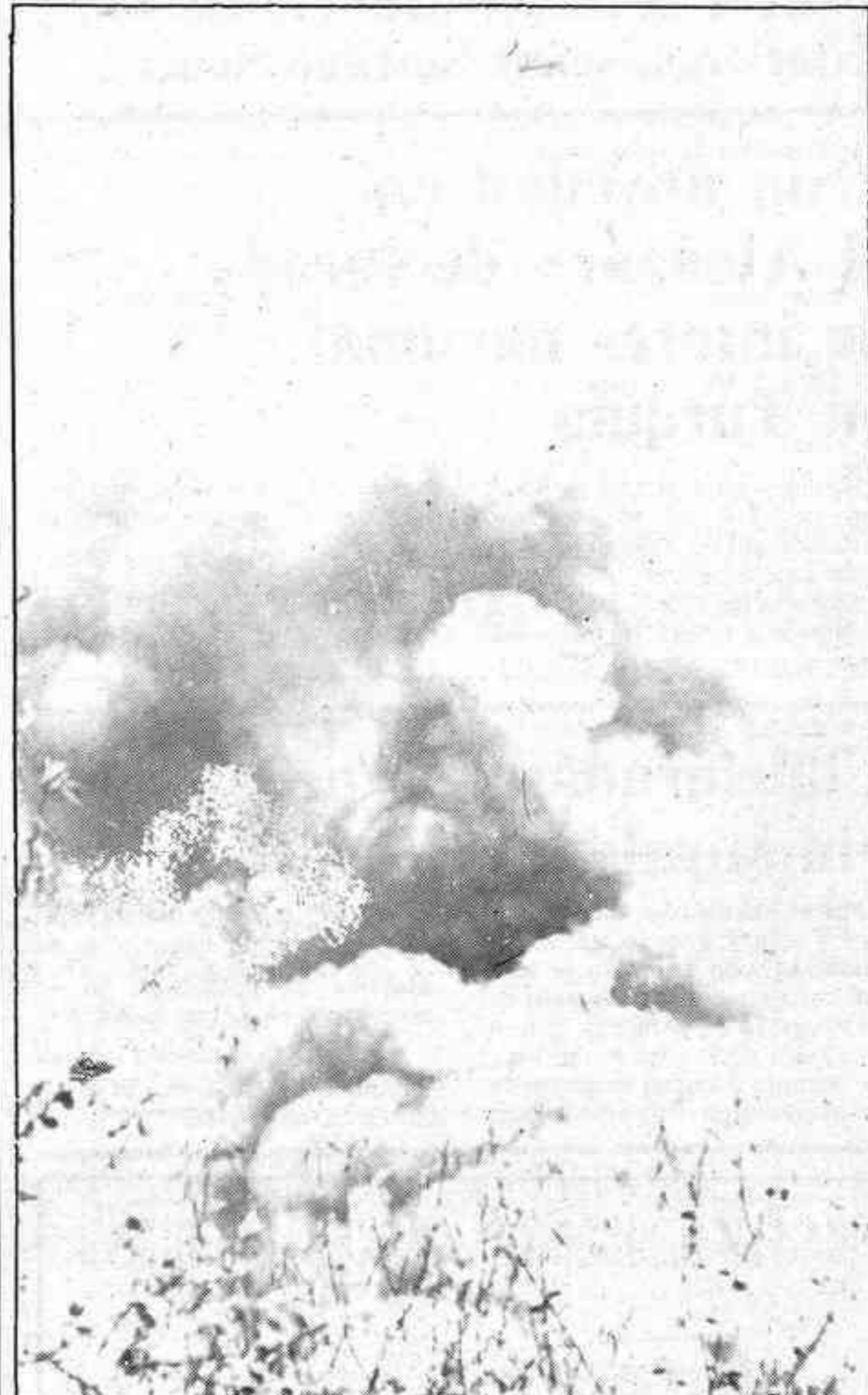
La medicina preventiva española no ha llegado aún a esos niveles. Pero el deseo de hacerla posible harán de ella una realidad y del cáncer un enemigo cada vez menos mortal.

A NO SER QUE LA INTERVENCIÓN HAYA SIDO MILAGROSAMENTE PERFECTA, EL PACIENTE ES SOMETIDO, DESPUES, A RADIOTERAPIA Y QUIMIOTERAPIA

do del quirófano, quedan muchas preguntas pendientes. Una, importante, es la de cómo estar seguro de que el cirujano ha podido erradicar por completo el tumor. «Para ello se utiliza una técnica, la biopsia interoperatoria. En el momento de la operación, se toma una muestra del tejido sano que rodea al tumor y por donde se ha seccionado para quitarlo, para anali-

cánceres más usuales, el de pecho. «Se trata de un cáncer fácilmente detectable, y cuyo diagnóstico, gracias a la mamografía, es cada vez más preciso. Lo deseable es que, mediante chequeos cada seis meses o cada año, sean cada vez más precoces».

«Desgraciadamente, todavía es muy frecuente la amputación, pero las posibilidades de cirugía



Es una fotografía que inspira turbulencia y asfixia, combustión y, por tanto, contaminación. Hace pensar en la polvareda que se levanta desde el suelo al tirar unos escombros o el estallido de una bomba de neutrones. En la parte central, imagino una cara con el rictus serio, demostrando su impotencia al no poder evitar la contaminación. Pero, seamos realistas, actuales y prácticos. La foto bien puede demostrar lo que diariamente hacemos: se fuma en demasia, contaminamos con la escasa o nula depuración de los gases u otras materias, se queman los bosques enrareciendo la atmósfera, por lo que estamos condenados a vivir respirando esa eclosión que nos está envenenando con enfermedades que hasta la fecha no tienen solución.

Santiago Pitarch Tena

Yo, que he recorrido esos montes que ahora están arrasados, lloro al contemplar el humo que señala y delata el atroz crimen incendiario. Loco de ira, rabia e impotencia, insulto al que con mano violenta arrasa cada día todo signo de vegetación. La hierba crecerá, pero el árbol, el amigo del hombre que le da su leña, sus frutos, su sombra, su aroma y su oxígeno, ese sucumbirá y sólo algunos despojos se aprovecharán. Las piedras quemadas se desharán, la tierra sin árbol se dividirá y la esparcirá el viento. ¿Dónde se cobijará el pájaro que nos alegra el día? No sé las razones de quien quema un monte, pero nada puede justificar tan vil agresión, pues el aire limpio que antes existía nos lo han robado, lo han contaminado, ¿culpados?... de intereses, ¿culpados?... de venganzas, ¿culpados?... de descuidos. El hecho es que la belleza de mis montes patrios la están marchitando, la están arruinando y no sé quiénes son.

Paco González



In the Forties



Semana 13-19 febrero 1942

En Sevilla, se entrevista con el Caudillo el Jefe del Gobierno de Portugal

Asiste a la conferencia el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Serrano Suñer

«Sin novedad en el Alcázar» declarada de interés nacional en Turquía

Ha llegado a Turquía la película «Sin novedad en el Alcázar», declarada allí de utilidad pública, según ha comunicado el delegado de FET y de las JONS en el Oriente Medio, quien refirió como el presidente de la república, entusiasma-

do por las escenas de la cinta, decretó en el acto que la película debía enseñarse a toda la juventud turca, principalmente a los cadetes de la Academia Militar y Naval.

Clausuradas dos pensiones «inmorales»

Por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha sido impuesta la sanción de dos meses de clausura de sus respectivos establecimientos a los dueños de la «Fonda del Norte», Joaquín Monlleó Nogueres, y de la «Pensión Levante», Pilar

López Nicolás, ambos de esta capital, porque en el ejercicio de su industria de hospedaje no se observa con todo rigor lo dispuesto en su reglamentación oficial, facilitando de este modo la comisión de inmoralidades.



HERNIADOS

El aparato PROPULSOR AUTOMÁTICO HERNIOL se construye para cada caso de hernia y siempre bajo prescripción facultativa. Los herniados a quienes interesa nuestro aparato pueden acudir en CASTELLÓN sólo el día 10 en el Consultorio del Dr. Francisco Cantó, calle Ximénez, núm. 8, quien reconocerá y prescribirá el aparato, PROPULSOR AUTOMÁTICO HERNIOL, siguiendo las indicaciones convenientes. Avda. José Antonio, 536. Barcelona. (Aprobado por la Censura Sanitaria con el número 1453).

Racionamiento de arroz y carne

Con esta fecha se efectúa un suministro de arroz a las tiendas detallistas de esta capital para su reparto al público, a razón de un kilo por persona, al precio de 1,65 ptas. el kilo y contra entrega del cupón número 8 de la hoja de arroz de la cartilla de racionamiento.

DEPORTES

Primera División

Resultados:

Celta, 1 - Castellón, 2
Valencia, 8 - Sevilla, 1
Español, 2 - Alicante, 0
Madrid, 1 - Oviedo, 1
Real Sociedad, 3 - Coruña, 2
Granada, 6 - Barcelona, 0
A. Bilbao, 6 - A. Aviación, 0

Clasificación:

Valencia	30
A. Aviación	28
Madrid	26
Español	23
Castellón	22
A. Bilbao	21
Sevilla	21
Coruña	20
Celta	20
Oviedo	17
Granada	16
Alicante	15
Barcelona	12
R. Sociedad	9

ACUPUNTURA

Lumbago

por José Luis Aguilar

Reciben este nombre toda clase de dolores de la región lumbar, de los cuales unos son propiamente neurálgicos, otros de origen muscular, o de naturaleza refleja por lesiones distantes. Actualmente, se admite que los lumbagos, ya sean agudos o de repetición, son producidos en su mayor parte por lesiones de discos vertebrales de la columna lumbar.

El comienzo de la enfermedad suele ser lento, siguiendo una evolución crónica con mejorías y empeoramientos.

A esta enfermedad se la considera como enfermedad de exceso de funcionamiento y desgaste, ya que se observa con mayor frecuencia en individuos con trabajos que exigen esfuerzos corporales intensos, y otros que practican determinados deportes. Como ejemplo de estos trabajos podríamos citar: el trabajo en el campo, el mecánico de automóviles, camioneros, etc.

La mayoría de enfermos que llegan a la clínica aquejados de lumbago sin pacientes que tienen unos antecedentes de molestias y sensación de tener cargada la zona durante años, y que un día, al realizar un esfuerzo, sienten un dolor agudo y se queda literalmente «enganchado», necesitando ayuda para sus desplazamientos. Estos ataques agudos se dan con cierta frecuencia. Los síntomas son los siguientes: dolor en zona lumbar, que impide ponerse recto y, sobre todo, agacharse; dolor que puede irradiarse a miembros inferiores, dificultando la marcha y creando serios problemas para subir y bajar escaleras.

Tratamiento

Hay que tener claro que el paciente acude a la clínica por su dolor, que le provoca una incapacidad funcional en mayor o menor grado. Para los chinos (los padres de la acupuntura), el hígado, entre las innumerables funciones que tiene, también ejerce su actividad sobre los tendones, articulaciones, huesos y músculos, como órganos motores del ejercicio. Este órgano, junto con el riñón, el cual ejerce también influencia sobre los hue-



sos, son los dos meridianos junto a sus acoplados que más usaremos en estos padecimientos. Nosotros, en nuestra clínica, usamos unos puntos locales, normalmente coincidiendo con los del meridiano de la vejiga; estos puntos, como su nombre indica, están situados en la zona lumbar a ambos lados de la columna; además, usamos otros puntos a distancia, es decir, fuera de la zona dolorosa. A los puntos locales se les aplican unos cables que van conectados a un aparato especial, que manda unos impulsos eléctricos, con lo cual se logra tonificar los punyos, y, al propio tiempo, la zona.

La estimulación eléctrica la solemos emplear porque la práctica nos ha demostrado que la solución del problema es mucho más rápida. Y vuelvo a insistir en lo de siempre, el dolor producido por las agujas es casi imperceptible.

CENTRO VALENCIANO DE ACUPUNTURA

BURRIANA:

Primo de Rivera, 1-2-C
Teléf. 51 29 08
Lunes - Jueves (tardes)

VALENCIA:

Avda. del Puerto, 79-5.º
Teléf. 369 43 44
Martes y Viernes (tardes)
SE RUEGA PETICION HORA

INCENDIOS

Extintores

por Vicente Esteve Broch

De acuerdo con la expuesta clasificación de los fuegos y siguiendo el slogan «a cada fuego su extintor», podemos señalar estos tipos: para el fuego A, agua a chorro, agua pulverizada, espuma física y polvo seco antibrasa; para el B, agua pulverizada, espuma física, anhídrido carbónica, polvo seco normal, polvo seco antigrasa y halon; para el C, polvo seco normal y polvo seco antibrasa; para el D, polvo especial, y, para el E, anhídrido carbónico, polvo seco

normal, polvo seco antibrasa y halon.

Si nos fijamos en los diferentes extintores indicados, veremos que el agua únicamente se debe emplear en aquellos incendios que dejen brasa, esto es, madera, papel, cartón, plástico, tejidos, etc., pero nunca en elementos o materias que estén con tensión eléctrica. Pero, no sólo el agua, sino aquellos otros elementos extintores que contengan agua, como es el caso de la espuma.

EXTINTORES

Recargas y Verificaciones

CANO LOPERA

Teruel, 6. Teléf. 21 46 06. Castellón

Única empresa en la Provincia asesorada por Técnico Diplomado CEPREVEN

CAJAS DE HUECOS

PANES DE HIGO



Vda. de VICENTE CASALS

Mar, 27.

Teléfono 1831 - 1641

CASTELLÓN

ANUNCIOS ECONOMICOS

MAQUINA DE ESCRIBIR, vendida una, marca «Empire», muy fuerte. Alloza, 45, bajo.

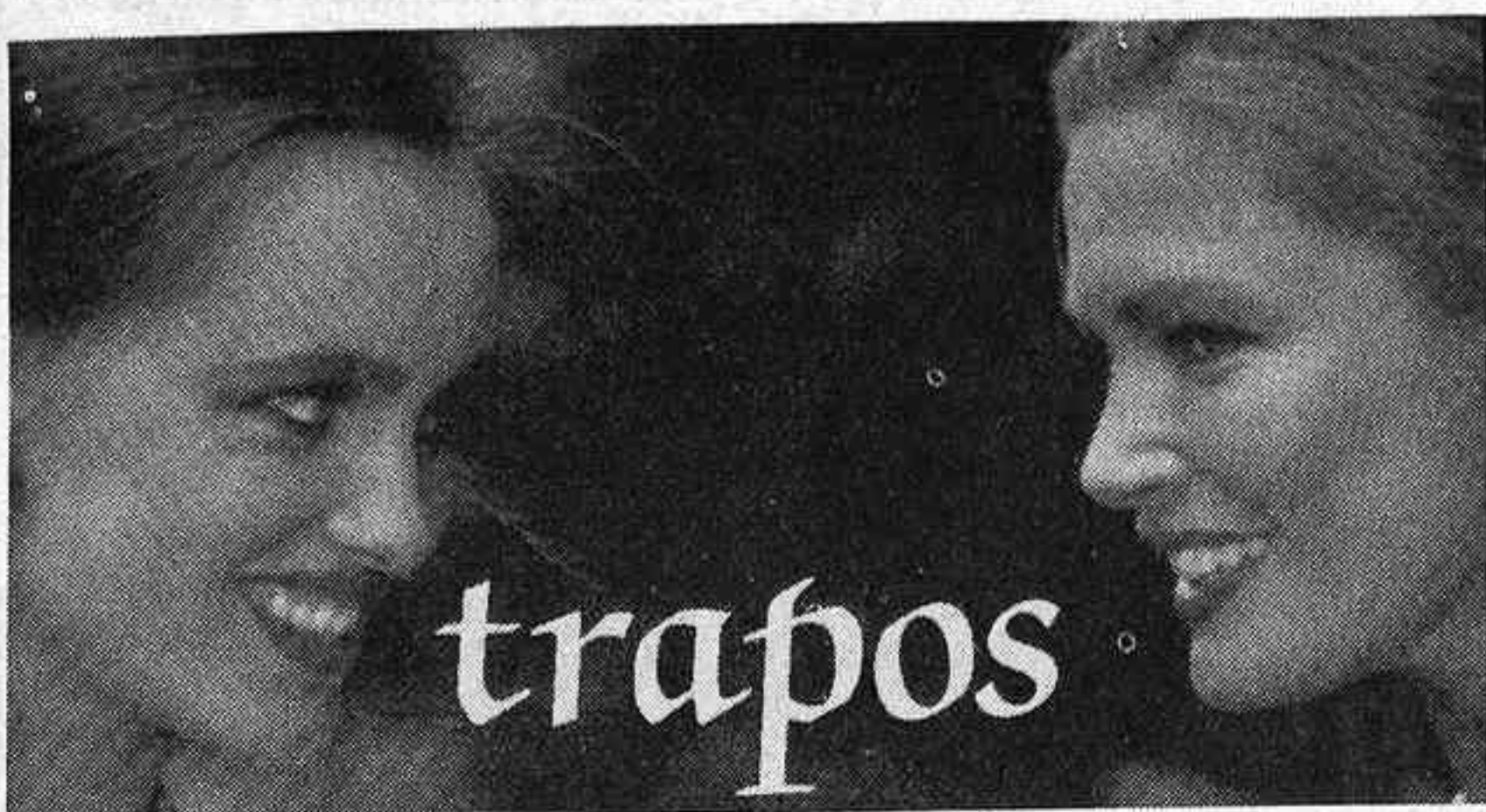
MACHOS, hembras y conejitos gigantes; azules Rex blanco, Rex negro y Rex pardo. Pollitos varias razas. Huevos para incubar de pato corredor indio. Granja Santa Teresa, Gran Vía, Villa María.

LIBROS Y NOVELAS USADAS se comprarán durante el día de hoy en Escultor Viciano, pagándose a buen precio.



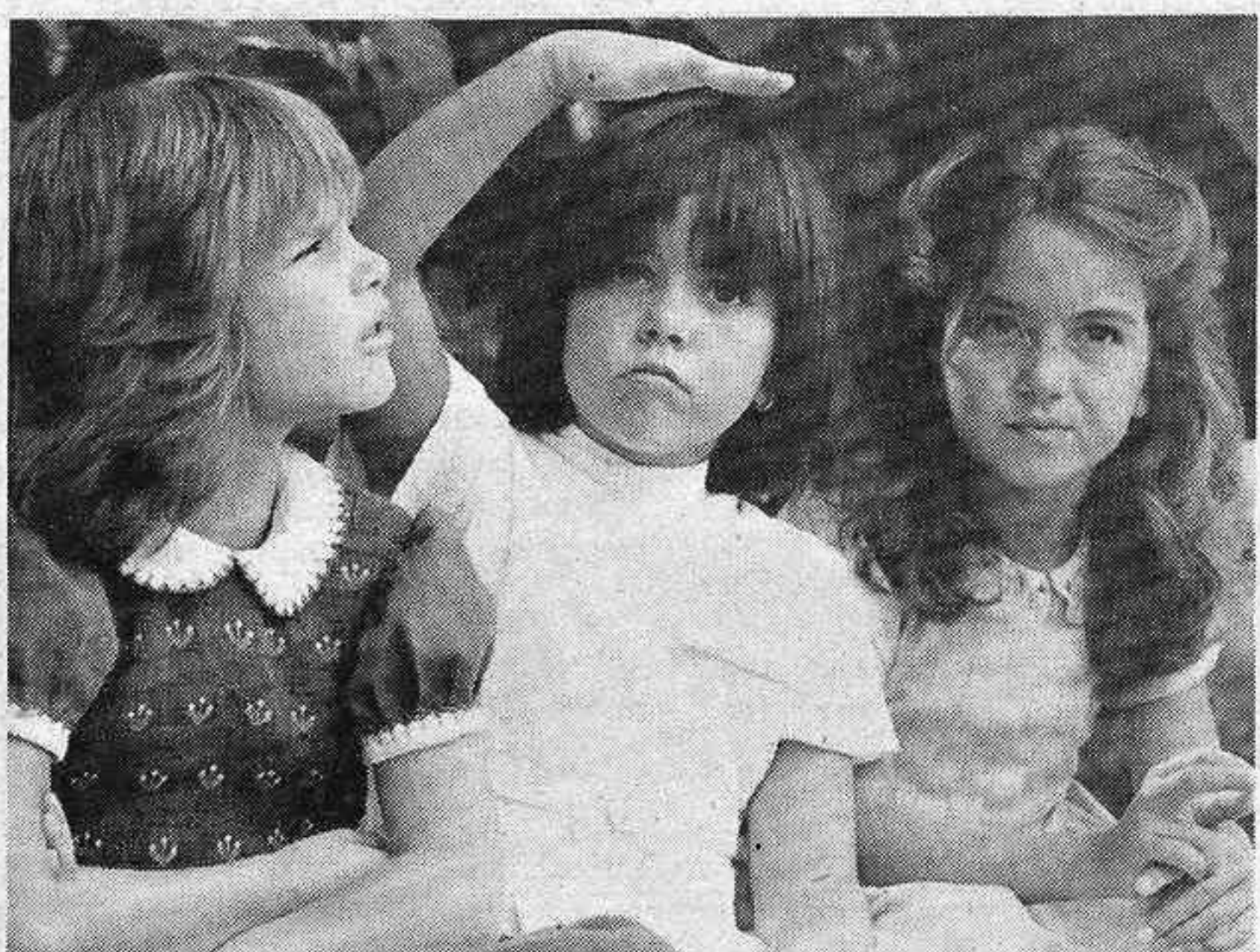
EITA SANTIAGO

Declarada de utilidad pública. Primer premio en la Exposición del Congreso Nacional de Medicina, Madrid mayo de 1941. Venta en Farmacias, 2 pesetas. Censura Sanidad núm. 1001.



Moda infantil

por Josefina Salvador

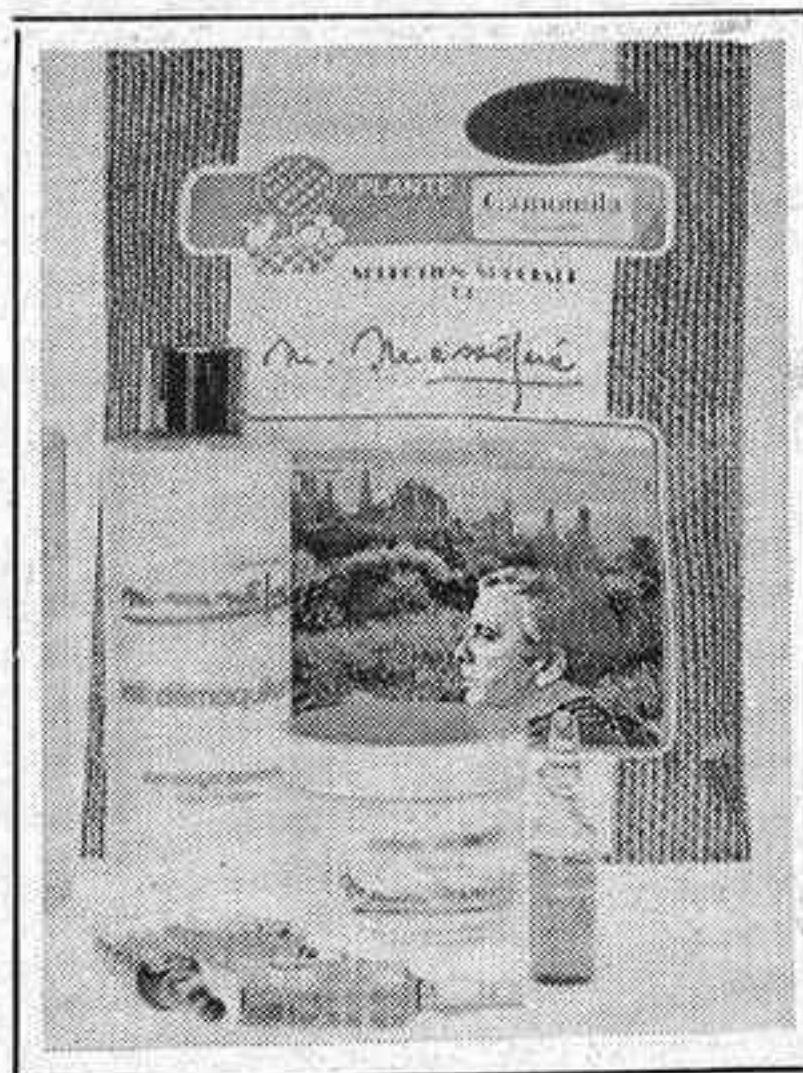


Llongueras, el conocido especialista internacional, dedica ahora atención a los cabellos infantiles, advirtiendo a las madres que sus hijos, a veces, no están favorecidos con los largos cabellos que se les dejan, y que el hecho de añojar, en general, los cabellos rubios de sus hijos bebés y quererlos aclarar, al crecer éstos, con sistemas caseros es nocivo para ellos y para su futuro. Recomienda dicho peluquero lavar el pelo con buen champú con PH siempre neutro, y los cabellos rubios con champús de lanolina y proteínas; dar masajes de aceites vegetales de calidad en las puntas, secándolos al sol, lo

que recupera la quelatina del cabello, quedando éste brillante. El corte es el que determina que hasta los cabellos «despeinados» de los niños queden bien, pues, una vez lavados, vuelven a su forma natural, guiados por el corte. Según Llongueras, no hay que poner ninguna loción aclarante que quede fijada al cabello, sino aplicarla con ligeros toques y sólo en las capas altas, haciéndolo rápidamente y con el peine. Los cabellos infantiles espesos requieren cortes escalado. Los finos y lisos se cortan de una pieza, y los rizados, como si fuesen una mata de un jardín.

LA NATURALEZA TIENE RAZON

Piel normal Zhiyin



La piel normal es lisa, fina, perfectamente equilibrada, pero frágil. Hay que tratarla de forma preventiva, pues, de lo contrario, al envejecer, puede producirse un desequilibrio. Requiere estos cuidados:

Por la mañana, limpiar con leche desmaquilladora, tonificar con loción tónica y proteger con leche equilibrante o crema de día para pieles normales (a base de extractos de amapola y salvia), maquillar.

Por la noche, limpiar con leche desmaquilladora, tonificar con loción tónica y nutrir con crema antiarrugas.

Conjuntamente con este tratamiento, aplicar dos veces por semanas compresas calientes mojadas en una maceración de rosa, malva y tomillo (diez pizcas de cada hierba para un litro de agua).

Para complementar los efectos del tratamiento externo, tomar mañana y noche una infusión de salvia, tilo, albahaca y anís (dos pizcas de cada hierba por taza).

Pruebe nuestra cosmética absolutamente natural. Su piel lo agradecerá.

El Zhiyin es un bálsamo de uso exclusivamente externo, que se emplea fundamentalmente para afecciones como artrosis, agujetas, calambres musculares, ciática, cervicalgias, dislocaciones, esguinces, congestión pulmonar, golpes, lumbalgias, migrañas (cefaleas), neuralgias intercostales, reumatismo, picaduras de insectos, bronquitis, resfriados, tos, quemaduras, sabañones, etc. Para su empleo, se extiende una buena capa de Zhiyin sobre la zona afectada y se realizan suaves masajes para facilitar su penetración, la cual es casi inmediata. Además, pueden hacerse vahos en los casos de congestión pulmonar, bronquitis, resfriados y tos, para lo que se pone una cucharada sopera de Zhiyin en agua hirviendo, se retira el fuego y se inhalan los vapores (debido a la fuerte acción de Zhiyin, se recomienda no efectuar esta operación más de dos o tres veces).

Así pues, el Zhiyin es un bálsamo oriental que hemos importado para usted. Y no sólo en el caso de que padezca, ojalá que no, alguna de las dolencias enumeradas, sino que también produce magníficos resultados entre los deportistas, actuando sobre los músculos.



Resfriados

Esta es una época propicia para los resfriados, y nada mejor que la Naturaleza para proporcionarnos el remedio adecuado, eficaz y sin contraindicaciones. He aquí algunos de mis tratamientos, de los tratamientos de Maurice Messegue:

BRONQUITIS: Infusión de 5 minutos de tomillo, tomillo serpol, verbena y romero, una pizca de cada. Tomar 3 tazas al día.

GRIPE: Infusión de 5 minutos de 2 pizcas de tomillo y 2 de tomillo serpol, a razón de cuatro tazas al día.

RESFRIADO: Infusión de 5 minutos, compuesta de 2 pizcas de tomillo y 2 de tomillo serpol para un litro de agua. Tomar tres o cuatro tazas al día y endulzar con miel. Pero, como más vale prevenir que curar, si usted todavía no está resfriado, tome una infusión de una pizca de tomillo y tomillo serpol por taza, una por la mañana y otra por la noche.

las buenas hierbas salvajes

M. Messegue



c./amadeo 1-38
tfn. 21341

castellón

LA GASTRONOMIA GASTRONOMIA G

Comprar vino (II)

Dentro del tema de la compra de vino que empezamos a abordar la pasada semana, bueno será que nos deslicemos, aunque sea someramente, en el análisis y recomendaciones sobre «qué vino» comprar. Genéricamente se pueden dividir los vinos en: de mesa, de aperitivo y de postre. En los primeros se agrupan todos los que utilizamos normalmente en nuestras comidas, sean tintos, blancos o rosados. Los segundos, suelen ser generalmente vinos con más graduación alcohólica que los de mesa alrededor de los 14 a 18 grados, normalmente blancos y que suelen ser de Jerez, Montilla, etc.. Entre los aperitivos hay que incluir, indefectiblemente a los espumosos, y a los aromatizados, como el vermú. Los de postres, generalmente tintos, son también fuertemente alcohólicos y proceden de casi todas las regiones viti-vinícolas, destacando si acaso los de Jerez, Alicante, y Tarragona. Guiados por nuestras apetencias personales, compremos vino, pero ojo, hay que leer muy bien la etiqueta antes de mercar. Bien es cierto que los productos españoles no son amigos de facilitar muchos datos en sus etiquetas, salvo honrosas excepciones, de

modo que toda botella que no lleve explícito el contenido de la misma en la etiqueta, deberá rechazarse a no ser que sea de nuestra total confianza.

Si ya estamos decididos a dotar nuestra vivienda de una pequeña bodega, hay que pensar, antes que nada, en la ubicación de la misma. Hay que buscar la habitación de la casa que reúna las condiciones idóneas para convertirse en nuestra bodega. La habitación elegida será aquella que sufra menos cambios bruscos de temperatura, que en ningún caso deberá sobrepasar los 20 grados, no deberá tener ruidos ni vibraciones y la máxima oscuridad posible. Los vinos los situaremos tumbados y divididos según la clase; podemos hacer subdivisiones según el origen, y otra subdivisión más, según la edad. Al adquirir vinos nuevos, hay que procurar enterarse de su fase de evolución en la botella. Si el vino adquirido se encuentra en un momento de mejoría, deberemos guardarlo unos meses, incluso en la misma caja del embalaje, hasta que alcance su punto óptimo. Si por el contrario adquirimos vinos que se encuentren en plena madurez o que ya han rebasado su

por Josep P. Broch

punto óptimo, en este caso procederemos a su pronta consumición. En todo caso, y según nuestros gustos, habrá que guardar cierto equilibrio en nuestra bodega. Generalmente se consume triple cantidad de vinos tintos que de blancos, y esto hay que tenerlo en cuenta. De los rosados no vale la pena hablar. Yo sólo conozco dos que sean aceptables: el «Decasta» de M. Torres, y uno de aguja de Armunia (León). No recuerdo quién dijo que los norteamericanos son grandes bebedores de rosado, porque les recuerda al helado de fresa. No me extraña, ya que normalmente lo consumen casi a punto de congelación. Y sabido esto, ya podemos empezar. Hay que proveerse de un higrómetro y un termómetro de máximas y mínimas para cerciorarse de que la habitación que va a ser nuestra bodega no sufre cambios bruscos de temperatura, y de unas sencillas estanterías para guardar las botellas.

Nota: Me preguntan por direcciones de clubs de vinos. Ahí van dos: Vinoselección. Conde de la Címera, 4. Madrid-3.

CLUVE. Apartado 602 F.D. Madrid.

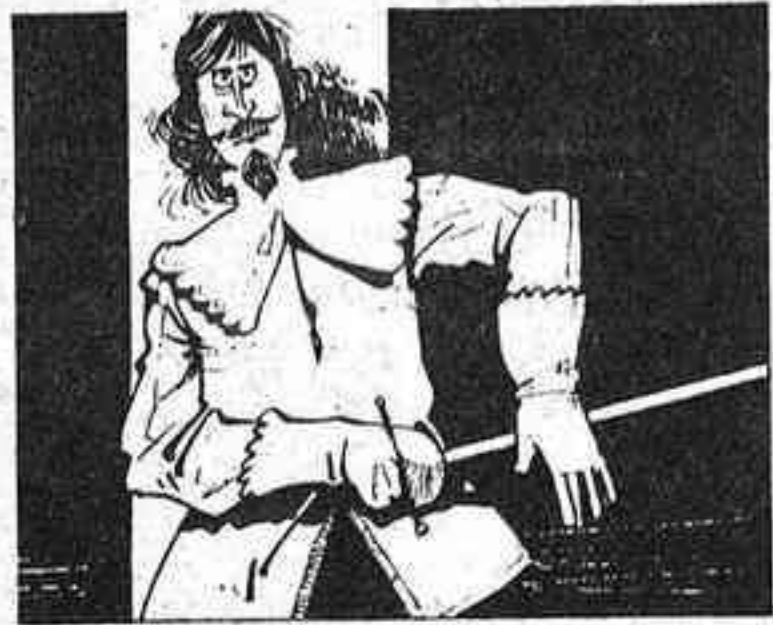
La dama duende

de Calderón de la Barca

PYRESA



RESUMEN: Don Manuel, citado por su Dama Duende, cree ser conducido a una lejana mansión para verse con ella. Ya uno frente a otro, doña Angela, autora de tan extrañas apariciones en el cuarto del caballero, se niega a revelar su verdadera identidad. Por extrañas circunstancias, don Manuel se topa, en su propio cuarto, con su criado Cosme.



13.—Se aclaran las respectivas identidades de criado y caballero. Mientras, Isabel ha vuelto a penetrar en el cuarto, dispuesta a devolver a don Manuel al lado de doña Angela, sin embargo, la tierna mano femenina aferra al buen Cosme y se lo lleva hacia el túnel secreto. Don Manuel, al verse de nuevo solo, siente vacilar su razón. «¡Cosme, Cosme!— le llama.— ¡Cielos, no hay nadie aquí! ¡Si hace un momento hablaba con él...!» Aturdido y miedoso, decide permanecer allí hasta ver aparecer de nuevo a su Dama Duende. Cosme, asustado, es recibido en el cuarto de doña Angela con la natural sorpresa. Entonces, vuelven a llamar a la puerta.



14.—Esta vez es don Luis. Cosme, azorado, se ve arrastrado, una vez más, hacia el dichoso túnel por Isabel. El recién llegado viene avisado y uno se conforma con las explicaciones de doña Angela. Alza una antepuerta y descubre, tras ella, a doña Beatriz. Gritos y sofocos de ambas damas. Don Luis, asombrado, oye extraños ruidos en el pasadizo, provocados por Cosme e Isabel. Da con la puerta falsa de entrada y penetra en el mismo, yendo a parar, tras ellos, al cuarto de don Manuel. «Don Luis! ¿Qué es esto?»— se sorprende el burgalés. «Mal caballero, villano, traidor, ingrato huésped, que el honor has manchado de quien te favorece!»—grita don Luis.



15.— Las apresuradas justificaciones de don Manuel, no bastan a satisfacer a su rival. Loco de celos y, creyendo su honor y el de su casa, perdidos, entabla don Luis un segundo duelo de espadas con el ocupante del cuarto. Chocan los aceros y pronto queda don Luis desarmado, víctima de la destreza de su oponente. Este le exhorta a hacerse con otra espada y se aleja del cuarto don Luis con tal fin. El dolor de su adversario hace creer a don Manuel nuevamente que su Dama Duende es amante de este caballero. Oye el agitado huésped gritos de Cosme en el interior de la alacena y, siguiendo sus instrucciones, libera al criado de su fortuito encierro en el túnel que, de paso, descubre su amo y señor.

(continuará)

Mediterráneo

Joven

Equitación, un deporte para nosotros

José Miguel Rosillo es el director técnico de la Sociedad Hípica de Castellón. A él nos dirigimos para realizar esta entrevista. Su vida está íntimamente relacionada con este deporte: monta desde muy pequeño, desde que su padre le regaló, a él y a su hermano, un caballo, por haber aprobado sus estudios. La afición y la dedicación le llevaron a ser componente del equipo nacional que nos representó en los Juegos Olímpicos de Montreal. Afirma que la hípica es uno de los mejores deportes y que quien lo prueba seguirá para siempre en él, porque le gustará sobremanera. Ahora, ha dejado ya el equipo nacional y se dedica, además de la coordinación de la Sociedad, a instruir en el salto a los jóvenes de la Hípica de Castellón



Desde luego que sí. La prueba es que, sin ir más lejos, este mismo fin de semana van a Alicante para participar en un campeonato interclubs.

¿Se celebrarán aquí campeonatos?

Sí, en las Fiestas de la Magdalena se va a celebrar un campeonato de salto de obstáculos y uno de doma. Importancia, y mucha, tendrán en noviembre los campeonatos nacionales absolutos, así como otro de carácter regional el mismo mes. A partir de esa fecha, celebraremos concursos sociales de doma y salto.

¿Se puede practicar este deporte sin tener caballo propio?

Por supuesto. Hay varios animales idóneos para la enseñanza y para ella los utilizamos.

¿A este club hípico podríamos calificarlo como uno de los mejores que existen en España?

Bueno, se podrían mejorar muchas cosas. Yo, como director técnico, voy a hacer todo lo posible para que así sea.

¿Qué días vienen los chicos a montar?

Los fines de semana y las fiestas.

¿No supone un problema para los chicos el desplazamiento?

No creo. O bien los traen sus padres con el coche, o bien vienen en bicicleta o con el autobús, que para muy cerca.

¿Se toman en serio los jóvenes este deporte?

Hay de todo. La mayoría, sí, pero hay otros que...

Para terminar, ¿qué diría usted a la juventud de Castellón en relación con la equitación?

Sólo que vengan por aquí un día en plan de prueba, porque, después, estoy seguro de que volverán...

Estrella Cerdá
Jesús Dolz

Esta es tu tierra

Hombre campesino, labriego de piel curtida por el despiadado sol, tú únicamente vives por y para tu amor, que es un pedazo de tierra. Por ella te partes la espalda de sol a sol, como el carpintero que pule su madera con cariño. Tu único fin es que tu hijo siga, orgulloso de su trabajo, la labor que tú comenzaste. Tus manos, que por fuera son ásperas como una piedra, son finas en su interior, porque, año tras año, miman tu tesoro para que dé el preciado fruto. Tus sufrimientos no son otros que los males de esa tierra que trabajas, que te ha hecho velar pensando en esas lluvias que a lo mejor nunca llegan y de las que depende la cosecha. Al fin, cuando tienes la recompensa de un año entero de trabajos y sufrimientos, tu rostro se alegra pese a todos los males por los que has pasado. De tus frutos se alimentará mucha gente de otros lugares, por lo que podrás sentirte orgulloso, ya que sin ti la vida sería imposible, al menos tal y como la tenemos planteada en nuestros días.

Todo este sufrimiento, ¿cómo te lo paga la sociedad que tú alimentas? Yo te lo voy a decir: con un tono de desprecio y superioridad. ¡Pobres imbeciles!

Jesús Dolz Boscar

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

CONCIERTO

QUE INTERPRETARA LA

BANDA MUNICIPAL

EN EL TEMPLETE DEL PARQUE DE RIBALTA

PROGRAMA

I

PEPITA GREUS (Pasodoble) P. Choví
LA LEYENDA DEL BESO (Selección) Soutullo y Vert
CADIZ (Canción N.º 4 de la Suite Española) Albéniz
*KAMARINSKAJA (Fantasía) M. I. Glinka

II

GRAN FANTASIA ESPAÑOLA R. Villa
I. Molto moderato.—Allegro mosso
II. Molto tranquilo.—Allegro vivo
POETA Y ALDEANO (Obertura) Suppé

Director: Maestro Juan Garcés Queralt

*Primera vez por la Banda Municipal

Domingo, 14 febrero de 1982. Hora 11,45 mañana

Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.



CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSA INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA. ES GRATIS Y NO PUEDE ENCONTRAR EN CUALQUIERA DE LAS OFICINAS DE CITOSA Y EN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES.

citosa

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

Gobernador, 55 Tel. 231706
Mayor, 46 Tel. 223200
Enmedio, 138 Tel. 222933
CASTELLÓN
Ramón y Cajal, 13 Tel. 524211
VILLARREAL

HOTEL SAN AGUSTIN
SU HOTEL EN BARCELONA
Confortable, Acogedor... a su medida.
Pza. San Agustín, 3 (c/Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas
Tels.: 318 16 58 y 318 16 62 (5 líneas) BARCELONA-1

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

ONTENIENTE C. F. VISITA MAÑANA EL MADRIGAL

Mañana domingo, a partir de las 11,45, el Campo del Madrigal será escenario de una emocionante confrontación futbolística entre el Villarreal y el Onteniente, dentro del grupo sexto de la Tercera División.

El Onteniente Club de Fútbol, por su palmarés, puede considerarse como uno de los equipos valencianos más representativos, no en vano ha sido en dos ocasiones campeón en la categoría que actualmente milita, así como subcampeón en otras tantas. Descendió de Segunda B hace un par de temporadas y tiene como orgullo más alto, deportivamente, el haber permanecido en la División de Plata durante cinco temporadas. De sus filas han salido estupendos jugadores, como Bolinches, Giner, Montero, Paquito, Garzón, Marañón, Miralles, Figueirido, Rubio, etc.

El equipo, para esta temporada, concedió varias bajas, entre ellas Pons Gimeno y Amarillo Lomas, hoy en las filas amarillas, renovando bastante la anterior plantilla. Su política está centrada a nutrirse de la cantera, para reducir en lo posible el déficit de un millón de pesetas que arrastra de temporadas anteriores.

Presidente

Juan Tomás Ferri, propietario de un negocio de material de construcción, es el actual presidente. Tiene 49 años y ésta es su segunda campaña en el club. Ya en la pasada formó parte de la junta directiva. Sus pretensiones, como máximo dirigente de la entidad, son las de hacer el mejor papel posible en la competición y tratar de situarlo, al menos, entre los cinco primeros de la tabla.

Entrenador

Ramón Miralles es el entrenador del Onteniente. Tiene 44 años y ha militado, como jugador, en el Mestalla, Valencia, Córdoba, Español de Barcelona, Granada, Onteniente y Olímpico de Játiva. Ha entrenado a los equipos de Canals, Almansa, Olímpico, Levante, Alcira, Córdoba y Enguera. Sus objetivos se cifran en hacer una campaña buena y quedar lo más arriba posible, aunque es consciente de que no se ha preparado un equipo para el ascenso.

Jugadores

Su plantilla actual es bastante joven, la edad media ronda los 23 años. Por zonas de demarcación, son los porteros los más jóvenes; en cambio, su línea media es la más veterana. Estos son algunos de sus jugadores:



Juanín. Juan Esparza Cardos «Juanín». Portero, nacido en Onteniente hace 24 años. Talla: 1,68 m. Peso: 72 kilos. Jugó en el Onteniente Juvenil, San Rafael y ésta es su primera temporada en el equipo. Ha admirado a Irribar y goza de rapidez y buenos reflejos.

Oliva. Antonio Oliva Ordóñez. Defensa central. Tiene 22 años y es natural de Onteniente. Talla: 1,78 m. Peso: 81 kilos. Ha jugado siempre en el Onteniente, cubriendo cuatro temporadas en el club. Es un marcador nato. Duro y fuerte, no deja jugar al delantero.

Cambra. Antonio Cambra Semper. Defensa libre. Tiene 34 años. Talla: 1,70 m. Peso: 63 kilos. Ha jugado en Onteniente, Bocairente, Algemés, Alcoyano, Alcira y Onteniente.

Ubeda. José Ubeda Olcina. Defensa lateral de ambos lados. Cuenta 28 años. Talla: 1,72 m. Peso: 72 kilos. Ha jugado en Onteniente Juvenil, Ollería, Albaida y Onteniente, de donde es natural. Es rápido, piensa jugar cuatro o cinco temporadas más.

Roberto. Roberto Mollá Pla. Centrocampista. Nació en Onteniente hace 30 años. Talla: 1,72 m. Peso: 71 kilos. Capitán del equipo y jugador más antiguo de la plantilla. Jugó siempre en el Onteniente, desde Juvenil, llevando 12 temporadas. Cubre mucho campo. Le gusta defender y atacar y correr durante todo el partido.

Diego. Diego González Sánchez. Interior de ambos lados. Nació en Tarifa (Cádiz), hace 26 años. Talla: 1,76 m. Peso: 69 kilos. Lleva cinco años en tierras valencianas, adonde se trasladó por asuntos laborales. Ha jugado en el Tarifa, Jerez, Albaida, Olímpico y Onteniente. Es técnico y posee un buen disparo a puerta. Es su primera temporada en el club.

Magraner. Juan Magraner Pla. Interior de ambos lados. Nació en Masalavés, hace 24 años. Talla: 1,77 m. Peso: 70 kilos. Ha jugado en Alberique, Alcoyano y Onteniente. Es el clásico jugador técnico, pero no luchador. Entretiende mucho el balón.

Penadés. Vicente Panadés Ferrero. Extremo. Nació hace 60 años. Talla: 1,64 m. Peso: 21 kilos. Hasta ahora, ha jugado siempre en el Onteniente. Máximo goleador del equipo, con 6 tantos.

Vicent. Francisco Vicent Navarro. Delantero centro. Nació en Biar (Alicante), hace 23 años. Talla: 1,84 m. Peso: 75 kilos. Ha pertenecido cinco temporadas al Valencia (Juvenil y Aficionado). Después, Alcira, Villena y Mestalla. Aspira realizar los más goles posibles —lleva conseguidos 4—, y una buena campaña, para un posterior traspaso.

Beneyto. Antonio Beneyto Pascual. Delantero. Tiene 20 años y nació en Bocairente. Esta es su segunda temporada con el Onteniente. Sus principales cualidades son el ir bien por arriba, con la cabeza y el tiro a puerta. Ha marcado 5 goles.

Todos sus resultados

Alcoyano - ONTENIENTE	1-0
ONTENIENTE - Vinaroz	3-3
Mestalla - ONTENIENTE	3-1
ONTENIENTE - Gandía	3-0
ONTENIENTE - Villarreal	1-1
Benicarló - ONTENIENTE	4-1
ONTENIENTE - Alicante	2-1
Alcira - ONTENIENTE	1-1
ONTENIENTE - Español	3-1
Puzol - ONTENIENTE	1-0
ONTENIENTE - Novelda	2-0
Carcagente - ONTENIENTE	1-1
ONTENIENTE - Catarroja	1-1
Alginet - ONTENIENTE	1-1
ONTENIENTE - Paterna	4-3
DENIA - ONTENIENTE	1-1
ONTENIENTE - Olímpico	3-0
Cuart - ONTENIENTE	2-0
ONTENIENTE - Aspense	4-1
ONTENIENTE - Alcoyano	

(se juega el 18-M)

Vinaroz - ONTENIENTE	2-1
ONTENIENTE - Mestalla	1-0
Gandía - ONTENIENTE	2-1

Clasificación actual

Puesto, 9.º; Jugu., 22; Gana., 8; Empa., 7; Perdi., 7; Gol. Fav., 35; Gol. Cont., 29; Puntos, 23+1.

Goleadores

Penadés, 6. Maestre, 6 (4 de penalty). Beneyto, 5. Roberto, 5. Vicent, 4. Magraner, 4. Diego, 2 (uno de Magraner). Pepico, 1. Cambra, 1. Julián, 1.

Ximo Alcón

Pese a la ausencia de H. Sánchez

Mucho ambiente ante el partido de mañana

● Atlético y Castellón con problemas en sus equipos

Parece confirmarse, aunque no de manera definitiva las bajas de Ruiz y Marcos para el partido que mañana a partir de las cinco se va a jugar en el Estadio Castalia. En el último entrenamiento realizado por el equipo en Ciempozuelos, ambos estuvieron ausentes, aunque habrá que esperar a hoy para confirmar o no la baja de estos dos hombres.

La que en cambio sí se confirma es la baja de Hugo Sánchez en el eje de la delantera y para cubrir el puesto se barajan tres nombres: Cabrera, Cano y Marián.

De cualquier forma hasta que García Traid no dé a conocer la lista y posterior alineación quedarán todas alineaciones por despejar, porque consiguientemente a estas bajas puede haber un importante baile de jugadores que se alinearán en esta o aquella demarcación según la situación de sus compañeros.

El Castellón

El Castellón parece lo tiene más claro, aunque también Osmán tiene sus dudas para el encuentro de mañana que despejará hasta después del entrenamiento de esta mañana en Castalia.

Blanco, será baja definitivamente. Julio y Julio Prieto, al ser cede del At. de Madrid, tampoco podrán alinearse y en cambio pueden ser altas, Verdú e Ibeas que ya cumplieron su parte de su campaña.

Conde y Planelles están bas-

tante recuperados y con muchas posibilidades jugarán mañana. Parece, no obstante encontrarse en mejor momento el capitán que Conde, aunque insistimos aún que hasta este mediodía poco se puede adelantar. Habrá pues que esperar acontecimientos.

El extremeño Ausocua Sanz será el encargado de dirigir este encuentro que comenzará a las cinco de la tarde.

Ambiente

Como era de esperar y pese a la mala ostentación que el Castellón ostenta en la Liga, la visita del At. de Madrid es motivo más que suficiente para que haya ambiente entre la afición para ver este partido, ambiente que incluso va más allá de los propios límites de la capital. Sabemos de algunas poblaciones de la provincia que han solicitado localidades para presenciar este encuentro ante el que, por cierto, los discípulos de Osman están bastante ilusionados. Sus últimas buenas actuaciones fuera y dentro de Castellón han creado un buen ambiente ante este partido y se confía en al fin poder romper la racha negativa en cuanto a la función goleadora del equipo y despacharse mañana con una buena victoria frente a los colchoneros, lo que constituiría una buena sorpresa en la jornada.

Los ánimos pues, son buenos y la expectación es importante para presenciar este partido.

E. Mas

ESTADIO CASTALIA

Próximo Domingo, día 14
A las 5 tarde

FUTBOL

Campeonato Nacional de Liga 1ª División

CLUB ATLETICO DE MADRID C. D. CASTELLON

PRECIOS

PALCO Y TRIBUNA CENTRAL	1.400
TRIBUNA LATERAL Y PREFERENCIA	1.200
GRADA ESTE	900
DELANTERA TORRE	800
GENERAL DE PIE	600
CADETE	300
INFANTIL	100

VENTA DE LOCALIDADES: Hoy, viernes, de 10 a 1 y de 5 a 8 tarde, Sábado de 10 a 1 en RONDA MIJARES, 54. El Domingo, a partir de las 12, en las taquillas del Estadio Castalia.

Tiro de pichón a brazo

Hoy sábado y dentro del programa de actividades del C. C. San Huberto, se celebrará la 2.ª de las tiradas puntuables para el Campeonato de Regularidad del Club, Trofeo Eléctrica Alcorense.

Esta tirada tendrá como aliciente, un primer premio consistente en un televisor portátil Sanyo y un abundante lote de regalos para los participantes que logren clasificarse entre los 20 primeros.

Las condiciones de esta tirada serán las siguientes:

La tirada dará comienzo a las 3,30 de la tarde y el precio de la inscripción y palomos será de

1.600 pesetas. Las replazas podrán adquirirse al módico precio de 1.000 pesetas.

No dudamos que esta tirada, dadas sus especiales condiciones, significará un éxito más en cuanto a temas y número de participantes.

Agrait

Grupo la Cocorniz

Para hoy sábado día 13 de febrero, se reanudan las tiradas de codornices en su campo de tiro, situado en el Pantano de María Cristina.

Las condiciones, en el campo de tiro.

Primera Regional

Castellón-Foyos, esta tarde en Castalia

Esta tarde, a las 4'30, se disputa en Castalia un interesante encuentro de Primera Regional, en su Grupo Norte, entre el Castellón y el Foyos, correspondiente a la vigesimocuarta jornada de esta competición, bajo la dirección del colegiado Escrig Roig.

El Castellón

Reina ambiente de extraordinario optimismo en el equipo albino después de los resultados de la última jornada, con victoria a domicilio frente al Benimámet, unido a la derrota del «todopoderoso» Onda, en el feudo del Foyos, precisamente. Sus jugadores son conscientes de la importancia que a partir de ahora tiene la consecución de la victoria en cada partido, porque el ascenso únicamente depende de ellos y de los resultados que obtengan.

Luis Serrano tiene varias dudas para la composición del equipo, porque Pedro López anda con sus «clásicos» problemas de tobillo y Alberto Ramírez, aquejado de un tirón muscular. Quizá pueda contar con este último, pero probablemente será baja el primero. El resto de la plantilla —Julio, Alberto, Javi, Alfredo, Cubedo, Carlos Ramírez, Peris, Marzá y Marqués—, junto a Fermín, portero suplente, Cubedo, Pastor y

Parra integran la citación para tan decisivo choque.

El Foyos

Siempre rival de mucha entidad, el equipo valenciano, derrotó ampliamente al Onda el pasado domingo, en La Fileta, por lo que es fácil suponer el buen momento de juego por el que atraviesan en la actualidad. Según nuestras noticias, se produjo un reciente cambio en su dirección técnica reemplazando Luis Doménech a Jaime Portalés, incorporándose algunos jugadores que por problemas monetarios no se venían alineando últimamente.

El C.D. Foyos parecía en un principio que iba a encaramarse en los primeros puestos de la tabla, pero vinieron varios resultados adversos, destacando en este sentido su derrota en casa frente al Albalat. De ahí que se fichara a Molina-Robles, procedente del Alginet, y que jugó la temporada anterior en el Denia, pero no se tradujo en gran efectividad, pues también se perdieron con posterioridad positivos frente al Meliana y Almenara. Actualmente ocupa una posición intermedia, totalmente en desacuerdo con el presupuesto que el club tiene para este año, que asciende a cinco millones de pesetas.

Ximo Alcón

El entrenador del Onda, cesado

CAUSANILLES, NUEVO ENTRENADOR

● «La envidia hace mucho daño»

(Sastre)

● «Lo pidió la afición»

(Romero)

El fútbol, tiene a veces cosas incomprensibles y difíciles de entender. En esta ocasión nos referimos a un equipo provincial, concretamente el Onda brillante líder de la Primera Regional. De la noche a la mañana su entrenador, José Sastre Sanz ha sido puesto de patitas a la calle, sin explicación alguna, por obra de su ex-presidente Sr. Romero. El caso es digno de comentar.



José Sastre

—¿Cuánto tiempo al frente del Onda?

—Tan sólo una temporada y ahí está mi trabajo, líder, con once positivos y jugando las semifinales del Campeonato Regional Sub-23.

—¿Por qué te han echado?

—Por lo visto el presidente quiere ser protagonista y a veces, la envidia hace mucho daño.

—Si te cesan no tendrán más remedio que pagarte el contrato ¿No es así?

—Yo no cobraba. Tan sólo me pagaban las primas de los jugadores y la gasolina de mis viajes a Valencia y si ascendíamos me prometieron trescientas mil pesetas.

—¿Qué opinaron de tu cese los jugadores?

—Fui al último entrenamiento y fue grande la sorpresa de los chicos. Nosotros éramos como una piña, estábamos muy unidos y me preocupaba mucho de ellos. Incluso algunos jugadores les cayeron las lágrimas, prueba de que los jugadores están conmigo es que para el martes me dan una cena.

—¿Cómo ves el porvenir del equipo?

—Hasta ahora el equipo venía jugando bien, prueba es ese primer puesto, los jugadores han hecho más de lo que podían, salían al terreno de juego y se entregaban por completo, de ahora en adelante no sé lo que pasará.

—¿Saldrán perjudicados los jugadores con tu cese?

—Creo que sí, ya que mientras he estado yo no les ha faltado nunca nada, han venido cobrando religiosamente y me tenían mucha fe, ya que yo nunca les he defraudado.

—¿Quién se hace cargo del equipo?

—En el último entrenamiento fue el presidente. Ahora por lo visto se quedará de presidente y entrenador.

—¿Será campeón el Onda?

—Soy realista, podría ser campeón, ahora bien, tal como está el ambiente el equipo se puede venir abajo.

Muy entristecido por lo ocurrido dejamos al entrenador Sastre, que ha demostrado al frente del equipo azulejero su gran calidad como técnico. Con su labor logró conjuntar un buen equipo y lo que es más difícil, lograr que el aficio-

nado ondense asista como hace años al campo de La Cosa a presenciar los encuentros de su equipo representativo.

Salvador Romero

No viene de un día las continuas llamadas al presidente ondense señor Romero para ponernos en contacto con él. Estas gestiones eran inútiles, ya que si no estaba en casa o en la fábrica, estaba de viaje. Por fin nos pusimos al habla con él y si bien sus contestaciones fueron rotundas, comentamos lo que nos dijo.

—Sr. Romero ¿Por qué no acudió antes a las llamadas de los medios informativos?

—En primer lugar, porque quería que se jugase el partido correspondiente al campeonato regional Sub-23 ante el Gandía y ver la reacción del aficionado ante el cese del entrenador.

—El Onda anda bien en la Primera Regional, es líder y sin duda uno de los aspirantes ¿Por qué el cese de Sastre?

—Me lo pedía la afición, prueba de ello fue nuestro último encuentro ante el Gandía, que con sus cohetes pancartas y ánimos se volcó a mi favor.

—¿Quién tiró a Sastre del equipo, la afición o el señor Romero?

—Aunque el equipo marchase



Salvador Romero



Paco Causanilles

bien, han sido los aficionados los que me pidieron su cese.

—El aficionado pidió según tus palabras su sustitución. ¿Por qué motivo?

—No puedo contestar a tu pregunta. Si vieses el ambiente que reina en el campo comprenderías mi posición, entonces podrías contestar por mí.

Por encima de mí está la afición ondense. Yo representé a esta población y me sacrifico por el bien del equipo. El aficionado es el que manda.

Causanilles, nuevo entrenador

El presidente del Onda no se duerme. En el último entrenamiento hizo de entrenador y ahora ha buscado solución a la baja de Sastre y se ha hecho con los servicios del nuevo técnico Paco Causanilles, hombre éste muy conocido de la afición castellonense.

—¿Qué percibirá Causanilles por lo que resta de temporada?

—Se arregló por ciento cincuenta mil pesetas.

Tal vez seamos nosotros los primeros en sacar aunque cortas, las primeras declaraciones del presidente del Onda, sobre el cese de su ex-entrenador Sastre y la del nuevo mister Paco Causanilles. Tal como venía funcionando el equipo, no era momento para cambios, aunque si es la afición quien lo pidió el cambio puede ser bueno. Paco Causanilles es un buen entrenador, como lo fue de futbolista, y aunque nunca se puede predecir lo que será bueno o malo, sólo queremos el bien de uno de nuestros equipos provinciales, en esta ocasión el Onda, que goza de un brillante historial en nuestro fútbol provincial.

Enrique Monerri

El San Pedro a puntuar en Les Valls

Viaja el San Pedro a Les Valls, para enfrentarse, mañana a las 4'15 al titular en encuentro correspondiente a la Primera Regional. El partido comenzará a las cuatro y cuarto de la tarde y será dirigido por el colegiado valenciano.

La expedición del San Pedro saldrá de su sede el Pub «Tres Coronas» a las dos treinta de la tarde.

No hay novedades en el equipo que preside Manolo Chiva, cuenta con toda la plantilla de jugadores y su entrenador Olucha no dará el

once inicial hasta poco antes de comenzar el encuentro.

El ambiente que se respira en la sede grauera es fabulosa los jugadores viajen seguros de sacar algo positivo, ya que son conscientes de lo mucho que se juegan, ya que de puntuar en tan difícil campo, mejorarían su posición de cara al ascenso a la Regional Preferente. El San Pedro, no sólo debe de lograr como mínimo el empate sino lograr la victoria ya que con ella se pondría en inmejorable posición para hacerse con el liderato.

Monerri

Victoria del Bechí ante el Nules (2-0)

En partido aplazado correspondiente a la Primera Regional jugado en el Estadio Noules, el titular se impuso al Bechí por dos goles a cero. Los primeros cuarenta y cinco minutos finalizaron con empate a cero goles.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano González Redondo su labor fue pésima, mostró varias tarjetas. Los goles fueron materializados por Domingo de penalty en el minuto 70, y el dos cero en el minuto 89 marcado por Redondo.

ESTADIO CASTALIA

Hoy sábado, 13 FEBRERO
A las 4'30 tarde

FUTBOL

Campeonato 1.ª Regional

FOYOS C.D.
C.D. CASTELLON
(Amateur)

Liga Nacional de Juveniles

El Castellón viaja a Barcelona

Hoy a partir de las 4 parte hacia Barcelona, la expedición del Juvenil albino, que mañana a partir de las 10'15 se enfrenta dentro de la novena jornada de la Liga Nacional al Barcelona At.

El Castellón después de su inesperada derrota el pasado domingo frente al Lacambra se encuentra en un muy delicado momento no tanto de clasificación aunque el termómetro de la moral esté en su índice más bajo. De todas maneras el equipo albino ha demostrado con creces en esta temporada que es un equipo irregular, que se crece ante adversarios potentes y que realiza grandes hazañas en el momento más inesperado. De todas maneras el equipo le falta

algo, le falta ilusión y sobre todo se nota la ausencia de su hombre más destacado. Si al principio de la competición nos hubiesen dicho que este Juvenil sin Víctor estaría pugnando por el segundo puesto no le hubiese creído posiblemente ni el más optimista de los aficionados, pero ahí está y no hay que echar aún la toalla porque el equipo está aún ahí luchando arriba y eso dentro de sus actuales circunstancias es muy importante.

Parece que va a haber cambios en la formación y puede salir de nuevo Emilio y Monterde de salida, pasando Ferrer de nuevo a la delantera junto a Seguer y Nahum, el resto los habituales.

Ricardo Giménez

Acuerdos más importantes del Consejo de Ministros

TERCER CANAL DE TV PARA LAS COMUNIDADES AUTONOMAS

El Consejo de Ministros de ayer acordó, entre otras iniciativas legislativas, la remisión a las cortes generales del proyecto de ley por el que se autoriza al gobierno la concesión a las comunidades autónomas de la gestión directa del tercer canal de televisión de titularidad estatal.

La instalación del tercer canal no interferirá en la perfecta cobertura de los dos primeros canales de TVE, objetivo que el gobierno estima que pueda cumplirse una vez realizadas las inversiones previstas con motivo del campeonato mundial de fútbol 1982.

Asimismo, el consejo ha aprobado, entre otros, los reales decretos por los que se nombra a Félix Manuel Miyares delegado general del gobierno en Andalucía; Francisco Penamoya, gobernador civil de Zamora y Salvador Camino Crespo como subgobernador del Campo de Gibraltar.

En Defensa, la reestructuración parcial de este ministerio consiste, básicamente, en el reagrupamiento de los actuales organismos de la rama político-administrativa del departamento, bajo dos autoridades superiores directamente subordinadas al ministro: el subsecretario de política de Defensa (Eduardo Serra) y el subsecretario de Defensa (almirante Liberal Lucini).

A propuesta del ministro de Hacienda, el Consejo ha aprobado un decreto por el que se adapta la tarifa del impuesto sobre la renta de las personas físicas, aplicable a

las personas acogidas al régimen de declaración simplificada a la tarifa general del citado impuesto, reduciéndola en la misma medida que ésta lo ha sido en el año 1981.

A propuesta de los ministros de Obras Públicas y Urbanismo el consejo ha aprobado tres reales decretos y dos acuerdos en materia de vivienda.

Igualmente el consejo aprobó 44 expedientes de contratación y gasto, que suponen una inversión total de 3.582 millones de pesetas en materia de obras públicas y carreteras.

El consejo ha resuelto la inclusión de una nota informativa de los índices de precios del estado en el mes de septiembre y octubre de 1981, que experimentan una serie de variaciones, y que afectan a los siguientes materiales: cemento, cerámica, madera, cobre, ligantes, acero y mano de obra.

Asimismo, a propuesta del titular de este departamento, el gabinete aprobó un real decreto por el que se modifica la tarifa especial que grava la entrada de mercancías en Canarias.

A propuesta de los ministros de Hacienda, Agricultura, Pesca y alimentación y economía y comercio, el consejo ha aprobado un real decreto conjunto por el que se adoptan una serie de medidas que permitan ajustar la oferta de tabaco en rama nacional a su demanda y sustituir importaciones en la medida que el mercado y la técnica lo permitan.

El consejo ha dado carácter prioritario a la tramitación del proyecto de ley de financiación de la enseñanza obligatoria.

Asimismo se adopta un acuerdo por el que se asignan 3.401 millones de pesetas para la reforma, ampliación y mejora de centros docentes de Andalucía, y Extremadura (educación preescolar y general).

También se aprobó un real decreto por el que se fijan las enseñanzas mínimas para el ciclo medio de la educación general básica.

Agricultura

En Agricultura, Pesca y Alimentación se da luz verde a un real decreto ley que persigue la repoblación gratuita, con cargo al ICONA en montes de utilidad pública, propiedad de entidades locales.

Otro real decreto de este ministerio establece nuevas regulaciones en la materia de cereales y se eleva el montante financiero para la concesión de préstamos para la adquisición de abonos y semillas certificadas, en mil millones de pesetas.

El Consejo de Ministros aprueba, asimismo, un real decreto por el que se aprueba el plan de estadística para cumplir las exigencias de la ley orgánica de financiación de las comunidades autónomas, para ello se reorganiza la dirección general de estadística.

La Conferencia de Madrid continuará hasta el miércoles

La Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea ha decidido continuar sus trabajos hasta el próximo miércoles, en la reunión que se celebró ayer.

La reunión ha estado marcada por las intervenciones de los ministros de Asuntos Exteriores de Francia y Gran Bretaña, el discurso del Nuncio en misión especial del Vaticano y la afirmación del polaco Josef Wiejaz de que «debatir la cuestión de su país es perjudicial para Europa».

Según una carta abierta hecha pública ayer en Madrid por el sindicato polaco «Solidaridad» y dirigida a los miembros de la Conferencia «el proyecto y las leyes que regulan el estado de guerra en Polonia fueron elaborados y publicados en la Unión Soviética».

Según este sindicato «Polonia no estuvo amenazada por ningún enemigo extranjero ni corrió el riesgo de una guerra civil».

«Invocamos con toda nuestra fuerza —dice la carta— que se coordinen los esfuerzos de los países occidentales en pro de la defensa de los derechos humanos en Polonia».

«Hasta que no se levante la ley marcial y no se restablezcan las libertades democráticas y sindicales «concluye— invocamos a los Gobiernos occidentales para que suspendan la ayuda al régimen militar y organicen el boicoteo económico».

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Claude Cheysson, ante el pleno de hoy dijo: «Es preciso que se ponga fin sin demora al



Estado de Guerra que vive Polonia».

Cheysson añadió que lamentablemente se constata que dos meses después de la instauración de la ley marcial, las medidas represivas siguen en vigor, y la promesa de respetar las conquistas sociales del último año se han evaporado.

Posteriormente, en rueda de prensa, Claude Cheysson afirmó que Francia no pondrá condiciones para que continúe la Conferencia de Madrid; que hay posibilidades para continuar el diálogo iniciado en Helsinki; que es contrario a que se interrumpa la Conferencia de Madrid y que si Jaruzelski no cumple sus promesas respecto a la normalización paulatina del país, se puede romper el diálogo.

Por su parte, el ministro de

Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Lord Carrington, manifestó que «la ley marcial impuesta por el régimen militar a los trabajadores polacos es incompatible con el acta final de Helsinki y con el desarrollo de las relaciones Este-Oeste».

Como condiciones para que se reanude el diálogo Este-Oeste en la Conferencia de Madrid, enumeró: «El fin de la ley marcial, la liberación de todos los detenidos y el reinicio del diálogo con los sindicatos independientes y la iglesia católica, como principales exponentes de la sociedad».

Finalmente, intervino el representante del Estado Vaticano, monseñor Silvio Luoni, nuncio especial de la Santa Sede en la CSCE, quien afirmó que «La Santa Sede no dejará perder las justas razones del pueblo polaco».

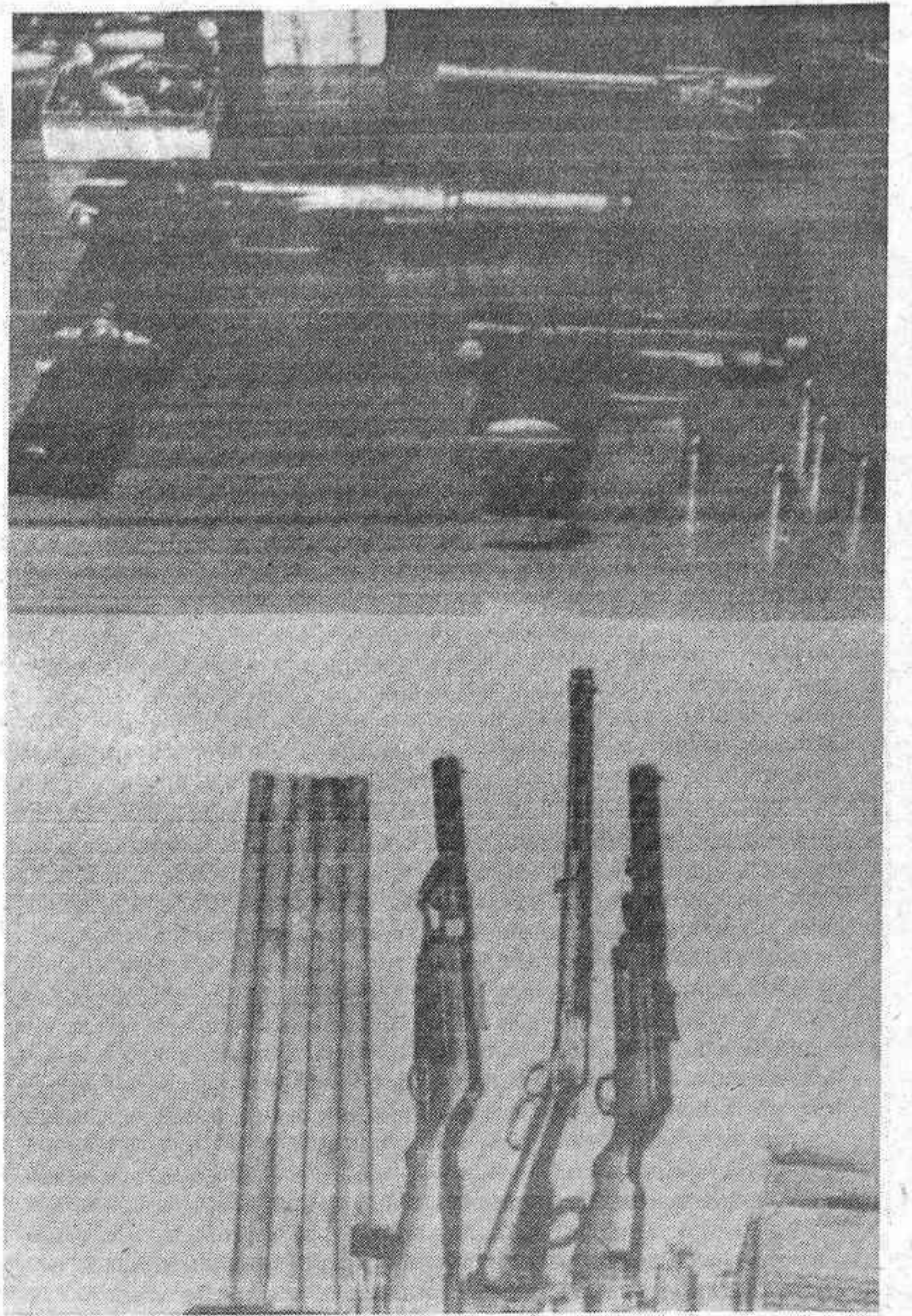


Foto del arsenal incautado en la sede de Acción Sindicalista Nacional del Trabajo, cuyo jefe, José Antonio Assiego fue ingresado en prisión. Son dos subfusiles, un rifle, tres pistolas, 27 granadas y cuarenta espoletas.

Juicio del 23-f

Notificación oficial de la fecha

Ayer el Consejo Supremo de Justicia Militar notificó oficialmente el señalamiento del juicio por los hechos del 23 de febrero a los defensores de los treinta y tres procesados para el día 19.

Seguidamente, la misma orden cita el nombre del ponente, que es el general consejero togado José de Diego López y, a continuación, el de cada uno de los defensores, así como el de los codefensores.

Pedrol Rius con los abogados

Por otro lado Antonio Pedrol Rius, presidente del Consejo Gene-

ral de la Abogacía española y decano del Colegio de Abogados de Madrid, se reunió ayer con la mayor parte de los abogados defensores de los procesados por los hechos del 23 de febrero, con el fin de cambiar impresiones con ellos sobre el próximo juicio.

Al término de la reunión, Pedrol Rius manifestó a los informados que han hablado de las reglas de conducta, aunque en ningún instante se ha tratado de la táctica de la defensa, ya que cada cual tiene máxima libertad en ese sentido. Únicamente, les ha pedido —dijo— una actitud respetuosa.

Pesqueros apresados por patrulleras portuguesas

Cuatro barcos pesqueros con base en este puerto, el «María Acosta», «La Sirena», «Real» y «Enrique el Navegante», apresados ayer por las lanchas patrulleras portuguesas «Anduriña» y «Zaire», cuando se dedicaban a la captura del longueiron.

Según manifestó el secretario de la asociación de buques de pesca de Isla Cristina, Manuel Rodríguez Suárez, el «María Acosta», por motivos que se desconocen, fue ametrallado por los tripulantes de un bote que lanzó al mar la patrullera «Zaire», sin que, al parecer, se produjeran víctimas.

El apresamiento de los pesqueros onubenses se produjo dentro de las aguas delimitadas por el actual acuerdo pesquero, al nortésur de la playa portuguesa de Montegordo.

Se desconocen las causas por las que han sido apresadas las embarcaciones españolas pues todas ellas, según el secretario de la asociación de buques de pesca de Isla Cristina, faenaban legalmente y con sus correspondientes licencias.

El «María Acosta» ha sido conducido al puerto de Vila Real do Santo Antonio y los tres restantes al de Ouyon.

Observatorio

Los pensionistas

Oscuro e incierto, cual el reinado de Witiza, se nos presenta el futuro de la Seguridad Social y, por ende, de los pensionistas. Ahora está tratando de arreglar tan embrollado y preocupante problema una comisión presidida por el profesor Fuentes Quintana y constituida por una porción muy selecta de cerebros de la economía y, en general, de los números, entre los que destacó a José Barea, el hombre de quien se dice que tiene la contabilidad nacional metida en su cabeza.

Como regla general hay que admitir que, en el ámbito de la Seguridad Social, cuyo presupuesto supera al del Estado, el aumento de los pensionistas es un problema más grave que el de la tan criticada asistencia sanitaria, o sea, como para echarse a temblar. Y todo esto partiendo de la base de que las cifras que perciben nuestros jubilados y demás personas con derecho a cobrar una pensión son a todas luces insuficientes. Pero conviene tener presente a la hora de considerar la cuestión que mientras que en el año 1972 las pensiones no representaban más que el 30 por 100 de los gastos totales de la Seguridad Social, en el ejercicio pasado supusieron más del 55 por 100.

¿A qué se debe este crecimiento realmente vertiginoso? Pues a que, en primer lugar, se ha incrementado el valor de las pensiones de las 2.500 pesetas de hace una década se ha pasado a las 19.000 de ahora), y, en segundo término, a que la gente se jubila antes y a que cada día hay un mayor número de viejos, a consecuencia —y esto debe ser motivo de general satisfacción y alegría— a que la edad media sube paulatinamente por efecto de los avances de la medicina y la mejor calidad de vida. Las cifras cantan tan halagüeña realidad: en 1900 los mayores de sesenta y cinco años no llegaban al millón. Ahora son cuatro millones. Hace nueve años había tres millones de pensionistas. Ahora hay cuatro millones y medio. Así, pues estos guarismos, ofrecidos por Fernando Barciela en un documentado trabajo publicado en Madrid, nos dan cabal idea de la extensión y profundidad de la cuestión.

El dilema que hoy tiene que afrontar el Gobierno, los sindicatos y las patronales, es decir, el conjunto de fuerzas políticas, sociales y económicas de la nación es muy delicado, ya que si no se toman medidas justas y prudentes que contengan los ritmos de crecimiento, el sistema actual «acabará por estallar». La inquietud y el desánimo ha comenzado a circular y aunque todavía no hay motivos para el pesimismo, mejor sería que el complejo problema de la Seguridad Social se clarificara lo antes posible. Desde las instancias oficiales se debe facilitar información veraz y adecuada a los beneficiarios de la S.S., a fin de que el bulo, la cabala y el rumor, tantas veces malicioso, no invadan el terreno de la verdad.

Los «Transfugas»

Alguien por lo visto tenía que salir en defensa de los famosos «transfugas», los señores diputados De la Cierva, Herrero y Rodríguez de Miñón y, por último, Soler Valero. Los cuales, como es sabido, han sido literalmente lapidados con frases y letras de molde, quizá por que no les ha guiado la misma estrella que a otros que también se fueron, y ahí está para documentarlo el grupo de los abandonistas capitaneados por don Francisco Fernández Ordóñez.

Este alguien que ha salido a romper una lanza en favor de los parlamentarios que dejaron UCD para integrarse en el grupo parlamentario de Coalición Democrática, es Gabriel Elorriaga, secretario general adjunto de Alianza Popular, para el que «los cambios de etiqueta no representan cambios ideológicos profundos, sino sólo cambios de actitud».

El partido víctima de las fugas —puntualiza Elorriaga para hacer comprensible su aserto— nació como una coyuntural composición, patrocinada desde un gobierno prestablecido, en la que se integraron personas que eran movimientistas, liberales, democristianos, socialdemócratas, reformistas, centristas y conservadores. Y Alianza Popular —escribe Elorriaga— posee estos mismos ingredientes ya apuntados. Lo que pasa —arguye— es que no han sufrido la desnaturalización a que se sometió UCD por sus tendencias al consenso con la izquierda, a las tácticas meramente oportunistas y por el desgaste de una labor de gobierno, quizá inevitable, pero que tuvo la mala suerte de provocar las inestabilidades y deterioros de una transición como la que, este mes hace un año, estuvo a punto de hacer saltar por los aires el equilibrio del Estado, del sistema y del Partido Socialista. Y concluye: «Ahora España se está autenticando trabajosamente y algunos políticos, llamados «transfugas», no son sino precursores de una actitud más sincera y firme, sea hacia la derecha o hacia la izquierda, que no tiene que escandalizar a nadie».

Se trata, al parecer, de una explicación de los hechos bastante mesurada. La verdad es que cuanto más transparencia haya, mejor para todos.

Cristóbal Páez

NOTA ACLARATORIA

En el artículo publicado ayer titulado «EL VEGETARIANISMO COMO ALTERNATIVA», sufrimos un error involuntario. En el párra-

fo donde dice «El Vegetarianismo permite también tomar los huevos y la leche... etc., debe decir «El lacto-ovo-vegetarianismo».

Crónica política

Las cuatro etapas

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO).—Este año de vísperas electorales viene diferenciado en períodos marcados por un claro signo. Estas etapas, al contrario que los mosqueteros, que eran tres pero resultaron ser cuatro, son cuatro pero pueden ser tres en definitiva. Todas ellas son trascendentales por diferentes motivos.

La primera etapa viene definida por un hecho decisivo para la normalidad del sistema democrático: el juicio, ya inminente, de los procesados por el abortado golpe de estado del pasado año.

Desde mi óptica personal el tema resulta trascendente no porque deba tenerse temor de ninguna clase, ni en lo relativo a los resultados no por sus eventuales consecuencias. La justicia pronunciará sentencia y ésta será acatada y punto. Pero resulta trascendente, porque de alguna manera todo está como a la espera. El paréntesis que se abrió con el secuestro en el Congreso de los poderes Ejecutivo y Legislativo sólo quedará cerrado con la conclusión de los juicios correspondientes. No se trata de los efectos punitivos. Simplemente, la actuación judicial es una consecuencia obligada de aquellos hechos y por consiguiente hasta que tal circunstancia no se produzca el ciclo no queda terminado.

Una vez que se haya concluido todo, se puede olvidar definitivamente el tema y proseguir la andadura.

La segunda etapa viene marcada por la celebración en España del Mundial de Fútbol.

Al margen de lo relativo al espectáculo y la movilización de una masa de aficionados que se cuenta por millones, está el hecho de que supone en términos económicos una ingente aportación en divisas por incremento del turismo y gastos de los turistas en España y lo que es todavía mucho más importante, ocasión de contacto directo y centro de mira

Luis Suñer presidente de Telecolor

La sociedad mercantil valenciana «Sistemas Independientes de Comunicación» (S.I.C.O.M.), que el año pasado solicitó un canal de televisión privada para el Reino de Valencia, ha nombrado al industrial de Alcira don Luis Suñer Sánchez, presidente del Consejo de Administración.

Al ampliar el capital social y dentro de la segunda etapa fundacional, se ha confirmado también en el cargo de consejero delegado de Telecolor al profesional del medio Pepe Palau.

S.I.C.O.M., S. A., tiene solicitadas veintidós emisoras de radio en Frecuencia Modulada para la segunda convocatoria, que debe resolverse el próximo mes de marzo, y confía en que esas veintidós emisoras forman una cadena operativa para el Mundial de Fútbol.

El proyecto de televisión privada para el Reino de Valencia podrá ser una realidad a los seis meses de haber sido otorgada la concesión solicitada al Gobierno.



para muchos millones de ciudadanos extranjeros, que pueden conservar una favorable imagen y recuerdos gratos de nuestro país. En el terreno de la convivencia y la armonía mutuas el logro puede resultar muy importante.

La visita del Papa

La tercera etapa viene presidida por la visita de Juan Pablo II a España.

Este tercer acontecimiento es esperado con júbilo por muchos millones de españoles y dejará sin duda honda huella en muchos corazones.

No deja sin embargo de tener sus problemas la visita papal en estos momentos. Mucho depende de la prudencia con que se pronuncie.

En el proyecto de su visita figura el desplazamiento a regiones cuyos problemas de autonomía son delicados. Singularmente en el País Vasco donde de una manera u otra puede plantearse el tema de ETA. Ya la respuesta que dio el presidente de la Conferencia Episcopal Española a la pregunta de un informador resulta inquietante por lo ambigua. Se trataba de una posible petición de amnistía y literalmente se respondió que «frente al vicio de pedir está la virtud de no dar». Lo que realmente no es una respuesta. Porque de alguna manera se reconoce que la peti-

ción puede producirse. Con ella el Pontífice «queda bien» sea cual fuere el resultado de su gestión. Y para el Gobierno resultaría una situación muy incómoda. Una negativa no dejaría de ser un desaire a un ilustre visitante. Una respuesta afirmativa, a más de violar al menos el espíritu de la Constitución, resultaría muy poco oportuna cuando la actividad terrorista, si bien decreciente, está muy lejos de su final.

Elecciones anticipadas

La cuarta etapa, que cerraría el año, son las elecciones generales de 1983, que pudieran celebrarse en el otoño de 1982.

Por eso decía al principio que las cuatro etapas del año pueden quedarse en definitiva en tres, porque sólo en último extremo se decidirá el presidente del Gobierno a disolver.

Con todo y con eso el espectro de las elecciones marcará la cuarta parte del año, porque aún en esta última hipótesis el período electoral se encontrará en plena efervescencia.

Si hasta entonces la oposición va a tratar al Gobierno con guante blanco, a partir de ese momento los ataques van a ser feroces y a su vez el partido gobernante no se va a quedar a la zaga.

Dos elementos van a influir decisivamente en el planteamiento electoral. El primero de ellos va a ser el resultado de las elecciones en Andalucía, que tendrán lugar al final de la primavera y que serán continuadas de cerca por el Mundial.

La segunda circunstancia decisoria dada por la actitud que adopte definitivamente Adolfo Suárez. Puede si lo desea precipitar los acontecimientos y también está en sus manos contribuir a que se cumplan los deseos del presidente Calvo Sotelo, agotar el plazo normal de la Legislatura.

El año que hemos estrenado no carece como se ve de emociones. Vamos a tenerlas para todos los gustos y de todos los colores.

CAJA RURAL MONCOFAR, S. COOP. CREDITO, Ltda. MONCOFAR

Dando cumplimiento al acuerdo adoptado por el Consejo Rector de esta Caja Rural, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 24 de la Vigente Ley General de Cooperativas y el artículo 49 del Reglamento de Sociedades Cooperativas de 16 de noviembre de 1978, convoca a todos sus socios para celebrar Junta General Ordinaria con carácter de Extraordinaria, que tendrá lugar en esta localidad, en el Salón Pinche's Club, sito en la calle San Joaquín, n.º 21, el próximo día 28 de febrero, domingo a las 10'30 horas de la mañana en primera convocatoria y 11'00 en segunda, para tratar de los siguientes puntos del:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta anterior.
- 2.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados del ejercicio 1981, y propuesta de imputación de los resultados.
- 3.º Elección miembros del Consejo Rector, Interventores de Cuentas y Suplentes.
- 4.º Ruegos y preguntas.
- 5.º Decisión sobre el sistema de aprobación del Acta y designación, en su caso, de los socios que habrán de suscribirla.

Moncófar, 9 de febrero de 1982

EL VICEPRESIDENTE,
CPresidente en Funciones)

Con banquete incluido

Un divorcio viene a costar lo mismo que la boda

El divorcio viene a costar lo mismo que contraer matrimonio, incluyendo la celebración gastronómica que suele seguir a la boda, en opinión de un conocido abogado matrimonialista.

Unas 167.000 pesetas cuesta, como mínimo, divorciarse cuando hay mutuo acuerdo y unos 200.000 si se opone alguno de los cónyuges, teniendo en cuenta los honorarios de abogados y procuradores, durante la tramitación de las medidas provisionales, separa-

ción y divorcio, así como las tasas judiciales.

Las 167.000 pesetas se desglosan de la forma siguiente: 100.000 como honorarios de los abogados; 62.000 de procurador y 5.000 de tasas judiciales. Todas estas cifras están mínimas y pueden modificarse según la complejidad, importancia y cuantía económica del asunto.

Caso de querer modificar un convenio ya existente de separación, los costes de abogado son de

20.000 pesetas y si lo que se modifica es un convenio por oposición, los honorarios abogado se incrementan en unas 10.000 pesetas y los de procurador de 33.000 pesetas, con lo que resulta que un divorcio por oposición cuesta, como mínimo, poco más de 200.000 pesetas.

Por otra parte, una nulidad matrimonial cuesta, en gastos de abogado, 10.000 pesetas más que un divorcio por oposición y en gastos de procurador 1.000 pesetas más que un divorcio por oposición.

Durante el año pasado

España pagó ciento sesenta y cinco millones en multas pesqueras

El sector pesquero español pagó el año pasado 165.544.855 pesetas a varios países en concepto de multas por infracciones en materia pesquera, según datos de la administración.

De los países a los que España ha satisfecho cantidades por este concepto destaca Irlanda por un

montante de 97.413.900 pesetas.

Los países y cantidades abonadas son las siguientes:

Irlanda, 97.413.900; Francia, 29.878.860; Marruecos, 29.116.584; Inglaterra, 7.440.000; Estados Unidos, 1.226.636; Portugal, 250.000; Argelia, 218.875.

Destaca el hecho de que los dos primeros países en cuanto a abono de multas serán de la comunidad económica europea.

La razón, según explicaciones recogidas por «Efe», estriba en las dificultades de todo tipo impuestas por las autoridades comunitarias hacia nuestro país.

Por delito de calumnias

Procesada una redactora de «Hoja del Lunes» de Santander

La periodista María Angeles Samperio, redactora de «Hoja del Lunes» de Santander, fue procesada por el Juzgado de Instrucción número 2, por un presunto delito de calumnias.

El hecho se debió a una información que apareció publicada en el semanario que edita la asociación de la prensa de Santander, en el que hacía referencia a la adquisición de la factoría Astilleros de Santander por el grupo «Euroflot».

La empresa «Euroflot» pretende

también el procesamiento del director de «Hoja del Lunes» y en este sentido, ha recurrido contra el auto de procesamiento.

Por su parte, la Asociación de la Prensa, a través de su Junta Directiva, ha acordado prestar su incondicional apoyo a la periodista encausada, para la que se solicita una fianza de 50.000 pesetas y respalda el recurso contra la resolución del procesamiento que elevará inmediatamente el letrado defensor de la periodista.

Es la primera vez en Cantabria que es procesado un periodista.

Se constituirá el archivo de la Corona de Aragón

El próximo lunes se reunirán en Valencia los consejeros de Cultura de Aragón, Catalunya, Baleares y Valencia para celebrar una reunión cuyo objetivo fundamental será estudiar la constitución del Patronato del Archivo Histórico de la Corona de Aragón.

En la mañana del mismo día, los consejeros visitarán en Valencia, al presidente del Consell del País Valencià, Enrique Monsonís, según nos ha informado Cipriano Ciscar, conseller de Cultura del P. V.

Melilla cuenta con TV privada

«Los melillenses somos los únicos que tenemos en España una televisión privada, lo que, por nuestra situación, no entorpece a nadie», ha declarado a «Efe» Francisco Proietario de «Tele-9», único canal privado de televisión que funciona en España y que transmite su programación cuando finaliza la emisión del segundo programa de TVE.

«Tele-9» lleva dos años emitiendo y, según su director, está preparando para efectuar retransmisiones en directo desde cualquier punto de Melilla y puede incorporar cualquier modalidad dentro de la televisión.

Abastecía a parte de Guipúzcoa

VUELAN UNA TORRE DE IBERDUERO CON DOCE KILOS DE GOMA-2

Un artefacto voló en la madrugada de ayer, en las cercanías de Munguía, una torre de la línea de alta tensión de Gatica a Hernani, que abastece de electricidad a parte de la provincia de Guipúzcoa.

El director general de energía del gobierno vasco, José María Goiri, señaló ayer que «cualquier otro tipo de acción» puede afectar gravemente a Guipúzcoa.

El señor Goiri precisó que, aunque los daños materiales en sí producidos por la explosión de esta madrugada pueden ser «ridículos» y se tiene asegurado el mantenimiento del servicio, el daño potencial en caso de producirse nuevos atentados puede ser muy grave.

El director general de energía del gobierno vasco precisó que la reparación de la torre llevará un mes y el coste de la reparación se puede elevar de 3 a 10 millones de pesetas, según si hay que construir la torre de nuevo o no.

Juicio para siete polis-milis

Ayer pasaron a disposición de la audiencia nacional seis presuntos integrantes del comando operativo de ETA militar «Txindoki» y un presunto miembro de un grupo de información de la misma organización, que fueron detenidos el pasado día 4 en Guipúzcoa.

Los presuntos integrantes del comando «Txindoki» son:

—Eusebio Zubeldia Urretavizcaya, que aparece como el principal responsable del grupo. Se le acusa de haber participado en el cursillo de adiestramiento en el sur de Francia en diciembre de 1979.

—Javier Mendiburu Zabarte.
—Tomás Oyarzun Dorronsoro.
—José Ignacio Macuso González.

—José Luis Suquia Buselo.
—Santiago Val Zabaleta.

El séptimo detenido es: José Manuel Zubeldia Urretavizcaya.

A raíz de su detención, las fuerzas de seguridad del estado, descubrieron dos zulos en la localidad de Rentería, en los que se encontraron: una escopeta repetidora, del calibre 12, robada a punta de pistola, el mes de enero del pasado año, Félix Redondo García, en el monte Santa María, donde se encontraba cazando y una escopeta de 20 cartuchos, del 9 parabellum.

Manifestación

Grupos de personas cortaron ayer el tráfico en diversos puntos de la carretera general Madrid-Irún a la altura de la localidad guipuzcoana de Rentería, en el aniversario de la muerte del presunto miembro de ETA militar, José Arregui, en Madrid.

DETECTADOS COLORANTES TOXICOS EN EL ACEITE «SAN RAMON»

El centro nacional de alimentación y nutrición ha detectado presencia del colorante tóxico 4 aminoazo-benceno en el aceite marca «San Ramón», según comunicó ayer la Dirección General de Salud Pública al Consejo de Castilla-León.

Según ha sabido «Efe» de fuentes de este consejo, esta marca de aceite es envasada por aceites

Carreras, S.A. de Manresa, empresa comercializa sus aceites con las marcas «Sanum» y «Carreras».

Tras esto, se ha procedido, según las mismas fuentes, a la inmovilización preventiva de todas las partidas de aceite «Carreras, S.A.», comercializados en el ámbito territorial de Castilla y León, a la vez que se recogen muestras de todas ellas para su análisis.

COOPERATIVA AGRICOLA «LA PROSPERIDAD» MONCOFAR

Dando cumplimiento al acuerdo adoptado por el Consejo Rector de esta Cooperativa Agrícola, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 24 de la Vigente Ley General de Cooperativas de 16 de Noviembre de 1978, convoca a todos sus socios para celebrar Junta General Ordinaria con carácter de Extraordinaria que tendrá lugar en esta localidad, en el Salón Pinche's Club, sito en la calle San Joaquín, n.º 21, el próximo día 28 de febrero, domingo, a las 11'30 horas de la mañana en primera convocatoria y 12'00 en segunda, para tratar de los siguientes puntos del:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta anterior.
- 2.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados del ejercicio 1981, y propuesta de imputación de los resultados.
- 3.º Elección miembros del Consejo Rector, Interventores de Cuentas y Suplentes.
- 4.º Ruegos y Preguntas.
- 5.º Decisión sobre el sistema de aprobación del Acta y designación, en su caso, de los socios que habrán de suscribirla.

Moncófar, 9 de febrero de 1982

EL VICEPRESIDENTE
(Presidente en Funciones)



El lunes día 15

LUIS BERLANGA
presenta el libro de arte de

Ripollés
con texto de
Aguilera Cerni

Pedidos a Librería TELIO. Telf.: (96) 322 32 47
VALENCIA

BONN

La Cámara Alta a favor del ingreso de España en la OTAN



La Cámara Alta alemana ha aprobado el protocolo de adhesión de España a la «Organización del Tratado del Atlántico Norte» (OTAN), por unanimidad.

El gobierno alemán había enviado a la Cámara Alta del Parlamento el protocolo de ratificación, subrayando el propio canciller federal, Helmut Schmidt, «la urgencia de que sea aprobado el documento para su pronta entrada en vigor», ya que esta cuestión es importante para las relaciones internacionales de Alemania Federal.

En otro memorial que se envió a la Cámara Alta se destacaban las ventajas militares que supondrá para Europa occidental la incorporación de España a la OTAN.

Ventajas

Entre otras ventajas, se determina que, con la vinculación de España, se formará un puente con Portugal, también miembro de la Alianza, que asegurará las rutas marítimas en el Atlántico oriental y mejorará también las del Mediterráneo.

También se aseguraba en la memoria que la participación de España en la OTAN amplía, a largo plazo, el potencial convencional de defensa de la Alianza.

La Cámara Alta (Bundestag), después de aprobar el protocolo, ha enviado éste a la Cámara Baja (Bundestag) para su aprobación definitiva, posiblemente a mediados de marzo, después de dos lecturas.

La Cámara Alta recomienda a su vez al Gobierno que, paralelamente a la integración militar de España, apoye y acelere la vinculación española a las comunidades europeas.

El presidente de Colombia a EFE

LAS RELACIONES CON ESPAÑA HAN MEJORADO GRACIAS AL REY JUAN CARLOS

El presidente de Colombia, Julio César Turbay Ayala, aseguró que fuerzas foráneas tratan de desestabilizar la democracia colombiana, también dijo que las relaciones de España con Iberoamérica se han transformado gracias al Rey Juan Carlos.

En una entrevista exclusiva con la agencia «Efe», Turbay Ayala señaló: «No hay ninguna duda de que Cuba ha participado en el entrenamiento de más de un centenar de guerrilleros que intentaron convertirse en la cabeza de una fuerza subversiva al Sur del país», y añadió que ha habido «envíos de armas que hemos logrado interceptar y que también acusan a Cuba».

En el palacio de Nariño, el presidente de la República hizo un balance de su mandato, después del cual pasó a analizar la situación internacional.

El 7 de agosto de 1978, Turbay ascendió a la presidencia de la República por un periodo constitucional de cuatro años próximo a expirar.

Ahora, al referirse a las elecciones presidenciales que se celebrarán en Colombia en mayo, Turbay ha dicho:

«He impartido instrucciones a todo mi equipo de Gobierno sobre la imparcialidad que deben guardar los funcionarios frente al debate electoral y reitero una vez más mi indeclinable voluntad de garantizar unas elecciones realmente pulcras. Le aseguro a usted que nadie podrá acusarnos de lo contrario», dice.

Colombia, como tantos otros

países, vive en tensión. Oprimida por los angustiosos efectos de un terrorismo a mi juicio movido por fuerzas del exterior, interesadas en sembrar el caos», agrega.

«Pero pienso que nosotros debemos seguir insistiendo para dar una oportunidad a quienes desean incorporarse a la vida civil, dentro del marco de garantías que ofrece nuestro estado de derecho. Lo hemos hecho y seguiremos haciéndolo».

Ni somos armamentistas ni queremos seguir ese camino. Pero defenderemos la voluntad popular expresada a través de las urnas».

Estamos amenazados por el poderío soviético. Sin embargo, creemos en el tratado de seguridad colectivo de Río de Janeiro, que establece que cuando un país es atacado podrá solicitar una inmediata ayuda a los otros del área, obligados, a partir de este momento, a acudir en su defensa», afirma seguro el presidente de Colombia.

Y subraya sin titubear que la venta a Nicaragua por parte de Francia de 7.000 misiles antiaéreos y 100 lanzacohetes, entre otro armamento, «no nos gusta y la consideramos como una clara intervención».

Finalmente, habla de España y lo hace con palabras de admiración y afecto hacia el pueblo español: los españoles han demostrado al mundo en los últimos cuatro años madurez política, serenidad y coraje para restaurar la democracia. Ello nos alegra y satisface».



«Me siento orgulloso de los tratados más recientes de cooperación económica y cultural firmados con España durante mi mandato, que creo han dado a las relaciones bilaterales entre nuestros dos países un nuevo y definitivo impulso», explica luego.

«Con el Rey don Juan Carlos, las relaciones de España con Iberoamérica se han transformado», subraya.

«Sus visitas a este continente, acompañado de la Reina doña Sofía. La firmeza democrática y las demostradas cualidades humanas de los Reyes, han abierto un nuevo y amplio campo de acción para España e Iberoamérica», añade.

Nuevo Gobierno en Bangladesh

El presidente de Bangladesh, Abdus Sattar, ha nombrado 18 nuevos ministros para reemplazar al Consejo de Ministros de 42 miembros disuelto por él ayer.

Dieciséis de los dieciocho nuevos ministros juraron ya su cargo en el palacio presidencial de «Bangabhaban» de Dacca, y los restantes dos, que se encuentran fuera de la capital, lo harán a últimas horas del día.

En el nuevo gabinete figuran nueve ministros del anterior Gobierno, incluidos el primer ministro, Sha Azizur Rahman, y el ministro de Asuntos Exteriores, Samsul Huq.

La dimisión del Gobierno Ben-

gali, por «ineficacia y corrupción», sólo 77 días después de su constitución, fue anunciada por Sattar el jueves por la noche, en un inesperado discurso difundido por radio y televisión.

Recientemente, en una entrevista exclusiva para Efe, el presidente Abdus Sattar había destacado todavía la «limpieza» de su gabinete y afirmado que vigilaba «las actividades de los ministros y si alguno fuera encontrado culpable de corrupción, sería dimitido».

Abdus Sattar, de 76 años, sucesor del asesinado Ziaur Rahman en la presidencia de Bangladesh gracias al masivo apoyo electoral obtenido en noviembre pasado,

justificó la medida en base a las dudas y sospechas que el pueblo tenía sobre la honestidad e integridad de algunos de los ministros.

El cambio ministerial, calificado por él como «la primera medida para afrontar la crisis» que atraviesa el país, parece ser una reacción a la inestabilidad creada a principios del presente año por la disidencia de varios parlamentarios del partido gubernamental, «partido nacionalista de Bangladesh» (PNB), encabezada por dos adjuntos del primer ministro, que acusaron a Sattar de «prácticas no democráticas» después de haber sido dimitidos de sus cargos.

A pesar de los desmentidos

Continúan los combates en Siria

El ejército sirio continúa combatiendo, por un décimo día consecutivo, contra los rebeldes de la secta de los hermanos musulmanes, en la ciudad de Hama, a 200 kilómetros al Norte de Damasco.

Fuentes diplomáticas occidentales en la capital siria han informado, sin embargo, que existen indicios de que la situación comienza a ser controlada por las tropas del presidente Afez Asad.

El gobierno, por su parte, insiste en que no se trata de una rebelión, sino de una operación de «captura de criminales» y ha presentado una protesta al embajador estadounidense por lo que considera una «ingerencia estadounidense en los asuntos internos sirios», después de que el departamento de Estado diera noticia de los incidentes.

La reunión del embajador Robert Paganelli en el ministerio de Asuntos Exteriores Sirio, fue calificada por fuentes diplomáticas de «muy grave».

La ciudad de Hama se encuentra completamente incomunicada del resto del país y las noticias sobre los acontecimientos comienzan a escasear.

Haig en Rabat

Comisión militar USA-Marruecos

El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ha anunciado la creación de una comisión militar conjunta marroquí-norteamericana, en una rueda de prensa celebrada ayer en Marrakech.

La primera reunión de esta comisión se celebrará en Rabat, en la próxima primavera.

Según Haig, el acuerdo para la creación de esta comisión, subraya la importancia y el fortalecimiento de las relaciones militares entre los dos países.

Haig ha afirmado, también, que Argelia y Mauritania son «partes interesadas» en el conflicto del Sahara Occidental, tesis que viene a ratificar la postura de Marruecos al respecto.

Por otra parte, el secretario de Estado norteamericano y el ministro marroquí de Relaciones Exteriores, Buzetta, han firmado, también esta mañana, un acuerdo cultural por el que se crea una comisión mixta para las cuestiones culturales y de educación.

STIHL
motosierras

GRAN GAMA DE MODELOS
SERVICIO TECNICO
ARRANQUE ELECTRONICO
ANTIVIBRATORIA
RECAMBIOS ORIGINALES - CADENAS
CALIDAD - GARANTIA - SERVICIO
VENTA Y TALLERES EN TODA ESPAÑA

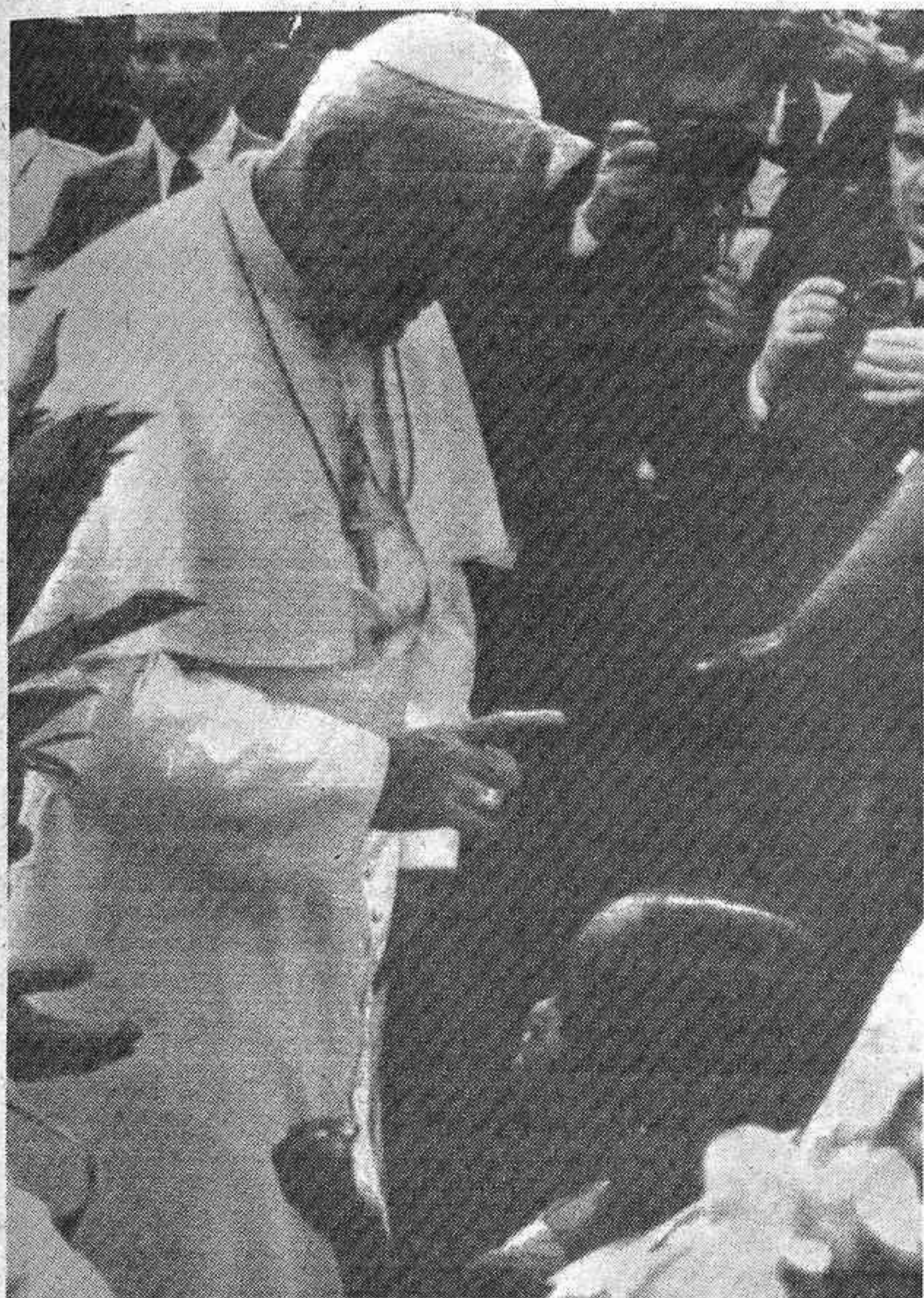
Béal y Cia, S.A.
C/ Zorrozoiti s/n
Telfs. 94-441 61 79 - 441 79 89
BILBAO-13

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

Comenzó la gira del Pontífice al continente africano

NIGERIA: PRIMERA ESCALA DE JUAN PABLO II



Juan Pablo II a su llegada a Lagos, saluda a unas muchachas de la raza ibo que le dieron la bienvenida. (Telefoto EFE).

En medio de una impresionante manifestación, con bandas de música, militar y danzas tribales, el Papa Juan Pablo II llegó ayer tarde, a las 15,15 horas GMT (16,15 hora española, al aeropuerto de la capital nigeriana, en lo que constituye la primera etapa de su gira a cuatro países del África Occidental.

El Pontífice salió por la mañana, a las 10,22 horas, del aeropuerto de Roma, en un airbus especial de Alitalia, llamado «Canaletto», en el que ha recorrido los 4.334 kilómetros que separa Roma de Lagos, demostrando así, que está plenamente restablecido de las heridas recibidas en el atentado del 13 de mayo de 1981.

En el aeropuerto, esperaban al Pontífice el presidente de Nigeria, Shehu Shagari, altos funcionarios del Gobierno y todo el cuerpo diplomático acreditado en Lagos.

El Papa, tras descender del avión, ha sido agasajado por seis grupos que han bailado danzas tribales, vestidos con trajes típicos del país, al ritmo de los tambores, mientras el Ejército saludaba al Pontífice con 21 salvas de honor.

Los alrededores del aeropuerto estaban abarrotados de gente y las vías de acceso han sido bloqueadas por la multitud.

Desde horas antes de la llegada del Santo Padre, la capital de Nigeria ha vivido un ambiente de fiesta con cientos de personas, cantando himnos y bailando con los trajes típicos por las calles.

Las autoridades, que han calificado esta visita como un «evento histórico» y han adoptado grandes

medidas de seguridad, desplegando unos 4.000 miembros de las fuerzas del orden que han acordado la zona para permitir el paso del Pontífice.

Desde el aeropuerto, y tras la breve ceremonia de bienvenida, el Papa se ha dirigido al estadio nacional, a unos 15 kilómetros, donde alrededor de 100.000 personas se han concentrado para asistir a la misa que celebrará el Pontífice.

Saludo del Papa

La aceptación de la fe cristiana aquí, en Nigeria, ha sido ciertamente notable. Con corazones ardientes habéis dado la bienvenida a generaciones de celosos misioneros a vuestra patria.

En el propio stadium, y con anterioridad, se celebró una misa, dando antes el Santo Padre la vuelta al stadium, como es su costumbre, en automóvil descubierto.

Al presidente de Nigeria, el musulmán Shehu Shagari, el Santo Padre le dijo en el aeropuerto, a su llegada, que «había venido con objeto de ver gentes de diversas convicciones religiosas, tanto individual como comunalmente».

El Sumo Pontífice exaltó a Nigeria por haber sabido curar sus heridas de la guerra civil, de hace once años, que terminó con la reanexión de la provincia católica de Biafra.

«Al consolidar la unidad nacional de vuestra nación estáis reforzando a toda Africa» —añadió—, terminando con la afirmación de que «toda Africa, al poder ocuparse de sus propios asuntos, sin estar

sujeta a interferencias y presiones de grupos y potencias extranjeras, asombrará al resto del mundo con sus logros».

Programa del viaje

El Santo Padre permanecerá cinco días en Nigeria como primera etapa de su viaje por el África Occidental, de ocho días de duración, en el curso del cual visitará también Benin (ex Dahomey) Gabón y Guinea Ecuatorial.

Para hoy sábado, el Papa tiene previsto un viaje de 450 kilómetros para visitar las ciudades de Anugu y Onitsha, sede esta última de la primera misión permanente de la Iglesia Católica en Nigeria, fundada en 1885.

El domingo, Juan Pablo II viajará 634 kilómetros para llegar a Kaduna, donde se entrevistará con líderes religiosos musulmanes.

Para el lunes está previsto el viaje del Pontífice a Ibadan —la mayor ciudad del Oeste africano, con más de cinco millones de habitantes—, situada a 120 kilómetros al Norte de Lagos, donde se entrevistará con estudiantes de la Universidad.

El martes, Juan Pablo II permanecerá en Lagos, donde celebrará una misa para los trabajadores en la catedral de la Santa Cruz y, posteriormente, se entrevistará con miembros de la colonia polaca en Nigeria, calculada en unas 2.000 personas.

El Papa dejará Nigeria rumbo a Benin el próximo miércoles, para posteriormente viajar a Gabón y a Guinea Ecuatorial.

El partido gobernante de México

El P.R.I. propondrá un plan de paz para El Salvador

El gobernante Partido Revolucionario Institucional de México (PRI) propondrá ante la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (COPPAL) un plan de paz para El Salvador.

Según una entrevista concedida al diario mexicano «Unomasuno» por el secretario de Asuntos Internacionales del «PRI», Bernardo Sepúlveda Amor, México «junto con otras partes de buena fe» trabaja en un proceso negociador «callado y discreto».

El trabajo, que —apunto— no tendrá espectacularidad pública, tiene la intención de llegar a un arreglo global que desactive la grave situación, disminuya las tensiones y evite la amenaza de una conflagración militar en Centroamérica, particularmente en El Salvador.

Culpa al Gobierno

El coronel Adolfo Majano, que

formó parte de la junta de Gobierno de El Salvador y que ahora está exiliado en México, ha culpado en Panamá a los actuales gobernantes del baño de sangre por el que atraviesa ese país centroamericano, en declaraciones hechas a Efe.

Majano se ha entrevistado con el presidente de Panamá, Aristides Royo, con el comandante en jefe de la Guardia Nacional, coronel Florencio Flórez, y con amigos políticos y militares a los que expuso su punto de vista sobre El Salvador.

Majano fue uno de los protagonistas del golpe de estado que el quince de octubre de 1979 derrocó al presidente Carlos Humberto Romero, dando paso a una junta revolucionaria de gobierno de la que el ahora coronel exiliado formó parte hasta hace casi quince meses y de la que se salió por divergencias con el resto del equipo.

En sus declaraciones a Efe, el coronel comenzó afirmando que «los integrantes de la actual junta son responsables del baño de sangre que aflige a El Salvador por haberse negado a una solución política y negociada del conflicto».

Dijo también que desde su salida de la junta está en una oposición crítica al Gobierno, pero que no milita en ningún frente político o armando de los que aspiran al poder mediante la violencia.

Con respecto a una negociación entre los bandos contendientes en la guerra salvadoreña, manifestó que habría que hacer un alto el fuego e iniciar el diálogo entre los sectores políticos, que a su vez ofrecerían soluciones para la pugna entre la guerrilla y el ejército.

Señaló que las elecciones que el Gobierno salvadoreño tiene convocadas para finales de marzo próximo son en realidad una disputa entre unos pocos y no un elemento de libre decisión del pueblo, aunque servirán para clarificar la posición de algunos sectores.

Añadió que, tras esas elecciones «en las que se ha elegecido el Gobierno, deberían comenzar las negociaciones para la pacificación de El Salvador», negociaciones en las que él no tendría inconveniente en participar si se le invita y si en ellas están representados absolutamente todos los movimientos políticos del país.

Finalmente, insistió en que las negociaciones podrían comenzar entre los políticos gubernamentales y del frente democrático revolucionario.

Un avión polaco

Secuestrado por su piloto

Un avión de la compañía aérea polaca «LOT» fue secuestrado y obligado a aterrizar en el aeropuerto de «Tempelhof», en Berlín Occidental.

Según las autoridades norteamericanas que son las que han llevado la investigación, el secuestro del aparato, —un «Antonov-26», que despegó por la mañana de Varsovia—, fue obra del propio piloto del aparato, quien llevaba a bordo además de a su mujer y a sus dos hijos, a su primo, la esposa de este y otro niño más.

A bordo del aparato se encontraban en total diecinueve pasajeros y cuatro miembros de la tripulación.

El avión secuestrado, realizaba, al parecer, un vuelo interior iniciado en Varsovia, aunque se desconoce por el momento el punto de destino.

Las autoridades y los niños fueron los primeros a quienes se permitió abandonar el avión, que permanece escoltado por fuerzas de seguridad estadounidenses.

Se trata del séptimo avión de las líneas polacas «LOT» obligado a aterrizar en Berlín Occidental desde 1969.

El último secuestro se produjo en septiembre del año pasado, cuando un grupo de polacos de edades comprendidas entre los 17 y los 21 años obligaron a un avión de esa bandera a aterrizar en el mismo aeropuerto de Tempelhof.

Infiltración

Representantes de «Solidaridad» han acusado al gobierno polaco de haber infiltrado a agentes en los sindicatos independientes antes de que se decretara la ley marcial en Polonia.

Así lo manifestaron en Viena los parlamentarios austriacos Hermann Schnell y Fritz Hochmair, quienes repusieron de una visita informativa a Polonia.

En el curso de esta visita, los parlamentarios se entrevistaron con miembros del partido comunista polaco «POUP» del gobierno, el parlamento, la iglesia y con sindicalistas internados de «solidaridad», cuyos nombres prometieron revelar.

La infiltración de agentes gubernamentales en «solidaridad» fue puesta en evidencia en el enfrentamiento en el seno de la comisión nacional de solidaridad, explicaron los representantes sindicales, según los parlamentarios austriacos.

Mientras tanto, el gobierno polaco ha acusado a «Solidaridad» de tener relaciones con el servicio secreto de los EEUU «CIA».

Los parlamentarios austriacos manifestaron su convicción de que los miembros de solidaridad apoyan totalmente a sus dirigentes. El lema actual de los trabajadores polacos es, según este testimonio, «a vosotros (gobierno y partido) os pertenece el invierno, a nosotros (solidaridad), la primavera».

Probable

Reagan cederá en presupuesto

Al presionar al unísono por el apoyo de demócratas y republicanos, el presidente norteamericano, Ronald Reagan, ha empezado a darse cuenta de la necesidad de ceder y aceptar un presupuesto con un déficit inferior a los 91.500 millones de dólares que ha propuesto.

Reagan ha dicho que está dispuesto a «negociar y discutir alter-

nativas», pero sobre la base de dos condiciones previas: que no suban los impuestos y que no se reduzca el presupuesto de Defensa.

Como parte de un plan quinquenal de gasto de un billón y medio de dólares para mejorar la defensa de los Estados Unidos, Reagan ha propuesto una inversión de 258.000 millones de dólares en armas durante el año fiscal de 1983.

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



Banco Atlántico
Fundado en 1901

BANCOS COMERCIALES	
Banco Atlántico	237,00
Banco de Bilbao	337,00
Banco Central	360,00
Banesto	374,00
B. Exterior	315,00
B. General	241,00
B. Hispano	320,00
B. Ibérico	-
B. López Quesada	-
B. Popular	377,00
B. Santander	360,00
B. Valencia	-
B. Vizcaya	382,00
B. Zaragozano	238,00
B. INDUSTRIALES	
Bankinter	144,00
Bankuni6n	123,00
B. Finanzas	220,00
B. Fomento	181,00
B. Granada	-
B. Indus. Cataluña	-
B. Noroeste	157,00
B. Occidental	-
B. Urquijo	226,00
ELECTRICIDAD	
Catalana de Gas	-
Fecsa Peq.	62,00
Fenosa	64,00
Hca. Cantábrico	128,00
Hca. Española	66,75
Hca. Cataluña	-
Iberduero	51,00
Nansa	157,00
Sevillana	63,00
Unión Eléctrica	65,25
Electra de Viesgo	105,00
Reunidas Zaragoza	60,00
ALIMENTACION	
El Aguila	-
Gral. Azucarera	70,00
Ebro	-
Koipe	99,00
Viñedos Españoles	-
COMERCIO	
C.I.C.	135,00
Finanzauto	-
Galerías	44,50
SAF	-
Finan. y Servicios	24,00
CEMENTOS	
Asland	149,50
Alba	-
Portland Valderriv.	-
Valenciana Cements.	232,00
Cristalerías	-
CONSTRUCCION	
Dragados	175,00
Encinar	215,00
Vallehermoso	93,50
INMOBILIARIAS Y URB.	
Bami	-
I. Metropolitana	100,00
I. Simane	-
Urb. Metro	-
Urbis	18,50

PAPELERAS	
Papeleras Reunidas	-
Sarri6	-
Torras H.	-
INVERSION MOBILIAR.	
Cartinbao	86,00
Cartisa	-
Española de Inver.	-
Fibansa	-
Gral. Inversiones	61,00
Hispanersa	-
Insa	-
Popularinsa	218,00
Vamosa	-
-MONOPOLIOS	
CAMPESA	213,00
Tabacalera	126,00
NAVIGACION	
Pebsa	-
Transmediterránea	-
QUIMICAS	
E.I.A.S.A.	45,75
C.E.P.S.A.	102,00
Cros	41,00
Explosivos	32,75
Hidro-Nitro	16,00
Petroliber	-
Sniace	24,50
MINERAS	
Guindos	-
Ponferrada	108,00
Sierra Menera	-
SIDEROMETALURGICAS	
Altos Hornos	13,00
Auxiliar FF.CC.	144,00
Babcock	-
Echevarría	-
Esp. Zinc	-
Duro Felguera	230,00
Macosa	60,00
Nueva Montaña	-
Olarra	42,00
Tubacex	73,50
Astilleros Españoles	-
AUTOMOVILES	
Citroen	-
Fasa	-
Femsa	21,00
Motor Ibérica	38,00
Seat	20,00
Santa Ana	-
SEGUROS	
Fénix	-
VARIOS	
Corp. Ind. Bancobao	57,00
Telefónica	73,00

La Bolsa

Bajas generalizadas en todos los sectores

Madrid

Con bajas generalizadas que afectaron a casi todos los sectores del mercado, transcurrió la sesión de cierre en la que los retrocesos se centraron con mayor intensidad en el grupo bancario y eléctrico, pero sin que se vieran libres de esta orientación ninguno de los corros de mercado por lo que sufrieron este impacto a la baja los grupos dentro de su índice parcial con repercusión, por tanto, en el índice general. El cierre soyo y con desgana operativa. De un total de 187 valores contratados en renta variable, 28 suben, 56 bajan y 103 no varían. Índice de la sesión: 106,43 contra 107,25.

Barcelona

En la sesión de ayer, el mercado bursátil barcelonés observó un comportamiento irregular, prosiguiendo las realizaciones de beneficios en la práctica totalidad de los corros.

Mientras la demanda dio muestras de una mayor selectividad. Al cierre predominaba ligeramente el papel, si bien se apreciaba mayor resistencia a la baja del mercado.

Textiles, papeleras y bancos industriales se mostraron entonados como consecuencia de la buena disposición compradora para algunos de sus valores más significativos, aunque, en general, han abundado las repeticiones.

Los grupos eléctrico, bancos comerciales y monopolios han acreditado firmeza a pesar de los goteos generalizados en sus cotizaciones.

Los sectores siderúrgico, químico de cementos, construcciones e inmobiliarias se anotaron las bajas más importantes de la jornada, debido a la resistencia de las órdenes vendedoras en busca de las realizaciones.

En total se han contratado 134 clases de acciones, de las que 19 suben, 60 bajan y 55 no experimentan variación.

El índice general ponderado con base 1-1-82=100 cede 1,21 puntos y se sitúa a 108,72.

Bilbao

En la sesión final de la semana se impuso una corriente vendedora en la Bolsa de Bilbao que afectó a todos los corros, produciéndose movimientos contrarios a una parte importante de los valores objetos de contratación.

Se observó uniformidad en las rectificaciones que alcanzan al grupo bancario, dominando estas

diferencias entre los eléctricos, siderometalúrgicos y químicos que no han podido contrarrestar esta acción de la oferta ante la reducida presencia de órdenes compradoras lo que dio origen a que la actividad fuera la más corta de cuantas sesiones completaron la tanda.

No se modifica la situación al cierre al dominar claramente la oferta en la mayoría de los sectores.

Índice general tras la sesión de ayer, 107,33 -0,46. Suben 9, bajan 30, repiten 49.

Valencia

Cuando la semana bursátil concluye, la resistencia a las bajas que había sido visible en las dos sesiones anteriores se vio ayer reducida y el mercado pasó a tener un predominio más claro de las posiciones vendedoras, especialmente presentes en la electricidad, la banca y telefónicas.

La negociación, por efecto del cansancio, fue ayer menor que en los días anteriores: se contratan en total 34 valores, de los que repitan 16. El papel predominante se traduce en doce bajas y solamente seis ganancias.

Petr6leos, en su grupo, ha perdido un entero, mientras la mayor parte de los valores eléctricos bajan, excepción hecha de unión eléctrica, que sube un cuarto. Aguas Valencia repite posición anterior.

No hubo negociación en el metal, y, Valenciana de Cementos mostró una vez más su firmeza mejorando cinco enteros. Hubo ganancia también para Aragonesas, único valor de la química que se contrata.

Telefónica, con papel, perdió ayer un entero y se operó a 72. En cuanto a la banca, hubo predominio de las repeticiones y las bajas, que llegaron a ser de cuatro puntos en Populaer y de tres en Central y Vizcaya. Pastor mejoró tres enteros y Santander cuatro.

En la inversión mobiliaria y las inmobiliarias, abundaron las repeticiones, en un clima de calma negociadora.

En el mercado de letras la actividad estuvo más mitigada que en la sesión anterior, aunque el volumen negociado es apreciable. De 107 efectos que salían a la venta por 76,50 millones, se toman 71, por 50 millones. Las del Deutsche Bank se negocian a 12-1/8 por ciento y las del Industrial de Bilbao al 12 por ciento. Índices general 107,74 (-0,26).

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

Importante empresa azulejera precisa

ADMINISTRATIVO

Se requiere:

- Dominio del idioma alemán.
- Se valorará conocimiento de inglés y/o francés.
- Experiencia en trabajos administrativos de exportación.
- Servicio militar cumplido.

Se ofrece:

- Salario a convenir, según aptitudes.
- Trabajo en equipo.

Los interesados remitir curriculum vitae a Ref. n.º 612 de Publicidad MEBA. Apartado n.º 82. CASTELLON.

Ref. INEM. CS-1201/32775.

COMUNIONES, BAUTIZOS Y BODAS

Regale cerámica a sus invitados como recuerdo
CERAMICAS MATEU

Exposición y ventas en:
Pérez Galdós, 10
Tel. 20 77 86

AVISO

Se hace público que el Bar-Restaurante LA CUEVA de Oropesa que venía regentando D. ANTONIO CUEVA DELGADO en la actualidad lo será por Dña. PILAR DELGADO ADEVA. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

Las multas de tráfico no son ejecutivas

Los tribunales según el artículo 117 de la Constitución y la estimación de la Junta de Jueces del Distrito de la ciudad de Valencia estiman improcedente la ejecución de las multas de procedencia si los ayuntamientos o la Dirección General de Tráfico. Declaran y con razón que los tribunales están para juzgar, tribuive hasta infracciones o delitos en el tráfico, pero no para hacer de ejecutivos de resoluciones acertadas o no de terceros.

Los Tribunales han dicho claramente que cada palo aguante su vela, que ellos se atienen a su jurisdicción.

Nunca llueve a gusto de todos y así mientras los presos preventivos ven agilizarse sus causas, que en algunos casos se retrasaban hasta tres años, la Dirección General de Tráfico se queda sin su principal herramienta para hacer efectivas las multas.

Resulta que el artículo 286-II del Código de la Circulación es anticonstitucional. El código en sí es de 1934, no sólo anterior a la Constitución sino anterior al franquismo y casi a la República, pero si por una parte puede estar jurídicamente obsoleto, por otra, la propia tradición parece prestarle su propia legitimidad. Ya se sabe que «la costumbre hace la ley». Pues ahora habrá que hilar más fino, evitando estas situaciones, tanto más lamentables cuanto más duraderas.

La Dirección General de Tráfico, aunque pretenda negarlo, debía tener la mosca tras la oreja, cuando elaboró un proyecto de ley, para determinar el procedimiento aplicable al cobro de multas, proyectable a poco de promulgarse la Constitución y que cuando llegó al congreso específicamente a la Comisión de Justicia de dicho órgano, fue aparacido y allí sigue a la cola de temas considerados como prioritarios. Entre tanto, Tráfico se dispone a utilizar el apremio administrativo, para tratar de seguir cobrando las multas.

En nuestra opinión el tema no ha podido salir más oportunamente. No sólo vivimos en un Estado de Derecho, sino en un Estado industrializado, motorizado, supermultado y superdefraudado. Una parte importante de las multas que se imponen tienen bastante que discutir y concretamente en las ciudades se usan como un sistema de financiación normalizada de los ayuntamientos, sin que estos hagan demasiado para mejorar las condiciones del tráfico y evitar con ello muchas de esas multas.

Desgraciadamente, y naturalmente por falta de medios, la D. G. de Tráfico se ha ido por lo fácil y se contenta demasiado veces con el cómodo expediente de las multas por exceso de velocidad, en carretera despejadas, en la baja de una cuesta, en la que se ponen a más de 90 Km/h. hasta los ciclistas. «No es eso, no es eso», decía Ortega y han dicho ahora los jueces. Tengamos el año en paz, que va a ser largo y difícil. Hagamos carreteras como Dios manda, conduzcamos bien, denunciemos al infractor, multemos y paguemos. Pero por la ley, no por un abuso de poder. Porque hablar de la ORA del Ayuntamiento de Madrid y su coacción de pago el impuesto municipal de circulación, como muy bien sabe el RACE con su recurso (condenado a ganar) es hacer gala de conducta antijurídica. Gala del trágala, señores ediles.

Mariano Otermín

SEAT 131 Diplomátic

Los 131 Diplomátic basados en el Supermirafiori 2000, que sigue en producción, incorpora una serie de mejoras de acabado y equipamiento, que le sitúan al mejor nivel de la producción automovilística mundial con un grado de terminación más refinada, manteniendo no obstante el precio favorable característico de la primera marca española.

El 131 Diplomátic monta el nuevo motopropulsor 2.000 de doble árbol de levas en cabeza con 113 CV a 5.600 rpm y un par máximo de 17 mkg a 3.600 rpm. Se trata del mayor fabricado hasta la fecha por Seat, con una extraordinaria elasticidad y reserva de potencia, que le permite superar los 180 Km/h con una agilidad enfocada hacia el confort de marcha y la seguridad activa. La caja de cambios de cinco velocidades, con la quinta sobremultiplicada y el grupo de gran desarrollo, le permite situar el consumo a un

nivel de 6.6 litros /100 Km. El motor dispone de encendido electrónico para facilitar el arranque, eliminar puestas a punto y mejorar en definitiva el rendimiento con el mínimo de atenciones y gastos de mantenimiento.

La transmisión cuenta con un embrague monodisco, con doble cojinete de empuje, que contribuye a su duración y a la eliminación de ruidos en vacío y en caliente.

El 131 Diplomátic dispone de un sistema hidráulico mixto de frenos disco-tambor con doble circuito independiente para las ruedas de cada eje. Con el fin de reducir las vibraciones en el volante y lograr una conducción más cómoda, el bombeo de las manguetas disminuye el pivotamiento y beneficia la estabilidad.

La dirección de cremallera está provista de servomecanismo. El 131 Diplomátic dispone de bandas elásticas en los flancos, que pro-

porcionan protección antirroce y anticorrosiva a la carrocería.

El aire acondicionado con dispositivo «mínimo flexo» en el carburador, permite evitar la caída de vueltas del motor clásica en otros coches cuando funciona al ralenti y entra en funcionamiento el equipo de climatización. Los asientos posteriores llevan luz de cortesia orientable mediante flexo y disponen de encendido eléctrico igual que los delanteros. La luneta posterior va provista de cortinillas y el espejo retrovisor exterior se controla por mando mecánico.

Dispone de alzacristales y bloca puercas eléctrico. Los limpiaparabrisas son de tres velocidades. El depósito de gasolina, tiene una capacidad para 55 litros (800 Km. a velocidad de cruce 90 Km/h) y el propio tubo dispone de un dispositivo antirroce.

En cuanto a precios, el 131 Diplomátic mantiene una cifra de 786.500 Ptas. F. F.

El automóvil a carbón

Emplear el carbón como combustible en el automóvil no es precisamente una novedad. Pero con las últimas técnicas de refinamiento y enriquecimiento de este mineral se está estudiando de nuevo la posible utilización en motores del automóvil.

Nada menos que la industria más potente del mundo la General Motors americana (o deberíamos decir los japoneses) está desarrollando a punto un automóvil movido por un motor de turbina denominado AGT-5 y que

utiliza carbón para su alimentación.

Hace algunos años esto era una quimera ya que las partículas de carbón no eran inferiores a 50/75 micrones, pero las modernas tecnologías pueden convertirlos ahora a tan sólo tres micrones o lo que es igual al tamaño justo para poder ser utilizado como combustible en un motor de turbina.

El tanque de combustible en este vehículo no es más que una bolsa conteniendo polvo de carbón que es soplado por una bomba de aire para mantener un flujo continuo hacia el motor.

El encendido inicial se consigue mediante un sistema auxiliar de combustible líquido que se funciona una vez iniciado el funcionamiento, pasando automáticamente a consumir polvo de carbón. Hasta la fecha la potencia es equivalente a la de un motor de 5 litros y el consumo al de un automóvil de 1980. La GM reconoce que el uso del carbón es más rentable potencialmente y más económico su rendimiento que convertirlo en combustible líquido.

M. D.

NOTICIARIO

Gama Citroën 82

Citroën España presentó su nueva gama para 1982. Destaca la inclusión del CX Reflex con 106 CV de potencia con una velocidad máxima de 176 Km/h., una caja de cambios de 5 velocidades y unos consumos de 7.9 litros a 90 Km/h., 9.2 litros a 120 Km/h., y 12.2 litros a los 100 Km. recorridos en ciudad. Este motor lo hereda del R-20 y su cilindrada se aproxima a los dos litros con 1.995 c. c.

La nueva gama se completa con un motor renovado para los GS denominado ECO con potencia similar al anterior que al introducir cambios en culatas, árboles de levas, aligerado de volante, un encendido electrónico y carburador nuevos consiguen una mejora del par y se logran unos consumos más bajos 6.7/9/9.4 a 90-100 y circuito urbano respectivamente. El mantenimiento se simplifica al disponer de encendido electrónico ya que la puesta a punto resulta permanente.

Lo que no comprendemos es el esfuerzo de Citroën al cambiar y renovar tantas piezas para lograr mejoras en el rendimiento, cuando algo tan simple como accionar el ventilador por embrague eléctrico o de aceite sin duda superaría la eficiencia lograda con tantos cambios.

Decir como colofón que todos los demás productos de este fabricante de una forma o de otra incluyen novedades para el 82.



Leyland España y los japoneses

Ya están aquí los Honda Civic japoneses en forma de Triumph Acclaim.

Con los acuerdos adoptados por la BL de Inglaterra con la Honda japonesa para fabricar un coche conjunto se introduce en el mercado español el producto denominado Trimph Acclaim a través de Leyland España, S. A.

Se trata de un tres volúmenes, de 4.09 metros, cuatro puertas de estructura autoportante y suspensión tipo MacPherson a las cuatro ruedas. Un equipo de accesorios de detalles como corresponde al coche denominado HLS siglas de gama alta. Un cuadro de mandos con instrumentación muy completa. Una mecánica de alta tecnología con soluciones sencillas y prácticas como lo demuestra el hecho de obtener 71 caballos de 1.335 c. c., utilizando gasolina de 90 NO. El peso del vehículo es de 815 kilos por lo que la relación peso potencia es de 11.6 Kg/CV. Una caja de cambios de 5 velocidades en donde la 4.ª y la 5.ª son super directas permitiendo obtener 154 Km/h. de velocidad, una aceleración de 0 a 100 Km/h., en 12.5 segundos, y un consumo de combustible de 5.8 litros por 100 Km. a 90 Km/h. de velocidad, 8.3 litros cada 100 Km a 120 por hora de velocidad y 8.3 litros en circuito urbano.

Lo recudido de sus dimensiones de 4.09 metros no permite un exceso de espacio a sus cuatro plazas que resultan un tanto exiguas, máxime tratándose de un tres volúmenes donde el maletero pide su espacio y dentro de este existe la posibilidad de adaptar unos Skis mediante una ingeniosa trampilla que además pueden servir como mesa para que un pasajero de atrás pueda utilizarla, la apertura se centraliza en el interior del vehículo. La versión que se comercializará en España es la más alta de la gama y la mejor equipada y su precio llaves en mano será algo elevado, 1.205.946 para el base, llegando al 1.403.035 con pintura metalizada, aire acondicionado y cambio semiautomático.

La presentación corrió a cargo de dos importantes introductores como son los emabajadores del Japón y de Inglaterra, utilizando la embajada de este último como marco. Mr. Richard Parsons dijo que; «a pesar de los aranceles españoles sobre los automóviles de importación, que en opinión de mi Gobierno son excesivamente altos, British Leyland ha conseguido aumentar sus ventas en España en los últimos años. También dentro de su alocución dijo. «Mi Gobierno espera ver a España ocupar el puesto que le corresponde como miembro de pleno derecho de comunidad lo antes posible».



EL COCHE MAS ECONOMICO DEL MUNDO

VOLKSWAGEN GOLF 4,7L. DE GASOIL A LOS 100 Km.

CONCESIONARIO OFICIAL:

VAG

AUTOMOVILES APARICIO S.A.

Audi

VW

Calderón de la Barca, 3 (junto estadio) Tel. 23 70 12

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

ALQUILO local comercial céntrico, espacioso. Teléf: 22 44 67.

SE ALQUILA piso amueblado en Avda. del Mar. Ronda Mijares, 84.

ALQUILO apartamento playa Benicasim por meses. Teléfono 21 52 92.

BAJOS comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos Asensi, 4. 23 00 52.

SE ALQUILA piso amueblado. Razón: San Mateo, 112.

ALQUILO ático amueblado Avda. del Mar, dos habitaciones. Tel.: 21 21 77.

DESEO piso alquiler sin muebles. Zona Colegio Bernat Artola. Matrimonio mayor. Tel.: 23 31 26.

CAVISA alquila local comercial céntrico 80 m² Tel.: 23 04 00.

SE PRECISA alquilar maset o villa para todo el año en Castellón o alrededores. Teléfono 21 58 55.

SE ALQUILAN habitaciones a chicos o chicas. Tel. 20.68.30.

ALQUILO local 500 m² en Villarreal. Tl. 22 77 59.

SE ALQUILA piso amueblado, soleado, bien situado. Llamar Tel. 21 92 50.



AUTOMOVILES

SE VENDE 131 Diesel CS-F 42.000 Kms. perfecto toda prueba. Tel. 56 17 22.

VENDO Seat 127 CS-5221-A. 130.000 Ptas. Tel. 23 30 03.

VENDO Talbot 150 GT. Matrícula CS-H Tel.: 21 14 35.

PARTICULAR vende Crysler 150 GT-año 78. Aire acondicionado. Perfecto estado. Tel. 22 20 11. Horas comidas.

PARTICULAR vendo furgón Sava J-4 por 125.000 Ptas. A toda prueba. Tel. 56 09 50.



BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bemilux. Sagasta, 25



CALEFACCION

FONT todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

COINSSÉ, S.L. instalaciones. Calefacción. Aire acondicionado. Energía solar. Herrero, 75, tels 20.91.99-20.97.71. Castellón.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE PRECISA empleada hogar interna. Mayor 25 años. Tifo. 56 10 17.

POR AMPLIACION de nuestra red comercial necesitamos personal que disponga de media jornada para realizar funciones de cobranza en Castellón y Provincia. Interesados personarse en Plaza de la Paz 6-1º-1ª de 10,30 a 14 horas. Ref. INEM CS 0481 - 1201

SE OFRECE fontanero. Tel. 20 14 73.

VENDEDOR en Auto Venta, con experiencia en ramo alimentación, se precisa. Se ofrece sueldo más comisiones, Seguridad Social. Interesados presentarse de 4 a 5 tarde, en calle Manuel Bellido, 16. Castellón. Ref. INEM CS 0483-1201.

EMPRESA radicada en Castellón precisa técnico electrónico con experiencia. Razón Tel. 21.47.00. Ref. INEM CS 32790 - 1201.



COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRARIA o alquilaría planta baja o casa en Ctra. Alcora. Tel.: 22 19 06.

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.



DES RATIZACION

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



ENSEÑANZA

CLASES EGB, BUP, COU, CUC, C/. San Vicente, nº 15-2º. Tel. 21 53 29.

CENTRO de idiomas One-Twelve C/. Gobernador n.º 2 entresuelo B.

OPOSICIONES Magisterio, grupos máximo 8 alumnos. C/. San Vicente, nº 15-2º. Tel. 21 53 29.

C.P.E. informa nueva apertura cursos Programador de Ordenadores IBM. Con prácticas en la escuela. 40 sábados de 10 a 13 horas. Compatibles con estudios o trabajo. Infórmese en C.P.E., San Roque, 88. Castellón. Tel. 23 69 11.

ACADEMIA Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

ACADEMIA Almi. Banca. Caja Ahorros. Ministerios. Enseñanza individual. Trinidad, 5.

ACADEMIA Latina Jover, 15. Tel. 22 53 31 Oposiciones a Telecomunicaciones «Correos». Aprobados anterior convocatoria 50% de nuestros alumnos. Facilitamos Instancias y textos.



HUESPEDES

PARTICULAR desea huéspedes. Teléfono 20 24 18. Avda. Casalduch, 42, 1.º, 2.º



MOTOCICLETAS

PRENDAS deportivas, remolques, cascos. Trial y motos, motocicletas ocasión QUINTANA Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

TRASPASO pajarería por no poder atender. San Vicente, 40.

OCASION traspaso Hamburguesería-Pub-Parris. Recién inaugurada, centro ciudad, Generalísimo, 19. Burriana. 7 tarde.



VARIOS

AFINACIONES reparaciones alquiler acordeones, venta de pianos Yamaha. Tel. 21 29 86.

ELECTROFRIO, por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase y marcas de electrodomésticos y refrigeración. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

SU PERRO como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

CLINICA veterinaria. Horario 11,30 a 13,30 y de 7 a 9 y sábados mañana. Avda. Rey D. Jaime, 94. Teléf. 20 74 10.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21.76.78.



VENTAS

COMERCIANTES
Gran Centro comercial Rafalafana, VENDE los metros que Ud. precisa para,
GRANDES ALMACENES
COMERCIO EN GENERAL
Buena situación, bien comunicado, precio interesante, totalmente instalado.
FACILIDADES PAGO 18 AÑOS
GRUPO LUIS BATALLA
INFORMA: «LUBASA»
C/. Herrero, 3
Teléf. 22 48 12
CASTELLON

VENTA de parcelas desde 100.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 20 77 86.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

OCASION vendo ático a estrenar en Burriana, sin entrada, préstamo 18 años. Tel. 22 48 12.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

VENDO piso a estrenar con garaje. Llaves en mano, en Amadeo I. Facilidades. Razón: Tel. 30 27 31.

VIVIENDAS protección oficial, sin entrada facilidades, 15 años. Razón: Grupo Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

APARTAMENTOS en Oropesa, playa de la Concha y en Benicasim, distintos emplazamientos, facilidades de pago. Razón: Lubasa, Herrero, 3. Castellón. Tels.: 22 48 12 - 31 03 38.

VIVIENDAS céntricas, acabados primera calidad, llaves en mano. Razón: Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

VENDO piso en Maestro Ripollés, 4 habitaciones. Todo exterior. Sin gastos comunidad. Precio a convenir. Razón: Telef. 21.72.19 de Castellón ó (96) 3627095 de Valencia.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

OCASION vendo villas terminadas en Oropesa de 2 y 3 habitaciones. Garaje y jardín. Valor: 2.000.000 y 2.500.000. Informa: GARGORI, Teléfono 21 20 24. Castellón.

VILLA nueva zona Gran Avenida. Excelente terminación. Se vende. Tel. 21 27 00.

BAJO comercial, zona Casalduch, chaflán, se vende. Tel. 21 27 00.

VENDO dúplex en Parquedidón, con plaza garage, precio interesante, tel. 22 48 12.

PARTICULAR piso céntrico, 4.000.000. Entrada 1.000.000. Resto, 5 años (96) 332.21.27.

VENDO ático 160 m². comedor-salón 39 m². 3 habitaciones, 2 baños y aseo. 70 por ciento financiado a 18 años. Resto a convenir. Informa: Inmocas. Tel.: 21 70 87.

ATENCION por 25.000 Ptas. al mes su piso con garage, 4 habitaciones, suelo parket, Video-teléfono. Reservas Ramos. Tel. 23.00.52.

VENDEMOS: Parcelas de 831 m² con agua a 100.000 ptas.. Facilidades. Tel. 21 55 81.

VENDO piso calle Fola. 4 dormitorios, 2 aseos, cocina, comedor. Facilidades. Tel. 20 54 10.

SE VENDE estudio céntrico. 70 m². Comedor estar, dormitorio, cocina, baño, pintado y equipado con electrodomésticos. 50 por ciento en 18 años. Resto a convenir. Informa: Inmocas. Tel.: 21 70 87.

VENDO piso 3 habitaciones calle Fernando el Católico. Teléfono 23 19 93.

VENDO piso 100 m², calle Arquitecto Ros, 33. Teléf. 21 18 73.

ENTRADA convenir, mes 20.000 Ptas. viviendas terminadas junto calle Herrero, 4 habitaciones, 2 baños. Cavisá. Tel. 23.04.00.

CAVISA efectivamente ofrecemos apartamentos casi gratis. Informaremos Tel. 23.04.00.

APARTAMENTO primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroya, S. A. Tel. 21 71 77.

SE VENDE discoteca con 3.000 m. terreno y piso lujo 200 m. en Benicasim. 8 a 10 tarde Tel. 30 07 05.

VENDO ático lujo, comercial, oficinas, Navarra, 92. Castellón. Teléf: 21 04 60.

APARTAMENTO zona y construcción inmejorables, 2 habitaciones, baño y aseo, gran terraza y jardín. Tel. 23 62 07.

BENICASIM, bungalows, entrega inmediata, facilidades 18 años. Tel. 30 10 66 - 21 87 00.

OROPESA, apartamentos, bungalows, villas, estudios, facilidades, Centro Inmobiliario, 31 00 98 - 31 01 87.

BENICASIM, apartamentos, villas, bungalows, facilidades, Centro Inmobiliario - Benisol, 30 10 66 - 21 87 00.

CENTRO inmobiliario, pisos entrega inmediata, pisos en construcción, facilidades, 21 87 00.

ALQUILAMOS pisos con/sin muebles, locales comerciales, Centro Inmobiliario, 21 87 67 - 21 87 00.

PARTICULAR vende máquina es registradora marca Gol-D 802. Tel. 23 01 80.

HAGASE SUSCRIPTOR

DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre

Apellidos

Domicilio

Población

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio)

- Mensual, 780 Ptas.
- Anual, 9.360 Ptas.

PROVINCIA (contra reembolso)

- Trimestral, 2.340 Ptas.
- Anual, 9.360 Ptas.

Fecha

«A mí lo que me vendría bien es un coche de segunda mano»

LOS TENEMOS «DE PRIMERA»

Coches revisados de todas las marcas y modelos puestos a punto por verdaderos especialistas, garantizados hasta 6 meses en cualquier punto Eurocasion del país, cualquiera que sea el kilometraje efectuado.



Avda. Valencia, s/n
Tel. 21 15 00. Castellón
Ctra. Valencia-Barcelona Km. 57,4
Tel. 52 04 00 Villarreal

Televisión

PRIMERA CADENA

10,15 Carta de ajuste.
10,29 Apertura y presentación
10,30 Pista libre
12,00 Esquí
13,30 Sedes del mundial
14,00 Revista de toros.
14,30 Parlamento
15,00 Noticias
15,35 Fútbol en acción
16,05 Primera sesión «Rio de plata»
18,00 Erase una vez el espacio
18,30 Aplauso
19,30 Bla, Bla, bla.
20,00 Las tribulaciones del juez Franklin
20,25 Fútbol. Desde el Estadio Benito Villamarín, BetisValencia.

22,30 Noticias
22,45 Informe semanal
23,45 Estrenos TV. «Problemas de familia».
01,20 Últimas noticias
01,30 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste
15,28 Apertura y presentación
15,30 Diario de viajes con André Malraux.
16,25 Spiderman
17,00 Retransmisión deportiva
19,00 Polideportivo
20,05 Estrenos TV.
21,55 Teatro real
24,00 Despedida y cierre.

Cartelera

CINE AZUL.—Tel. 213499. Hoy 7,30 y 10,30 LA TIA DE CARLOS. Con Paco Martínez Soria. A. todos los públicos.

CONDAL 2.—7,30 y 10,30. Tercera semana: EL PELOTON CHIFLADO. Mayores 14 años.

CONDAL-Villarreal.—7,15 y 10,30. ¿SABES QUE ESTAS SOLA?. Mayores 16 años.

ASTORIA.—7,30 y 10,30. LA DESNUDA CHICA DEL RELAX. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.—7,30 y 10,30. DISTRITO APACHE. Mayores 18 años.

GOYA.—7,30 y 10,30. EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES. Tolerado menores.

RIALTO.—7,30 y 10,30. EL DULCE MENEIO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

SABOYA.—7,30 y 10,30. TAC-BOY. Mayores 18 años.

REX.—7,30 y 10,30. HAY UN FANTASMA EN MI CAMA. M. 18 años.

VICIANA-Burriana.—4, 7 y 10,15. LA 2.ª GUERRA DE LOS NIÑOS. Todos públicos.

BAHIA-Villareal.—7 tarde bahia. LA CALIENTE NIÑA JULIETA y EL CASO ESTA CERRADO, OLVIDELO. «S». Mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.—Sábado y domingo. 7,30 tarde y 11 noche. Compañía JUANJO MENENDEZ.

TEATRO PAYA.—Burriana. Hoy funciones 7 tarde y 10,15 noche. EL ULTIMO COMBATE. Con Bruce Lee. A. mayores 14 años.

TEATRO PRINCIPAL.—Burriana. Hoy funciones 7 tarde y 10,15 noche. JUGANDO A PAPAS. A. mayores 18 años.

CINE IDEAL.—Onda. Hoy funciones 7 tarde y 10 noche. AMOR SIN FIN. A. mayores 16 años.

DISCOTECA DESIREE.—Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

PUB CASTILÓN.—Actuaciones en directo. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.

PUB L'IRLANDES.—Actuaciones en directo de DAVID y LEON RIOS y su arpa mágica. Paseo Marítimo. Grao Castellón.

CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLON (CADENA SER)

6'30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7'03 Pentagrama de la mañana.— 7'30 Matinal Cadena SER.— 8'30 Actualidad Matinal Castellón.— 8'45 Música en Long-Play.— 9 Boletín informativo.— 9'15 Pop disco.— 9'30 Hiper-Ama.— 9'45 Nueva discoteca.— 10 Boletín informativo.— 10'03 Matinal musical.— 10'30 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11'03 Super Baby.— 12 Boletín informativo.— 12'03 Servicio meteorológico de Levante.— 12'05 Estrellas musicales.— 12'30 Noticias deportivas.— 12'40 Disco flash.— 12'54 Copias de productores agrarios.— 12'55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13'03 Ritmos célebres.— 13'15 A todo ritmo.— 13'30 Campo deportivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14'30 La SER informa.— 14'45 Ayer y hoy.— 15 Castellonerías. Programa dedicado a las tierras, los tipos y costumbres de Castellón y su Provincia. Guión y realización, Quiquet de Castalia.— 15'45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16'03 El Gran Musical del sábado.— 17 Boletín informativo.— 17'03 Super-éxitos. Conductor, Vicente Escura.— 18 Boletín informativo.— 18'03 Una voz conocida.— 18'15 Retransmisión desde el Santuario de Lledó de la Sabatina y Santo Rosario.— 19 Boletín informativo.— 19'03 Disco 2.000. Guión y realización, Quiquet de Castalia.— 19'30 Batido de éxitos.— 20 Informativo de las ocho.— 20'30 Especial: Miguel Ríos.— 21'15 Éxitos del momento.— 21'30 Ráfagas de portivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22'10 Música de Hispano-América.— 22'30 Café de noche.— 23 Grada de fondo.— 23'30 Hora XXV.— 23'45 Los deportes.— 1 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6'30 horas.

Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.— 8'30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 9 Acuarela matinal.— 9'15 Musical Ortoprono.— 10'30 ¡Vale tía Ester! Un programa dedicado a los niños, con su participación directa, a través del teléfono o en los diferentes estudios de nuestra cadena.— 11'30 Continuación de la audición: Musical Ortoprono.

MEDIODIA: 13 Mediodía musical.— 13'30 Epicentro: Segunda edición.

SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva. 14'30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 Ritmos, canciones y melodías.— 16'30 Café, copa y puro. Un programa taurino dedicado a promocionar la fiesta de los toros.

TARDE: 17 Musical de tarde.— 18'30 Epicentro: Tercera edición.— 18'45 Penalty: Segunda edición.— 19 Espectáculos. Programa de todos los espectáculos de gran relieve que se presentan en cualquier lugar de España.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional y del extranjero.— 20'30 Radio Cadena Musical. Tratamiento de la música rock, pop, novedades, concursos y entrevistas.— 21'30 Epicentro: Cuarta edición.— 21'45 Coplas.— 22 Penalty: Tercera edición.— 22'15 Musical 22'15.— 22'30 Radio chequeo. Un programa en el que se trata con profundidad el tema más vibrante de la semana.— 23 Encrucijada. Un programa con temas que se encuentran en la frontera de lo racional con lo irracional.— 24 Cierre de emisión.

En CHERT puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de Vicente Beltrán

RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7'58 Sintonía y apertura.— 8

Dirige «La receta de la abuela»

CLARA ISABEL FRANCIA, EL BUEN PALADAR DE RADIOCADENA



Clara Isabel Francia, que ya regalaba los oídos de sus oyentes de Radiocadena Española con algunos programas, en los que interviene como presentadora —«Divorcio 81: El pueblo pregunta», por ejemplo—, ahora va también a regalar los paladares de la audiencia, con un programa gastronómico.

«La receta de la abuela», presentado y dirigido por Clara Isabel, intenta dejar buen sabor de boca en todos los aficionados a la cocina, contribuyendo a rescatar la riqueza culinaria española, tan importante y a menudo tan olvidada.

El programa se emite todos los viernes, a las 4.30 de la tarde. «No

es un programa más de recetas de cocina» —dice su directora—. «Informamos sobre muchos aspectos de la gastronomía, tanto históricos como culturales». Pero también se busca «la receta de la abuela», esa receta típica, tradicional, que abunda en las cocinas regionales: el programa pone en marcha un concurso para premiar esas recetas que las abuelas, las nietas, o los aficionados a la gastronomía envíen al programa.

En el caso de Clara Isabel Francia no se cumple el dicho de «En casa del herrero, cuchillo de palo»; ella asegura que la cocina «se le da bastante bien» y que por eso aceptó el programa. «Soy aficionada a la cocina regional, sobre todo la vasca y la riojana, y también

me gusta la cocina malagueña» —afirma Clara Isabel.

De la cocina malagueña, la directora de «la receta de la abuela» nos brinda un plato. La receta de Clara Isabel, en este caso, es la del «lenguado en salmorejo»: se prepara un lenguado por persona, de buen tamaño. Se limpia cuidadosamente, se pasa por harina y se fríe, colocándose en una fuente. Aparte, se estofa —en aceite de oliva— cebolla, apio y zanahoria, muy picado. Se le añade media taza de vinagre de vino y media taza de vino tinto. Se cubren los lenguados con la salsa y se deja enfriar. Mejor servirlo el día siguiente, para que el lenguado tome el sabor, sin volver a calentarlo. ¡Buen provecho!

Dos nuevas series:

«La máscara» y «La plaza del Diamante»

Tanta y tan repetida queja sobre el hecho de que en TVE todo cambia para que todo siga igual y hete aquí que el Ente Público nos sorprende así, de golpe, con dos nuevas series. Claro que para que la sorpresa no desmoronara en pasmo, una —«La máscara»— la veremos a fin de mes, mientras que la otra —«La plaza del Diamante»— esperará dos años hasta ser exhibida en la pequeña pantalla. Aunque los impacientes podrán verla antes, ya que será explotada comercialmente en salas cines existentes entre Televisión y la empresa productora. Ni que decir tiene que de los setenta y cinco millones de pesetas que ha costado, TVE sólo ha contribuido con la parte correspondiente a los derechos de exhibición. La obra, inspirada en la novela de igual título de Mercé Rodoreda, está protagonizada por Silvia Munt y Luis Homar.

«La máscara» cuenta, de entrada, con el aliciente de un actor, Sancho Gracia, que como Curro



Sancho Gracia actuará en «La máscara».

Jiménez disfrutó de una popularidad poco frecuente. Ahora Curro se ha convertido en Don Carlos, un enmascarado que vive sus aventuras en la España de Pepe Botella. La serie ha costado unos veinte millones de pesetas por capítulo —son once—, cada uno de los cuales ha supuesto cinco semanas de trabajo.

Plaza de Toros Castellón

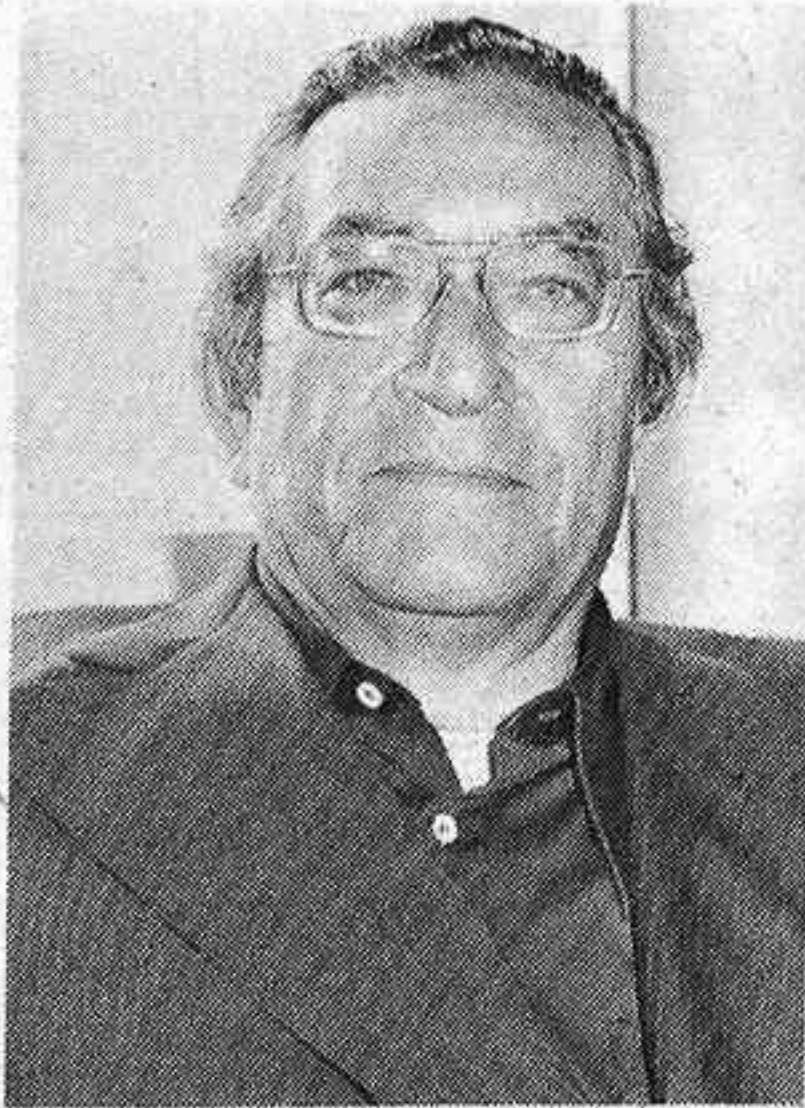
Feria de la Magdalena 1982

ABONOS

Hasta el día, 6 de Marzo inclusive, estarán a la venta los ABONOS EXTRAORDINARIOS en las taquillas de la Plaza de Toros de 4 a 8 tarde los días laborables y de 11 a 1 los días festivos.

PERSONAS Y COSAS

Luis Rosales



Luis Rosales. Se sabía desde hace mucho tiempo que era una luminosa voz procedente del Sur, pero ahora posee la estrella andaluza que concede de cuando en cuando el Instituto Cultural Andaluz en Madrid. Luis Rosales el poeta granadino, recibió la Estrella entre andaluces y amigos íntimos, condiciones que con frecuencia coinciden alrededor suyo. Citó varias veces a García Lorca, escuchó el homenaje de Fernando Quiñones y Felix Grande, tarareó cancioncillas con Paca Aguirre y terminó añorando a su Granada natal, «porque el hombre cuanto más crece, más se enraiza en su origen y en su nombre».

Jessica Lange

Jessica Lange. La fama multitudinaria le llegó por «King Kong» y ya se ha quedado subida a las carteleras del éxito. Jessica Lange es hoy noticia, porque deberá pagar a su ex-marido 300 dólares semanales «para alimentación» según acaba de dictaminar un juez de Nueva York. La razón estriba en que su marido es «legalmente ciego» y está viviendo de 85 dólares a la semana que le ofrece la Seguridad Social. Y ahora la sorpresa. El desdichado marido es Francisco Grande, músico español residente en Nueva York e hijo de Grandá Covian.

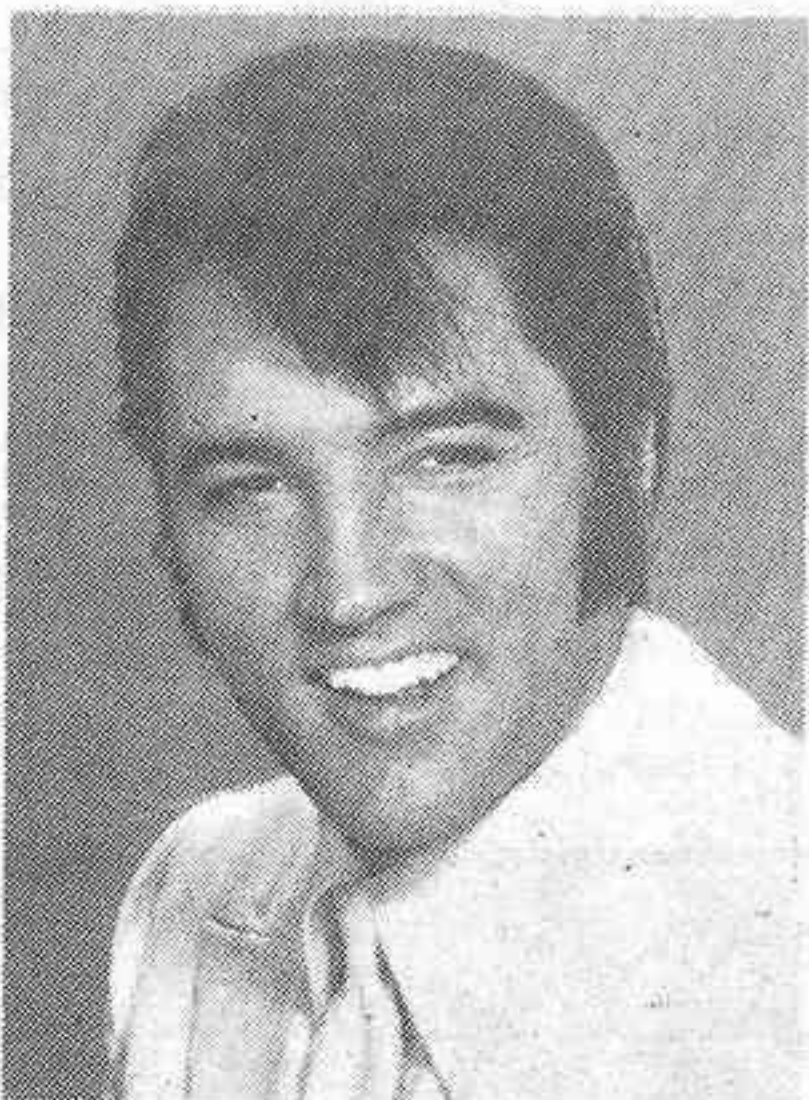
Ray Dean

Ray Dean. Aunque tenga nombre con cacofonía de «rocker» el tal señor Dean es un psiquiatra de

la Escuela Médica de la Universidad de Washington, que ha dicho que un pequeño porcentaje de zurdos tienen mayor tendencia a sufrir trastornos emocionales a causa de que en su cerebro no existe una porción dominante. Pero para compensar, también tienen la ventaja de recuperarse mejor en caso de apoplejía, por ejemplo. Un reducido grupo de personas zurdas, tiene los conceptos visuales y espaciales no controlados por un solo lado de cerebro, como ocurre generalmente. Sus funciones son manejadas por ambas porciones de la masa encefálica, afirma el Dr. Dean. El resultado que estas personas cuentan con un cerebro bilateral.

Elvis Presley

Elvis Presley. Todas las leyendas tienen un mito, en nuestro caso es Elvis, que se protagonizó en la juventud de los años 60, al estilo que lo fueron en su día James Dean, los Beatles y muchos otros. En la actualidad vuelve a ser noticia el gran cantante de Memphis porque es el epicentro de una ambiciosa producción cinematográfica, una producción que si bien no intenta desmitificar el mito, sí puede ofrecer un poco de claridad sobre la vida que, con su música, su estilo de vivir, ha condicionado el comportamiento de una generación entera en todo el mundo. Las escenas de la película son muy significativas y variadas: su boda, conciertos de varias

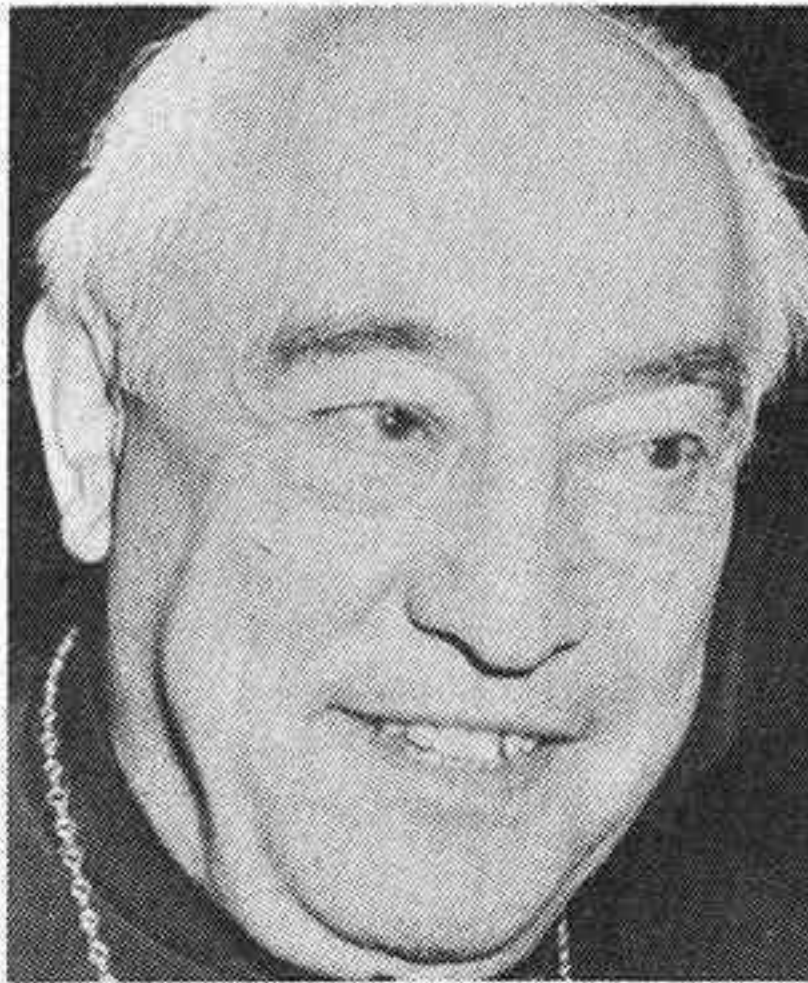


épocas de su carrera, celebraciones familiares, viajes, etc. en ella se mezclan imágenes reales, sacadas de las películas de archivo personal del propio Elvis. Precisamente, hace poco tiempo, el 8 de febrero de 1982 hubiera cumplido el ídolo caído 47 años.

Pierre Debane

Pierre Debane, ministro de Expansión Económica Regional de Canadá se llevó una gran sorpresa cuando al llegar a Rabat se enteró por una noticia publicada por la agencia «Maroc Arab Press», agencia oficial marroquí (MAP) que afirmaba que «las relaciones entre Marruecos y Canadá se remontan al siglo octavo de la Era Cristiana, es decir mil años antes cita literal) que la llegada de Cristóbal Colón a América».

Cardenal Bueno Monreal



Cardenal Bueno Monreal. Hasta la clínica romana Pío XI, donde sigue internado el cardenal Bueno Monreal, arzobispo de Sevilla, se acercó el Papa Juan Pablo II para interesarse por el curso de su enfermedad. Aunque ya fuera de peligro, el arzobispo, deberá esperar todavía algún tiempo antes de regresar lo bastante recuperado, como para atreverse con el viaje. Veinte minutos estuvo el Papa Wojtyla junto al enfermo, que «experimentó una viva emoción», preguntándole por su estado, historia y síntomas de la enfermedad. Es muy probable que ninguna medicina haya producido al prelado mejores resultados que la inesperada visita del Pontífice.

Anoche, en el Principal

Esther Castellano fue proclamada Violante de Hungría-82

Esther Castellano Peris fue proclamada anoche Dama dels Cavallers de la Conquesta-Violante de Hungría 82, en el curso de un brillante festejo que tuvo lugar en el Teatro Principal, en el que intervino como mantenedor el presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Farnós Gauchia quien, además de referirse a la historia de nuestra capital, con especiales citas sobre la personalidad del Rey Jaime I y la Reina Violante, hizo un canto de la provincia como entidad política y administrativa plenamente vigente.

En la primera parte del acto actuó el grupo de danzas «El Forcat», con un recital de bailes del folklore típico de las comarcas castellonenses.

En nuestra edición de mañana, domingo les ofreceremos amplia información sobre este acontecimiento.

«Habanos» vuelve a fabricarse

Los cigarrillos marca «Habanos» volverán a venderse al público, después de tres años en que no habían sido fabricados por «Tabacalera».

Al parecer, las malas cosechas de tabaco habano de los últimos tres años motivaron el cese de la producción por parte de «Tabacalera» de estos cigarrillos. Como se sabe, la liga de los mismos está integrada exclusivamente por tabacos de Vuelta Abajo, una de las mejores zonas tabaqueras de Cuba.

Superada la excepcional situación que dio lugar a las dificultades de abastecimiento de tabacos de tal origen, el suministro de rama de aquella procedencia se ha normalizado, con lo que en fecha inmediata volverán a aparecer los cigarrillos «Habanos», que ya se están distribuyendo a las expendedorías.

Mercenarios en la guerrilla salvadoreña

El ministro de Defensa de El Salvador, general José Guillermo García, denunció hoy la presencia de mercenarios extranjeros que colaboran con la guerrilla frente al Gobierno.

El ministro manifestó que «mercenarios entran en el país no por mar o aire sino por nuestras fronteras terrestres, algunos como turistas y otros en forma clandestina».

Reveló que en el país hay gente extranjera que colabora con la subversión, lo que hace la situación de carácter internacional, con el apoyo de la Unión Soviética a través de Cuba y Nicaragua.

Por otra parte, han continuado las acciones bélicas en distintos lugares del país y dos postes del tendido eléctrico de alto voltaje fueron dinamitados en la noche de ayer en San Antonio Abad, barrio situado en los alrededores de San Salvador, por grupos de izquierdistas, sin que se produjeran víctimas, informaron hoy fuentes oficiales.

Fuentes militares informaron, por otra parte, que la fuerza armada salvadoreña inició en las últimas horas dos operaciones simultáneas de gran importancia destinadas a limpiar reductos guerrilleros izquierdistas en los departamentos orientales de Usulután y Morazan.

Agregaron que en esas acciones participan tropas especiales entrenadas en la lucha y con experiencia antiguerrillera, y han sido enviadas a los lugares en donde, según el ejército regular, se ha detectado la presencia de mercenarios extranjeros.

Nueva subida de los precios de los automóviles

Los fabricantes nacionales de automóviles de turismo están preparando una nueva subida de precios de sus productos, que podría producirse en los últimos días de este mes o primeros de marzo.

Aunque no ha sido dada a conocer la proporción de la subida, fuentes cercanas a los fabricantes consultados por «Efe» indican que ésta podría situarse entre dos y cinco puntos, según los modelos.

También han confirmado que la subida será menor en los modelos de menos cilindrada, y que serán los de más categoría los que sufrirán incrementos de precios mayores, como ya ocurrió en anteriores ocasiones.

El incremento de los precios vendría justificado por el alza de los costes de las materias primas y la industria auxiliar, que repercute sobre el producto final. También es achacable a las elevaciones en el impuesto de tráfico de empresas que, al incidir en los distintos componentes del automóvil, repercute en cascada en el producto final, haciendo elevar su coste en dos o tres puntos.

España exportó armamento por 50.000 millones

La industria española del armamento exportó durante 1981 por valor de 50.000 millones de pesetas, dijo ayer el general de Artillería Fuertes Sintas, diplomado de Estado Mayor, en una conferencia dada con motivo de la clausura del ciclo que sobre el tema general de la defensa se ha desarrollado, en el Centro Cultural de los Ejércitos de Barcelona.

El tiempo

Poco nuboso

Durante las últimas 24 horas ha llovido en Galicia y en Murcia, así como en algunas comarcas de Andalucía, La Mancha, bajo Duero y Asturias. En el resto de las regiones la nubosidad ha sido variable, con tiempo seco y temperaturas suaves.

Para mañana un frente de chubascos penetrará por el Oeste peninsular, dando lugar a un aumento de las precipitaciones y de la nubosidad en toda la vertiente atlántica. En el resto de las regiones peninsulares la nubosidad será escasa. En Canarias, vientos de componente Noroeste producirán nubosidad variable al Norte de las islas. Las temperaturas permanecerán sin cambios.

PREDICCIÓN PARA EL DOMINGO: Nubosidad abundante en la vertiente atlántica, Asturias y Pirineos con alguna precipitación dispersa. El tiempo será seco y predominantemente soleado en el resto de las regiones peninsulares. Vientos de componente Sur y temperaturas sin cambios.

PREDICCIÓN PARA EL LUNES: En la mitad Occidental de la Península, precipitaciones frecuentes, más intensas en la meseta Sur, Extremadura y Andalucía Occidental. Poco nuboso en el resto. Temperaturas en descenso.

POR REGIONES PARA MAÑANA:

GALICIA Y CANTABRICO: Muy nuboso con

chubascos y mejoría por la tarde. Temperaturas moderadamente bajas.

MESETA NORTE: Nubosidad variable por la mañana con alguna precipitación débil, mejorando por la tarde. Temperaturas moderadamente bajas.

ARAGON Y CATALUÑA: Nuboso en la mitad norte de ambas regiones con precipitaciones que serán de nieve en el Pirineo. Poco nuboso en el resto. Temperaturas moderadas.

MESETA SUR: Aumento de la nubosidad por la tarde con alguna llovizna en la sierra. Temperaturas moderadas.

LEVANTE Y BALEARES: Poco nuboso con temperaturas suaves.

ANDALUCIA: Nubosidad en la mitad Occidental con alguna precipitación débil y poco nuboso en el resto. Temperaturas suaves.

SURESTE: poco nuboso con temperaturas suaves.

CANARIAS: Nubosidad variable al Norte de las islas y despejado en el resto. Temperaturas agradables.

Temperaturas extremas de hoy en capitales de Provincia:

Mínima: 2 grados bajo cero en Soria.

Máxima: 20 en Huelva y Sevilla.